

Голос України

ЦЬОГО ДНЯ

■ 1648 р. Козацькі полки на чолі з Максимом Кривоносом розбили під Старокостянтиновом польське військо Я. Вишневецького. ■ 1845 р. Під час походу царського війська проти черкесів загинув офіцер і художник, приятель Шевченка Яків де Бальмен, якому Кобзар присвятив поему «Кавказ». ■ 1861 р. Народився класик грузинської літератури Важа Пшавела. ■ 1903 р. Народився український фізикохімік академік Володимир Ройтер. ■ 1946 р. Створено Українське товариство охорони природи.

Уряд і парламент відтепер партнери

Своє бачення перспективи інституту держсекретарів висловив під час візиту на Волинь перший заступник Голови Верховної Ради України Віктор Медведчук. «Основні аспекти повинні бути затверджені і врегульовані не указом Президента України, а законом про Кабінет Міністрів, міністерства та відомства», — наголосив він.

На думку Віктора Медведчука, якщо «міністр і держсекретар порізно представлятимуть політичний і відомчий центри і їхнє підпорядкування теж відрізнятиметься, то користі в плані адмінреформи і розбудови державних органів влади це не дасть».

(Закінчення на 2-й стор.).

Крокуючи до Європи, пам'ятай про своє коріння

Президент України Леонід Кучма побував з одноденною робочою поїздкою в Білорусі. Після прибуття до Вітебська Леонід Кучма провів зустріч «без краваток» з колегою Лукашенком. Потім відбувся дружній обід трьох слов'янських президентів, після якого, знову-таки «без краваток», відбулися переговори Кучми і Путіна. Потім президенти взяли участь у тому, заради чого, власне, й зібралися у Вітебську — у «Днях дружби» фестивалю «Слов'янський базар».

Напередодні цієї поїздки Президент України відзначив «велику популярність загальнослов'янського фестивалю і, мало того, його міжнародний характер, бо в ньому беруть участь діячі мистецтв із більш як 40 країн, виносить цю подію далеко за рамки україно-білорусько-російських зв'язків, виводячи «Слов'янський базар» на світовий творчий рівень. Ідучи до Європи, слід пам'ятати й про історичне коріння, живими паростками якого є пісні й музика».



Полігон номер п'ять

4

У номер

Консолідація з передвиборним вітерцем

На дев'ятій хвилині позачергової сесії кримського парламенту новим головою Ради міністрів Криму призначено Валерія Горбатова. За це проголосувало 92 з 93 зареєстрованих у сесійній залі депутатів.

Усі питання порядку денного затверджено і проголосовано без обговорення, включно зі зміною в структурі й чисельності секретаріату ВР АРК і внесенням змін і доповнень у постанову «Про бюджет Криму на 2001 рік». Новий склад уряду, в якому віднині не буде жодного депутата, затвердять на вересневих пленарних засіданнях.

Перше доручення нового прем'єра — розібратися з перерозподілом бюджетних коштів, які можна було б асигнувати на реставрацію Республіканської бібліотеки ім. І. Франка та держцирку в Сімферополі, а також зреагувати на більшові соціальні точки освіти, медиків, депортованих.

Голова ВР АРК Л. Грач в інтерв'ю наголосив, що майже одностайно призначення В. Горбатова засвідчило консолідацію депутатського корпусу.

(Закінчення на 2-й стор.).

США не обдурити

— Україні дуже складно буде залучити інвесторів, встановити довірчі відносини із Заходом, якщо справи вбитих журналістів не будуть розкриті належним чином. Це важливо, як і проведення прозорих парламентських виборів, — заявила радник президента США з питань національної безпеки Кондоліза Райс на вчорашній зустрічі з представниками українських ЗМІ і громадських організацій. Райс повідомила, що під час бесід із керівництвом України вона наголошувала: економічні реформи неможливі без реформ політичних. При цьому, відповідаючи на саркастичне запитання журналістів, чи можна довіряти запевнянням керівництва України про прихильність демократичному шляху розвитку, Райс також з іронією відповіла: «Нас не так легко обдурити». Вона додала, що політика США відносно України «еволюціонувала і еволюціонуватиме відповідно до обраного Україною шляху розвитку».



3 Балканами назавжди?

5



Закон України Про внесення змін до Закону України «Про Державний бюджет України на 2001 рік»

6



Сім'я

8-9

ВІН СТАВ ОФІЦІЙНИМ

ЧЕРЕЗ РІК І МІСЯЦЬ



Рівно за рік і місяць до того, як Україна проголосила про свою незалежність, 24 липня 1990 року біля приміщення Київради замайорів синьо-жовтий стяг. Революційне, як на той час, рішення прийняла президія Київської міської ради, підтримавши вимоги багатотисячного мітингу киян. Звісно, депутати ризикували. Адже Україна ще була в складі СРСР. Та якби ГКЧП прийшло б до влади, то ще невідомо, де опинилися б ініціатори того історичного рішення. Та це вже згодом. А тоді рівно о 19-й заступник голови Олександр Мосіюк почав піднімати полотнище на верхівку флагштока.

Ще впродовж кількох місяців кияни та гості несли до п'єдесталу живі квіти. І відтоді щороку 24 липня всі, хто був причетний до цієї події, збираються тут. А нинішнього року відкрили меморіальну дошку на честь підняття прапора.

Фото Олександра КЛИМЕНКА та Олекси ВАЩЕНКА.



Світ про Україну

Реформаторам не світить?

Президент Кучма міцно триматиметься при владі і після наступних парламентських виборів. Як зазначає радіо «Свобода», такий невтішний для прореформаторських сил прогноз зробили експерти британської аналітичної компанії «Економіст інтелігенс юніт», яка входить до групи впливового часопису «Еконо-

міст». Тим, хто об'єднався навколо экс-прем'єра Віктора Ющенка, не вдасться створити більшості в парламенті, вважають аналітики. Далі наводимо стислий виклад звіту британських експертів, зроблений українською службою радіо «Свобода».

(Закінчення на 5-й стор.).

P.S.

На Закарпатті зійшов з рейок російський вантажний потяг

Уряд і парламент відтепер партнери

(Початок на 1-й стор.).

Щодо співпраці Верховної Ради з Кабміном, то Віктор Володимирович на прес-конференції для республіканських і місцевих ЗМІ зазначив: маємо порозуміння. На його погляд, цьому сприяло те, що майже на 45 відсотків уряд формувався за коаліційним принципом. І це дало змогу відновити конструктивну роботу навіть за умов руйнації парламентської більшості.

Під час візиту Віктор Медведчук мав розмову з керівництвом краю, міським головою Луцька. Його цікавили наслідки стихійного лиха, яке понищило і знеструмило понад півсотні сіл. Віктор Володимирович також пообіцяв допомогти колективу стратегічного підприємства «Волтекс», яке через псевдоприватизацію опинилося на межі банкрутства. Столичний гість зустрівся з активом обласної організації СДПУ(о), відповів на запитання волинян у прямому ефірі державного телебачення.

Луцьк.

Роман ЖИЖАРА.

Призначено держсекретарів

Офіційно

Президент України Леонід Кучма своїми указами призначив державних секретарів міністерств.

Зокрема, Сергія Рижук — Міністерства аграрної політики (раніше працював заступником міністра аграрної політики). Валентина Зайчука — Міністерства освіти і науки (раніше працював Надзвичайним і Повноважним Послом України в Литовській Республіці). Сергія Гошовського — Міністерства екології та природних ресурсів (раніше працював головою Комітету з питань геології та виступав на виставці в Києві). Петра Овчаренка — Міністерства праці та соціальної політики

Консолідація з передвиборним вітерцем

(Початок на 1-й стор.).

Він запевнив, що нікому не вдасться забити клин між лідерами двох гілок влади в автономії, котрі «віднині створили потужну державницьку зв'язку». «Відтепер усі політичні суперечки припинено, — заявив Голова ВР Криму, — більше політичного клубу в стінах уряду не буде, а буде керований, державний, економічний орган».

В. Горбатов зізнався журналістам, що для нього однаковість депутатів стала несподіванкою. «Віддякою буде конструктивна, планомірна робота на благо Криму, — пообіцяв новий прем'єр. — Новий склад уряду буде сформовано з професіоналів, далеких від політичних клопотів». Найважливішим завданням він вважає зробити Крим привабливішим для інвесторів та найстабільнішим регіоном. Свої депутатські повноваження В. Горбатов складає.

А напередодні на останньому засіданні кримського уряду під проводом Сергія Куніцина звільнений прем'єр навів цифри і факти, що свідчать про поліпшення ситуації в соціальній і економічній сферах за останні три з лишком роки роботи уряду. І попрощався: «До побачення!» С. Куніцин заявив, що членам його уряду «не соромно

Не виключено, детектор брехні стане ходовим «товаром»

Коментар

За глибоким переконанням Генерального прокурора Михайла Потебенька, «касетний скандал» не має жодного відношення до зникнення журналіста Георгія Гонгадзе. Він був спровокований «у певних політичних цілях». На жаль, Генпрокурор не пояснив, що має на увазі під поняттям «певних», зате дохідливо «розжував» хибний шлях майора держохорони Миколи Мельниченка. Він вважає, що власник диктофона, також певними силами, «був утягнутий у цю історію». «Він сьогодні, наскільки я володію інформацією, відчуває себе не зовсім затишно, тому що ціллі людиної обіцяли все—все—повернення, героя і т. д., а з'ясувалось, що його, як завжди це буває, використали».

Наскільки володіє інформацією Генпрокурор, цікаве питання. Бо ми володіємо інформацією, до речі, одним з її джерел є плутані і суперечливі показання самих високопоставлених чиновників ГПУ, що в цій історії, як завжди це буває, когось використовують, а потім відправляють у відставку. Але, Бог з ним, не нагадуватимемо Михайлові Олексійовичу кар'єрні зигзаги колишніх колег-силовики Ю. Кравченка і Л. Деркача.

Щойно із Сполучених Штатів Америки повернувся народний депутат, член групи «Антимафія» Григорій Омельченко, в якого інформація про стан майора Мельниченка свіжіша, оскільки днями зустрічався з ним особисто. В інтерв'ю оглядачу «ГУ» пан Омельченко розповів: — Микола Мельниченко живий і здоровий, психологічно стійкий, повний сподівань, що невдовзі повернеться в Україну і буде свідком на судовому процесі, де звинувачуватимуть за конкретними фактами Президента та його близьке оточення у розкраданні національних багатств України. Майор не вважає себе героєм, але й не заслуговує на ярлики «зрадника» і «порушника» офіцерської честі. Він не зраджував свою державу і свій народ. А справді «зрадив» кланові, який грабує Україну.

Колішній майор держохорони пропонує Леонідові Кучмі разом з ним пройти в США тест на детекторі брехні і перевірити, хто фальшивить: його записи чи господар кабінету, якого контролював диктофон. Між іншим, з таким зверненням Мельниченко вже звернувся до Президента України через російськомовні американські ЗМІ. Він готовий надати нові записи: на них, стверджує, Леонід Кучма

До 10-річчя незалежності України

Нічого засекреченого не буде

У Національному палаці «Україна» розпочав роботу прес-центр Оргкомітету з підготовки та відзначення 10-ї річниці незалежності України.

Керівник прес-центру Анатолій Михайлов відзначив, що серед основних завдань центру — підготовка та розповсюдження інформаційних повідомлень, прес-релізів, довідкових матеріалів, надання фотоінформаційних послуг для вітчизняних та зарубіжних ЗМІ. Журналісти також зможуть отримати доступ до інформаційного банку даних з відомостями про економічний, соціальний, суспільно-політичний, науково-технічний та культурно-мистецький розвиток України.

У прес-центрі за телефоном 247-25-05 працівники ЗМІ зможуть дізнатися про головні святкові заходи, які проводитимуть у рамках відзначення Дня незалежності.

ніком міністра закордонних справ). Сергія Шевчука — Міністерства охорони здоров'я (раніше працював головою підкомітету Комітету Верховної Ради з питань законодавчого забезпечення правоохоронної діяльності). Олега Петренка — Міністерства транспорту (раніше працював начальником Департаменту стратегічного розвитку Мінтрансу). Олександра Лавриновича — Міністерства юстиції (раніше працював секретарем Комітету Верховної Ради з питань правової політики). Василя Луцька — Міністерства з питань надзвичайних ситуацій та у справах захисту населення від наслідків Чорнобильської катастрофи (раніше працював у секретаріаті Кабінету Міністрів), повідомляє Укрінформ.

мо, голова Комітету Верховної Ради України з питань боротьби з організованою злочинністю та корупцією Юрій Кармазін, який чотири роки очолював Комісію з вивчення політико-правової ситуації в Криму, в інтерв'ю УНІАН заявив, що призначення нового Прем'єр-міністра Криму «серйозно пов'язане» з майбутніми виборами до українського парламенту. На думку Ю. Кармазіна, завдяки призначенню представника «Трудової України» на посаду глави уряду АРК ця партія «отримає реальні шанси здобути певні голоси у Криму, поділивши їх із комуністами у пропорції 1 до 7». А кримські комуністи, на думку Ю. Кармазіна, зберегли «шанси сформувати вигідний лівим уряд та забезпечити собі перемогу у виборчих перегонах і до ВР України, і до парламенту Криму».

Віктор ХОМЕНКО.

Сімферополь.

Депутат в окрузі

...А я запрошую до виборців еліту

— Не криміналом єдиним... — з усмішкою на устах відповідає на запитання нашого кореспондента народний депутат Анатолій Єрмак, ділячись планами на парламентські канікули. Депутат-підполковник, відомий нашим читачам викривальними публікаціями про корупцію у вищих ешелонах влади, нині зорганізовує в окрузі зовсім «неантикорупційний» захід — меморіальний шаховий турнір пам'яті видатного народного полководця Нестора Махна на його батьківщині у Гуляйполі.

Як з'ясувалося, турнір колись започаткував саме Анатолій Єрмак — як голова правління Всеукраїнської громадської організації «Товариство Нестора Махна «Гуляй-Поле» і водночас віце-президент Федерації шахів України. Нинішній турнір у Гуляйполі, запланований на початок серпня, буде другим за ліком і досить представницьким. За словами депутата, у змаганнях з швидких шахів і блискучої гри візьмуть участь члени олімпійської команди України міжнародні гросмейстери Наталка Жукова — экс-чемпіонка Європи і срібний призер Кубка світу, Ганна Затонських та Інна Гапоненко — фіналістки чемпіонатів світу. Цікаво і важливо для розвитку цього виду спорту на Запоріжжі, що з гросмейстерами змагатиметься чоловіча збірна Запорізької області, в якій і переможці першого меморіального турніру Нестора Махна.

Депутат вважає дуже корисним для патріотичного виховання земляків оригінальне пісенне «супроводження» турніру групою кобзарів, зорганізованих відомим кобзарем-лірником Василем Нечепом (до речі, ширим другом «Голосу України»).

дає вказівки своєму найближчому оточенню, куди і які суми грошей перераховувати, як знищувати комерційні підприємства, котрі не підтримують його або відмовляються платити на «курс реформ».

«Детектор брехні стане лакмусовим папірцем. Це не хлоп'яцтво, а серйозний крок для встановлення правди», — кілька разів повторив мені Микола. А ще він просив передати вітання з нагоди 10-річчя Незалежності всім, хто не байдужий до долі своєї країни, і благав вірити йому. На його думку, найкращий подарунок народowi до ювілею від Президента — його заява про відставку.

Член «Антимафії» від себе доповнив: він не виключає, що у вересні Президенту Кучмі може бути вручено повістку до американського суду за справою Павла Лазаренка. Нові факти, за словами Г. Омельченка, свідчать, що Л. Кучма був більше, ніж поінформований у «фінансових операціях» экс-прем'єра. Григорій Омельченко запевняє, що лава підсудних чекає і на тих високопоставлених правоохоронців, які покривають злочинців. Він також не знає, якою інформацією володіє Генпрокурор, але вочевидь не зашкодить і йому пройти тест через детектор брехні.

Тим часом, користуючися нагодою спілкуватися з народом вільно, без «посередників», Генпрокурор стверджує, що у розслідуванні справи Гонгадзе ГПУ не

припустилася помилок: ось коли ми розслідуємо, тоді ми подивимося, чому дехто, в тому числі й іноземні держави, виявили особливий інтерес до цієї справи, — грізно попередив п. Потебенько. Невже без розслідування не зрозуміло, що дехто, в тому числі й іноземні держави, змушені виявити особливий інтерес до загадкового зникнення журналіста, якщо це не дуже цікавить «певних» осіб у нашій державі. А ось у чому Генпрокурор має рацію і без детектора брехні, так це в тому, що в справі Гонгадзе не можна ставити крапки, доки не буде знайдено вбивцю. Схоже, як і в інших резонансних справах, зусилля ГПУ тут обернуться на три крапки...

Людмила КОХАНЕЦЬ.

Р. С. Президент України своїм указом звільнив Миколу Замковенка з посади судді Печерського райсуду м. Києва у зв'язку з порушенням присяги судді. Пригадуючи, яке рішення прийняв п. Замковенко з приводу Юлії Тимошенко, не дивно, що він щось порушив. Утім, підписуючи указ, Президент спирався на подання Вищої ради юстиції про звільнення «резонансного судді» у порушення присяги. До речі, Президент України з приводу «порушника присяги» підписував інші документи: 9 вересня 1998 р. указ про надання М. Замковенку звання «Заслужений юрист України». Очевидно, тоді заслужений суддя ще нічого не порушував.

А хто до суду справу доведе — ні з чим і піде

Реалії

Трагедія районного масштабу: збанкрутів Вільховецький цукровий завод, що у Звенигородському районі Черкаської області. Сотні вільхівчан опинилися без роботи. Підприємству, яке ще кілька років тому не раз надавало спонсорську допомогу місцевим школам, садочку та іншим соціальним об'єктам, тепер уже не до меценатства. Збудована в позаминулому сторіччі цукроварня уціліла навіть під час Великої Вітчизняної.

Півтора року тому в багатьох газетах можна було зустріти повідомлення на кшталт: «Ура! Нарешті зі столиці у Вільховець прийшов ефективний власник, який обіцяє здешевити виробництво цукру». Вже тоді дехто з вільхівчан із сумом сповіщав авторці цих рядків, що новий господар скупив акції підприємства, щоб остаточно його розвалити. Мовляв, цукроварень на Черкащині вистачає. А деяким комерційним структурам вигідно навіть угробити частину заводів, щоб сповна завантажити потужності інших своїх же підприємств. Схоже, так воно й сталося: Шполянський завод у сусідньому районі готують до переробного сезону, а Вільховецький потопили.



Навколо збанкрутілого підприємства визрів ще один скандал. За останні роки ВАТ «Вільховецький цукровий завод» наробив чимало боргів. Буряки підприємство на переробку приймало, та, здебільшого, «забувало» розрахуватися з сільгоспвиробниками. Господарства, звісно, воліють повернути кошти за здану сировину. Але і цукру на складі заводу, і грошей на його рахунку — кіт наплавав.

Підприємство оголошене банкрутом, і, очікується, гаситимуть заборгованість «ефективних власників» майном колись державної цукроварні. Але навіть його не вистачить, щоб задовольнити усі претензії. І тут — дивна річ. Розрахунки, схоже, відбу-

ватимуться за невідомо ким відпрацьованою схемою. До «ГУ» звернувся директор СТОВ «Стебне» Валерій Миронов. Борги цукроварні цьому агропідприємству становлять 174 тисячі гривень і тягнуться ще з 1997 року. Арбітраж Черкаської області двічі виносив рішення на користь СТОВ, про що свідчать документи. Спочатку цукроварні належало розрахуватися грішми, потім, коли з'ясувалося, що коштів на рахунок немає, — майном. Але ухвала арбітражного суду й досі залишається лише на папері. Не допоміг утілити в життя рішення арбітражу і Звенигородський районний відділ державної виконавчої служби.

СТОВ «Стебне» не потрапило і в список кредиторів цукроварні. Як і два інші господарства району, що свого часу також посміли звернутися до суду. Мовляв, зробили арбітраж — будете в черзі останніми, а хто мовчав, може, щось і отримає.

Отже, мовчати — єдиний рецепт? Тоді тобі, може, повернуть твоє?

Галина КВІТКА.

Узаконена цукрова вакханалія

Коментар

Усього в країні 192 цукроварні — забагато для того, щоб ефективно проводити сезон переробки. Тому закриваються тепер десятки підприємств. Щоправда, вважають в асоціації «Укрцукор», процес відбувається стихійно — не так, як це мало б бути. Державна програма закриття «зайвих» підприємств не затверджена. На цивілізоване виведення виробництва, де б враховувалися інтереси тисяч працівників, а також соціальних об'єктів: гуртожитків, дитсадків, шкіл, лікарень, які «при трубі», — потрібні капіталовкладення. Схоже, на державному рівні позбутися проблеми вирішили іншим шляхом. Стихійне закриття не потребує грошей — нехай виживе сильніший. А на людські долі можна й заплосити очі. — Перший етап приватизації уже закінчується, — прокоментував ситуацію заступник голови правління асо-

ціації «Укрцукор» Олександр Петриченко. — Але буде і другий, і третій. Заводи беруть за борги, скуповують за безцінь. І що робитимуть нові господарі з підприємствами — їхня справа. Ми не маємо права втручатися. А ім сьогодні вигідніше вирізати цукроварню і пустити на металобрухт або на запчастини іншим заводам, ніж утримувати. Дехто заради цього й скуповує. Багато обладнання — отже, й металобрухту буде немало. Вигідно: збанкрутіле підприємство беруть за 200 тисяч гривень, а металу там — на мільйон.

На думку Олександра Борисовича, це злочин. Те, що навіть у війну відновлювали, тепер бездумно нищиться. «Але час такий — доводиться, зціпивши зуби, усміхатися».

Валерій ДРУЖЕНКО.

На знімку: хрест, установлений колись неподалік од Вільховецького цукрового заводу, тепер можна ставити на багатьох підприємствах галузі.

Фото автора.

Конфлікт

Борги під високою напругою

Знову запрацювали чотири зернотокки в Бердянському районі, раніше від'єднані від електропостачання за борги перед компанією «Запоріжжяобленерго». Голова Запорізької облдержадміністрації Євген Карташов розцінив дії енергетиків у розпал жнив як свавілля, і підписав розпорядження про відновлення електропостачання. Водночас у керівництві ВАТ «Запоріжжяобленерго» негативно оцінили втручання місцевої влади у роботу підприємства. Нині заборгованість сільгосппідприємств Запорізької області за електроенергію становить близько 78 млн. гривень, повідомляє «Інтерфакс-Україна».



Фото Максима ТЕРЕЩЕНКА (УНІАН).

Прилуцькі панчішники не згодні з судом, довіряють СБУ... і не бояться автоматів

У райцентрі Прилуки на Чернігівщині майже 600 працівників місцевої панчішної фабрики імені 8 Березня протестують проти незаконної, на їхню думку, заміни голови правління цього ВАТ. Частина їх забарикадувалася на підприємстві і не пускає туди судових виконавців, які приходили в супроводі міліції з двома автоматами, а іншого разу без зброї. Половина працівників вийшла до місцевого відділення Служби безпеки України — єдиної державної установи в Прилуках, до якої, за їхні-

ми словами, вони не втратили довіри.

Трудівники протестують проти рішення районного суду, за яким збори п'ятирічної давності, коли вони самі вибрали головою правління головного механіка Миколу Чучука, визнані недійсними. Також панчішники вимагають у суду й СБУ назвати київського інвестора, який скуповує акції підприємства і затіяв, на їхню думку, цю судову тяганину.

Владислав САВЕНОК.

Чернігів.

Аварія пасажирського потяга

НП

Минулого вівторка о 16.00 у Борзнянському районі Чернігівської області на станції Плиски Конотопського відділення Південно-Західної залізниці сталася аварія. Зіткнулися пасажирський потяг №198 Київ—Астана (Республіка Казахстан) і рухома платформа, яка рухалася на червоне світло семафора. Про це «Голосу Ук-

раїни» повідомив працівник пресслужби МНС Дмитро Богуславський. У десяти вагонах поїзда перебувало близько 600 пасажирів. Загинуло троє залізничників, які були на платформі, госпіталізовано сім осіб. Унаслідок аварії зійшли з колії перша секція електровоза та рухома платформа. Згоріли друга секція електровоза і вагон.

Триває розслідування.

Наталя ЯРЕМЕНКО.

Під акомпанемент дощів

Врожай-2001

Незважаючи на негоду, на Буковині завершується обмолот ячменю. Пшениці вже скошено на площі 30 тисяч гектарів. Попри оптимістичні прогнози, врожайність зернових не тішить хліборобів. Пшеничний лан видає по 26 центнерів з гектара. Але є й приємні винятки: селянська спілка імені Суворова, що в Новосе-

лицькому районі, збирає з кожного гектара по 57 центнерів збіжжя.

Втішає інше: для буковинських господарств за лізингом закуплено 50 вітчизняних комбайнів. Вийшли на поля й зернозбиральні агрегати механізованих загонів, створених на базі колишньої «Сільгосптехніки».

Василь БАБУХ.

Чернівецька область.

Новини регіону: Одещина

Мільйони за курчат

15 мільйонів доларів іноземних інвестицій вкладеться у створення комплексу «Одеські курчата», де в перспективі вироблятимуть до 20 тисяч тонн м'яса бройлерів на рік. В Комінтернівському районі вже викуплено низку виробничих об'єктів, на базі яких і працюватиме підприємство: комбікормовий завод, інкубатор, цехи з відгодівлі й переробки птиці. Уже до кінця року намічено поставити в торгівлю понад 8 тисяч тонн продукції.

Їздимо без «посередників»

В Одесі, схоже, навели порядок з продажем залізничних квитків. «Посередників» між касами і пасажирами, а точніше — перекупників-спекулянтів, якими минулого літа кишили центральний вокзал та приміщення кас попереднього продажу квитків, — тепер не видно. На станції Одеса-головна нині відкрито новий сервісний центр, запрацювали додаткові каси з попереднього продажу квитків на вулиці Середньофонтанській, майже 200 пасажирів обслуговують щодня за телефонними замовленнями вдома. Непорушним правилом стало пред'явлення паспортів при придбанні квитків. І дефіцит місць у поїздах, що створювався штучно, щез.

Спека здоров'ю не товариш

Удвічі, порівняно з відповідним періодом минулого року, зросла в Одесі захворюваність на гострі кишкові недуги — щодня до інфекційної лікарні надходить до двох десятків нових пацієнтів. У багатьох — сальмонельоз. Медики пояснюють це небаченою за останні 50 років спекою та неналежним дотриманням санітарно-гігієнічних норм.

Недарма втікав «Мерседес»

«Мерседес», що мчав у напрямку україно-молдавського кордону, одразу привернув увагу міліціонерів, які охороняли у Великомихайлівському районі зерновий лан. Аж занадто поспішала іномарка. Через деякий час при спробі втекти вона застрягла на кукурудзяному полі. В покинутому автомобілі було три трупи. До пошуку підключилися прикордонники. Невдовзі в селі Новокопчанівка Роздільнянського району було знайдено двох громадян Придністров'я, підозрюваних у вбивстві трьох своїх співвітчизників, повідомляє наш власний кореспондент Георгій ВОРОТНЮК.

■ Фотофакт

Третій фестиваль молоді Північно-Західного Криму «Ульот-2001», в якому брали участь рок-групи з усієї України, відбувся в селищі Стерегущє.

На знімку: працівник служби охорони, певно, стомився від оглушливих криків фанів.

Фото Сергія КАНИЩЕВА (УНІАН).



Річниця світлої і скорботної пам'яті чоловіка, який передчасно пішов у вічність, —

ДРАМАРЕЦЬКОГО
ІВАНА
САЗОНОВИЧА.

25.02.1938 — 30.07.2000.



Зіткнення інтересів і поїздів

Вступ до СОТ: кому — вигода, кому — загроза

Для того, щоб дати відповідь на ці питання, потрібно врахувати особливості і проблеми світової економіки. У світі сформувалося два полюси: центр, або «країни золотого мільярда», і периферія світового господарства.

Досягнення — сировина і «мізки»

Західна цивілізація нав'язала світові свою доктрину — глобалізація економічного розвитку на засадах ринкового фундаменталізму (вільного ринку), яку реалізує через міжнародні фінансові організації (МВФ, СБ) та Світову організацію торгівлі (СОТ). Ця доктрина несе однобічну вигоду розвинутим країнам і зубожіння, а то й геноцид народам периферії світового господарства. Так, якщо в 60-ті роки ХХ століття, коли розпочалася політика лібералізації, відкритості і допомоги третім країнам, відношення багатства держав «золотого мільярда» до багатства найбідніших становило 40:1, то в кінці ХХ століття це співвідношення стало 86:1.

Україна у світі займає особливе місце. З одного боку, за рівнем бідності, рівнем безробіття, злочинності і корупції вона відкинута завдяки «реформам» на периферію світового господарства. З другого — ще зберігає високий інтелектуальний потенціал населення, який також швидко зникне, якщо не буде змінено курсу псевдореформ.

Наведу лише декілька цифр. За роки псевдореформ Україна втратила більше 75 % свого економічного потенціалу, що майже вдвічі більше, ніж за роки другої світової війни (40%). Населення скоротилося більш ніж на 3 млн. чоловік. Смертність у два рази перевищує народжуваність. 82 % населення проживають за межею бідності. У цілому життєвий рівень населення знизився більш як у 10 разів. Україна втратила 8 промислових галузей, 10 млн. (із 23,1) робочих місць кваліфікованої праці. Зокрема, машинобудування скоротилося в 3 рази, легка промисловість — у 8, електронна промисловість — більш ніж у 100 разів.

Україна набула ознак колонії: експортує сировину й інтелект — «мізки». Ці «досягнення» України є наслідком сліпого виконання умов, меморандумів двох міжнародних фінансових організацій — Міжнародного валютного фонду (МВФ) та Світового банку (СБ).

Тепер Україні залишилися здолати ще один бар'єр — вступити у Світову організацію торгівлі (СОТ). Це завдання є найпріоритетнішим, на думку Президента України Л. Д. Кучми, який в посланні до Верховної Ради України (2001 рік) пише: «...Стояв і стою на позиції подальшої лібералізації зовнішньоекономічної діяльності. Як показує попередній досвід, зовнішня відкритість вітчизняної економіки — визначальний стимул підвищення її конкурентоспроможності та активізації притоку іноземних інвестицій. Розраховую на підтримку відповідної позиції і з боку депутатського корпусу.

...У зв'язку з цим пріоритетним завданням уряду в 2001 р. є остаточне вирішення питань, що стосуються вступу України до СОТ».

Зрозуміло, що цю помилкову з точки зору економіч-



ної науки позицію Президента щодо негайного вступу України в СОТ сформували вчені-конформісти, які готували це послання.

Що криється за привабливістю?

Проаналізуємо, чому зовні нібито привабливі принципи СОТ («правила торгівлі однакові для всіх») несуть небезпеку економічній незалежності і прогресивному розвитку України взагалі.

Основні принципи СОТ такі: торгівля без дискримінації. Це означає, що учасники СОТ згодні поставити в рівні умови зі своєю торгівлею («національний режим») торгівлю будь-якої іншої країни-учасниці («режим найбільшого спрощення»); передбачуваний і збільшуваний доступ до ринків через зниження податкових і неподаткових обмежень у торгівлі, а також прозорих і місцевих законів і норм; чесна конкуренція або конкуренція вільного ринку без кордонів;

економічний розвиток і реформи. З більш як 150 країн — членів СОТ три чверті є країнами, що розвиваються. Правилами СОТ допускаються поступки цим країнам у ряді галузей, що погоджуються в переговорному процесі.

Перш ніж торгувати, потрібно виробити товари, які були б конкурентоспроможні. Незважаючи на те, що умови виробництва різні, СОТ цього не враховує, а вимагає лише однакових умов торгівлі.

Конкурентоспроможність товарів, як відомо, визначається в першу чергу умовами виробництва. При цьому на сьогодні в міжнародних відносинах центр нав'язує периферії п'ять конкурентних переваг Портера — наука і технологія, капітал, якісна робоча сила, інфраструктура, інформація.

Насправді це — далека мета, горизонт, а панує у країнах СОТ монополістична і політична конкуренція. Замість створення великої кількості виробників згідно з моделлю вільного ринку розвинуті країни проводять політику концентрації виробництва, створюють великі фірми. «Моторола» і «Сіменс», «Тойота» і «Мерседес» є прикладами таких фірм-чемпіонів.

Уряди країн, де діють ці фірми, надають їм постійну державну підтримку, що заперечується політикою лібералізації й відкритості, про яку вони публічно заявляють.

Далі. Суттєве значення для виробництва, особливо в сільському господарстві, мають природно-кліматичні умови. На сьогодні так сталося, що країни «золотого мільярда» у цілому мають кращі природно-кліматичні умови, ніж країни периферії.

Але це не враховується в умовах СОТ та меморандумах МВФ і Світового банку.

Хоч економічній науці давно відомо, що сільське господарство без державної підтримки виживає лише в тропічному поясі, Україні, наприклад, ці міжнародні організації забороняють дотувати сільське господарство, у той час як країни західної цивілізації це постійно роблять.

Природно-кліматичні умови мають також визначальний вплив на створення і підтримку життєвого середовища для людини, використання енергії та транспорту.

В умовах СОТ не йдеться про добробут населення, необхідність створення нових робочих місць, забезпе-

чення їх основними й обіговими коштами та інші питання розвитку економіки.

Таким чином, умови СОТ за нинішнього стану економіки України несуть у собі небезпеку повного розвалу економіки України і втрати нею незалежності та державності в цілому.

Експансія «золотого мільярда»

За вільний ринок вигідно виступати тим країнам, що мають кращі природно-кліматичні умови та наукомістке виробництво з високим рівнем його концентрації.

Доктрина Заходу — глобалізація на засадах ринкового фундаменталізму — створює країнам «золотого мільярда» сприятливі умови для завоювання мирним шляхом ринків збуту країн периферії, України зокрема, та перетворення їх на сировинний і інтелектуальний придаток.

Досвід Китаю показує, що в СОТ доцільно вступати тоді, коли маєш розвинуті наукомісткі виробництва і досить високий рівень наповнення власними товарами внутрішнього ринку. Китай вступає в СОТ через 20 років успішних реформ, створивши 15 нових промислових галузей і 300 млн. робочих місць, на 95 % заповнивши свій ринок вітчизняними товарами широкого вжитку. Ми ж маємо від псевдореформ лише втрати і більше 90 % імпорتنих товарів на ринку України.

Що ж стосується інвестицій, про які весь час турбується Президент України, то науковий аналіз і світовий досвід свідчать, що, по-перше, потрібно розраховувати насамперед не на іноземні, а на інвестиції власного народу — на руках у людей 12 млрд. дол. США, 40 млрд. дол. українських грошей вивезені за кордон. По-друге, потрібно не заморожувати зарплату свого населення, довівши її до рівня найменшої у світі, а, навпаки, на відміну від африканських і латиноамериканських країн, збільшувати її до рівня 1000 дол. США, що дасть можливість ефективно використати талант і інтелект українського народу і створити наукомістке виробництво.

Таким чином, в Україні є два варіанти щодо вступу до СОТ:

перший — підтримати курс реформ Л. Д. Кучми, що спирається на досвід африканських і латиноамериканських країн, та негайно вступити до СОТ; перетворити Україну на бананову республіку, назавжди залишитися серед слаборозвинутих країн. Розбудувати в Україні кланову диктатуру кримінальних олігархів;

другий — змінити курс реформ, зробити ставку на наукомістке виробництво, використати власний науково-технічний потенціал, наситити власними товарами внутрішній ринок і тоді вступити до СОТ; утвердитися у колі технологічно розвинutih держав на засадах європейського політичного устрою — парламентсько-президентської демократичної країни, обмеживши повноваження Президента України.

Для чесних людей — патріотів України зрозуміло, що, поставивши реформи на наукову основу, обіпершись на власні сили, талант і працьовитість свого народу, враховуючи при цьому світовий досвід, Україна зможе сягнути своєї амбітної мети — ввійти в коло розвинutih держав.

Михайло ПАВЛОВСЬКИЙ, народний депутат України, доктор технічних наук, доктор економічних наук.

Полігон номер п'ять

У даному випадку мова не про засекречений військовий об'єкт. А про клопіт, що не дає життя столиці: куди дівати сміття, яке накопичується в місті?

Лише за приблизними підрахунками у Києві щодня збирається до трьох з половиною тисяч кубометрів сміття. Скільки це виходить на рік, порахувати нескладно. Десь мільйон двісті тисяч. Погляньмо на ситуацію в порівнянні. Якщо 1991 року (якихось десяти років тому) на кожного середньостатистичного киянина припадало 0,82 м³ відходів, то сьогодні — 1,4. Майже вдвічі більше.

Можна послатися, скажімо, на Німеччину. Там сміття більше: їхній показник — 4 кубічних метри. Та то ж у них. А про наше сміття йшлося на черговому засіданні Київського прес-клубу, де зібралися депутати столичної ради та спеціалісти, так чи інакше пов'язані з утилізацією відходів.

Куди їх дівати? Тим паче, що справа ця недешева. Ось дещо з почутого.

Утилізація одного кубометра побутових відходів обходиться столичній казні в 15 гривень 60 копійок. З гривні 60 копійок — транспортні затрати, решта — приймання і переробка сміття. Потрібні гроші. А галузь ця від роду — збиткова. І все ж виходи, як на думку Данієля Карабаєва, голови постійної комісії

Київради з питань охорони довкілля, екологічної безпеки та захисту населення від наслідків Чорнобильської катастрофи, треба шукати. І шукати негайно. Бо це — проблема з проблем.

— Багато нарікань на роботу цих служб з боку і киян, і фахівців. Усі все знають: як робити, що... Але то — лише слова. Є під Києвом сміттевий полігон номер п'ять. Про нього можна говорити й говорити, доводити, що це — екологічно небезпечний об'єкт, що його треба закрити. Зробити так — справа нехитра. Хоча це (фахівці підтвердять) буде просто злочин. Київ задихатиметься від сміття, його скидатимуть де попало, у тому числі й під нашими з вами вікнами.

Існує два варіанти утилізації сміття: спалення (для цього є сміттеспалювальний завод) і поховання. Це — шляхи розв'язання проблеми в усіх цивілізованих країнах. Взяти ту ж Данію. Вісімдесят відсотків сміття там спалюють, двадцять — хоронять. У нас фігурують ті ж дві цифри, але в зворотному порядку.

Свого часу в Києві з метою спрощення процесу переробки

побутових відходів уже проводили експеримент. Ставили біля будинків по чотири секції з відповідними написами для роздільного викидання відходів. Голова відкритого акціонерного товариства «Київспецтранс» Анатолій Степанюк лише скрушно похитав із цього приводу головою.

— Не вийшло...

І не могло вийти. Людей до цього спочатку треба привчити, виховати відповідну культуру. А це — надто тривалий у часі період.

У столиці готується (має розпочатися в кількох районах уже 27 серпня) ще один експериментальний проект з модернізації переробки відходів. Цього разу — спільно з датським агентством з охорони довкілля. Триватиме він три місяці. Ітиметься знову ж таки про роздільну переробку сміття, тобто його сортування. Тож будемо вчитися культурі.

Інша проблема. Є в Києві споруджений 1986 року за чеською технологією завод «Енергія». В його «активі» чотири котли, кожен з яких переробляє 15 тонн відходів за годину (за рік — 200 тисяч тонн), подвійна димозахисна система. За словами того ж Анатолія Степанюка, сьогоднішня спро-



можність заводу — десь 150 тисяч тонн. Обладнання ж не вічне.

А сміття не меншатиме. Така вже специфіка суспільства — збільшувати споживання. Тож Києву треба думати про нові сміттепереробні заводи й нові полігони.

Що ж до згаданого полігону номер п'ять (на фото), то це — постійне яблуко розбрату між містом і областю. Збудований він на території Підгірської сільради Обухівського району. І, як переконують у столиці, за

всіма цивілізованими нормами, з урахуванням світових технологій, що унеможливають забруднення ґрунтових вод. Область же воює за екологію, наполягаючи на закритті звалища. І кожна сторона, як здається, по-своєму права. Але ж вихід треба шукати...

До речі, п'ятий полігон — єдиний із майже 700 найбільших полігонів та звалищ, що є в Україні, спирається в переробці сміття на новітні технології. А це — вкладені кошти. І немало.

Федір ІЛЛЮК.

Реформаторам не світить?

Світ про Україну

(Початок на 1-й стор.).

Стабілізації політичного життя в Україні британські експерти також не передбачають. Президент Кучма, вважають вони, залишиться скомпрометованою фігурою, чие політичне довголіття залежатиме від агресивності відповіді на кожні нові можливі звинувачення на його адресу. Цим автори звіту щодо ситуації в нашій державі пояснюють неможливість встановлення нормальних і стабільних політичних інститутів.

Наближення парламентських виборів навесні наступного року загострить і без того напружену ситуацію тому, що ставки в боротьбі для всіх сторін, включно з Кучмою, є надзвичайно високими. На думку британських аналітиків, Леонід Кучма добре усвідомлює, що його можливість консолідувати президентську владу та забезпечити власне політичне виживання залежить від складу майбутнього парламенту.

З Балканами назавжди?



На знімку АП: після спільного обіду, на якому Буш смакував макарони з курчам, солдати проводжали президента як рідного. Хіба що дівчата не кидали в повітря чепчики...

Іспанське дежа-в'ю

В Іспанії українців працює більше, ніж громадян інших держав СНД. Більшість, зрозуміло, нелегально. Стомлені невіплатами зарплати, тріє наших співвітчизників повели себе неадекватно і вскочили в халепу в цій країні, повідомляє «Німецька хвиля».

Нелегали, імена яких не повідомляють, пропрацювавши місяць у парниках південної провінції Мурсія, прийшли до господаря по гроші. Кожному належало приблизно по 800 доларів. У іспанця-робото-

Праві антипрезидентські групи сподіваються на Віктора Ющенка, котрий залишається найпопулярнішим політиком країни, але оглядачі висловлюють деякі сумніви щодо готовності Ющенка прийняти роль лідера. Перебуваючи на посаді прем'єра, він нажив собі багато ворогів, які нині створюють тимчасовий політичний альянс з єдиною метою — зменшити його парламентські амбіції. На щастя для прореформаторських сил, вважають британці, противники Ющенка — також різнорідна політична група. Вона неспроможна діяти так організовано, щоб захопити більшість у парламенті. Хоча зараз здається наймовірнішим, що противники реформ зашкодять реформаторам створити міцну антикучмівську більшість, проте британські аналітики не переконані саме в такому розвитку подій. «Перемога на виборах антикучмівських партій хоча і не є нашим основним прогнозом, але є найбільшою небезпечкою для нинішнього політичного істеблішменту», йдеться в звіті

Ситуація в Македонії знову різко загострилася. Кордон з Косово, звідки країна поповнюється албанськими бойовиками, був закритий командою зі Скоп'є раптово і без пояснень. Тепер представники КФОР і співробітники гуманітарних організацій можуть потрапити з Македонії в Косово, але назад їх не пропустять. Спроби НАТО і ЄС врегулювати ситуацію поки що безрезультатні.

Бої, що відновилися в Македонії, внесли корективи в плани Буша. Він відмовився від зустрічі з македонським керівництвом і замість цього провів кілька годин серед американських миротворців у Косово. Вони першими почули його слова про те, що США не виводитимуть в односторонньому порядку свої війська з Балкан. Цікаво, що одним з головних гасел передвиборної кампанії Буша було якнайшвидче виведення американських солдатів з Косово. Виходить, що думка президента змінилася. Офіційно зміни позиції президента пояснюють тиском з боку європейських союзників США і «кращою, ніж колись, поінформованістю щодо обставин на Балканах».

До речі, ще до заяви Буша стало відомо, що американські військові почали будівництво другої бази в югославському Косово. Нова база буде менша за Бондстайл, який став американським платником податків у 350 млн. доларів, і де нині перебуває більш як 5 тисяч американців.

Яна СТАДІЛЬНА.

давця цього дня готівкових грошей не було, і він попросив зачекати. Випадок у цих місцях звичний, ураховуючи, що нелегали працюють здебільшого в дрібних небагатих господарствах. Вирішивши, що їх обдурили, українці почали погрожувати господареві. Вони відібрали ключі від машини і захопили його дружину. Переляканий іспанець кинувся, було, до сусідів по гроші, та вони не знадобилися: господині вдалося втекти. Врешті-решт, «викрадачів» було затримано поліцією.

«Економіст інтелігенс юніт». Єдиною прогнозованою проблемою для Кучми може бути втрата підтримки частини олігархів, вважають британські аналітики. Щодо зближення з Росією, яка єдина надала підтримку Кучмі під час касетного скандалу, то воно, на думку експертів, триватиме стільки, скільки Кучма залишиться при владі. Хоча й це не виключатиме проєвропейської риторики Президента. Втілення західних норм політичного та економічного життя гальмуватиметься тиском з боку Росії, яка вимагатиме забезпечення своїх політичних та економічних інтересів. Британські експерти не виключають, що українська влада пристане на пропозицію Москви віддати газові борги підприємствами, що посилять російські позиції в Україні. Російський бізнес при цьому користуватиметься цілковитою підтримкою президента Росії Володимира Путіна, який прагне контролювати пострадянські республіки, прогнозує «Економіст інтелігенс юніт».

Тепер їх чекає солідний строк за потрібний злочин: погрози, посягання на чужу власність і, головне, викрадення людини.

Спроби уточнити обставини справи в МЗС України закінчилися безрезультатно. Мене дуже «дипломатично» футболили з відділу у відділ і в останній інстанції, яка займається оперативною інформацією, відправили до прес-служби, з телефонного дзвінка до якої все й починалося...

Олег ДЕНИСОВ.

Вовк і Вовка — не одне й те саме

З 1 липня до Конституційного Суду Латвійської Республіки можуть звертатися і фізичні особи. І відразу ринув потік заяв громадян, які вважають, що їхні конституційні права порушено. До середини місяця зареєстровано вже 46 заяв, а за однією з них порушено справу.

Громадянка Латвії Юта одружилася з громадянином Німеччини. У Німеччині її іменують фрей Менцен, однак на батьківщині в новому паспорті написали Менцена. Щаслива дружина педантичного чоловіка подала до суду, вимагаючи, щоб її іменували так, як і його. Суд відмовив, посилаючись на Закон про мову і на відповідні правила Кабінету Міністрів. Але Менцена або Менцен скаржиться не на суддів, які дотримуються закону, а на самий закон, точніше, на законодавців.

Таких випадків у Латвії чимало. Широко відомим став судовий позов Шишкіних, які не побажали стати Сискініми. Пишкіні не

Хроніка. Факти. Події

■ **Київ**

Президент надіслав співчуття

Президент України Леонід Кучма надіслав співчуття Голові Китайської Народної Республіки Цзян Цземіню, всьому китайському народові у зв'язку з трагедією на шахті в провінції Цзянсу. Як повідомила прес-служба глави держави, Л. Кучма висловив від імені народу України слова щирого співчуття рідним і близьким загиблих і постраждалих. 22 липня на шахті в провінції Цзянсу загинули, за припущеннями, понад 100 осіб.

■ **Токіо**

Особлива думка

США не влаштовує компроміс, досягнутий на конференції ООН у Бонні. Про це заявив держсекретар США Пауелл, перебуваючи в Японії. Водночас Пауелл зазначив, що США мають намір і надалі співробітничати з Японією та іншими країнами в справі запобігання глобальному потеплінню.

■ **Вашингтон**

Картер проти Буша

Колишній президент США Джиммі Картер у газетному інтерв'ю висловив з різкою критикою на адресу нинішнього президента. Він розчарований діями Джорджа Буша, який після перемоги на виборах з мінімальною перевагою не спробував привернути на свій бік помірковані сили в двох основних політпартіях. Картер звинуватив президента в тому, що той не наполіг, аби Ізраїль прибрав єврейські поселення на Західному березі Йордану та в секторі Газа. План Буша зі створення системи протиракетної оборони він назвав «технологічно безглуздою» ідеєю, яка поновить гонку ядерних озброєнь.

■ **Белград**

Новий кабінет

Федеральний парламент Югославії схвалив склад нового кабінету, який очолив Драгич Пешич. Він був міністром фінансів у попередньому кабінеті, що припинив своє існування через розбіжності з приводу видачі колишнього югославського президента Міжнародному трибуналові в Гаазі. Новий уряд — це коаліція Сербського альянсу та трьох чорногорських партій. Уперше чорногорці матимуть однакову кількість голосів під час розподілу міністерських крісел.

■ **Баку**

Море розбрату

Між Азербайджаном та Іраном триває конфлікт щодо спірної ділянки каспійського шельфу. Посол Ірану в Баку заявив, що жодна з п'яти держав, які мають вихід до Каспію, не може вести видобуток нафти у морі, поки статус цього району не буде визначено. Раніше іранському послу було вручено ноту МЗС Азербайджану в зв'язку з погрозами, які отримали два дослідницькі судна цієї країни від ВМФ Ірану. Кораблі було зафрахтовано британським консорціумом British Retroileum. Компанія припинила розвідку в цьому районі — до розв'язання конфлікту.

■ **Москва**

Місто підраховує жертви

За даними МНС, у Москві внаслідок злив, гроз та поривів шквального вітру загинуло п'ятеро осіб, понад 30 госпіталізовано. Повалено 2,5 тисячі дерев, пошкоджено 3 тисячі квадратних метрів покрівлі приміщень, 2 газопроводи, 190 тролейбусних та трамвайних колій. Підтоплено дві станції метро — «Бібірево» та «Алтуф'єво». Через негоду було припинено рух електропоїздів у ризькому напрямку до міста Дедовськ і Октябрьською залізницею до міста Клин. До ліквідації наслідків стихії залучено 1150 осіб і 258 одиниць техніки.

■ **Ісламабад**

Сезон дощів

У Пакистані внаслідок дуже сильних за останнє десятиліття сезонних дощів загинуло майже двісті осіб. Не менш як 70 із них втопилися в одному з прикордонних з Індією сіл, яких було буквально поховано під зсувом. В Індії кількість жертв стихії досягла 80 осіб. У штаті Орісса від повені постраждали понад 9 мільйонів осіб.



Фото АП.

ЗАКОН
УКРАЇНИ

Про внесення змін до Закону України
«Про Державний бюджет України на 2001 рік»

Верховна Рада України поста-
новляє:

1. Внести до Закону України
«Про Державний бюджет України
на 2001 рік» (Відомості Верховної
Ради України), 2001 р., № 2-3,
ст.10) такі зміни:

1. У статті 3:
абзац двадцять восьмий пун-
кту 1 виключити;
доповнити статтю після пун-
кту 13 новим пунктом такого
змісту:
«14) до розмежування земель
державної та комунальної влас-
ності 10 відсотків надходжень від
продажу земельних ділянок не-
сільськогосподарського призна-
чення, що перебувають у держав-
ній власності».

У зв'язку з цим пункт 14 вва-
жати пунктом 15.

2. Статтю 33 доповнити пун-
ктом 28 такого змісту:
«28) часткову компенсацію
ставки за кредитами комерцій-
них банків, що надаються сіль-
ськогосподарським товарови-
робникам, іншим підприєм-
ствам агропромислового ком-
плексу, в тому числі для заку-
півлі тракторів, комбайнів та ін-
шої сільськогосподарської техні-
ки вітчизняного виробництва, а
також для виробництва вітчиз-
няної сільськогосподарської тех-
ніки підприємствам тракторно-
го, комбайнового і сільськогос-
подарського машинобудування
(за рахунок надходжень, визна-
чених пунктом 30 статті 31 цьо-
го Закону).

3. Абзац двадцять третій статті
37 викласти у такій редакції:
«до розмежування земель дер-
жавної і комунальної власності
90 відсотків надходжень від про-
дажу земельних ділянок несіль-
ськогосподарського призначе-
ння, що перебувають у державній
власності».

4. Статтю 38 викласти у такій
редакції:
«Стаття 38. 90 відсотків коштів
від продажу земельних ділянок
несільськогосподарського при-
значення, що перебувають у дер-

жавній власності, зараховуються
до відповідних бюджетів сіл, се-
лиць та міст. Кошти місцевих
бюджетів від зазначених платежів
спрямовуються в першу чергу на
компенсацію витрат місцевих
державних органів земельних ре-
сурсів на підготовку технічної до-
кументації і організацію продажу
земельних ділянок, фінансування
капітальних видатків бюджету та
на часткове відшкодування мало-
забезпеченим сім'ям плати за от-
римання активів на право власності
на землю».

5. В абзаці сьомому статті 41
слова «природного і скрапленого
газу та житлово-комунальних
послуг» замінити словами «при-
родного і скрапленого газу, твер-
дого палива, житлово-комуналь-
них послуг та послуг зв'язку».

6. Статтю 49 викласти у такій
редакції:
«Стаття 49. Установити, що у
2001 році видатки з пільг та суб-
сидій населенню на оплату елек-
троенергії, природного і скрап-
леного газу, твердого палива,
житлово-комунальних послуг та
послуг зв'язку здійснюються з
місцевих бюджетів за рахунок
відповідних субвенцій з держав-
ного бюджету, джерелом яких є
надходження до Державного
бюджету України рентної плати
за природний газ, що видобува-
ється в Україні, та відрахувань
від плати за транзит природного
газу через територію України,
коштів гранту згідно з Програ-
мою компенсації паливного де-
фіциту в Україні, а також над-
ходжень від погашення підпри-
ємствами НАК «Нафтогаз Украї-
ни» заборгованості (недоїмки) з
платежів до Державного бюдже-
ту України станом на 1 січня
2001 року.

Розподіл надходжень від пога-
шення підприємствами НАК
«Нафтогаз України» заборгова-
ності (недоїмки) з платежів до
Державного бюджету України
станом на 1 січня 2001 року між
бюджетами адміністративно-те-
риторіальних одиниць здійсню-

ється Кабінетом Міністрів Украї-
ни».

7. Статтю 56 викласти у такій
редакції:
«Стаття 56. Встановити на
2001 рік рівень забезпечення про-
житкового мінімуму для призна-
чення допомоги відповідно до
Закону України «Про державну
соціальну допомогу малозабезпе-
ченим сім'ям» у сумі 65 гривень в
розрахунку на одну особу.

Надати право Кабінету Мініс-
трів України протягом поточного
року збільшувати встановлений
рівень забезпечення прожитково-
го мінімуму, виходячи з фактич-
них витрат, у межах коштів, пе-
редбачених на зазначену мету у
цьому Законі».

8. У частині першій статті 58:
у пункті 4 слова «при похви-
линному обліку їх тривалості» за-
мінити словами «незалежно від їх
тривалості»;
абзац перший пункту 8 після
слів «смерть яких пов'язана з
Чорнобильською катастрофою»
доповнити словами «батьків та
членів сімей військовослужбов-
ців, які загинули або пропали
безвісти при проходженні вій-
ськової служби».

9. Статтю 66 доповнити части-
нами другою, третьою та четве-
ртою такого змісту:
«Верховній Раді Автономної
Республіки Крим, органам місце-
вого самоврядування спрямувати
додатково отримані кошти від
перевищення фактичних надход-
жень доходів над обсягами дохо-
дів, врахованими при затвер-
дженні відповідних бюджетів, на
підвищення заробітної плати
працівникам освіти у разі недос-
татності у відповідному бюджеті
коштів на цю мету.

У разі недостатності додатко-
вих доходів для покриття цих
витрат спрямувати на підвищен-
ня заробітної плати працівникам
освіти затверджені в бюджеті Ав-
тономної Республіки Крим, об-
ласних бюджетах видатки на ка-
пітальні вкладення.

Кабінету Міністрів України за

погодженням з Комітетом Вер-
ховної Ради України з питань
бюджету розробити механізм реалі-
зації зазначених заходів».

10. Внести до додатку № 3 до
Закону України «Про Державний
бюджет України на 2001 рік» такі
зміни:

1) у видатках за кодом 11 «Уп-
равління справами Верховної Ра-
ди України» у колонках «Всього»
і «поточні», з них «оплата праці»
щодо загального фонду та у ко-
лонці «Разом»:
цифри «158021,2 107996,2
42999,9» та «185389» замінити
відповідно цифрами «160969,1
110944,1 44725,8» та «188336,9»;
по коду функціональної кла-
сифікації 010112 «Інші видатки
органів законодавчої та виконав-
чої влади» цифри «15798,4
14988,4 2682,3» та «17468,4» замі-
нити відповідно цифрами
«18166,3 17356,3 4408,2» та
«19836,3»;

по коду функціональної кла-
сифікації 030104 «Витрати, пов'я-
зані з відрядженнями за кордон
працівників органів державної
влади» цифри «4497,2 4497,2
4497,2» замінити відповідно циф-
рами «5077,2 5077,2 5077,2»;

2) у видатках за кодом 280
«Міністерство аграрної політики
України»:
по коду функціональної кла-
сифікації 160310:
колонку «Найменування» піс-
ля слів «агропромислового ком-
плексу» доповнити словами «а
також підприємствам тракторно-
го, комбайнового і сільськогос-
подарського машинобудування
для виробництва вітчизняної
сільськогосподарської техніки»;
колонки «Всього» і «поточні»
щодо спеціального фонду допов-
нити цифрами «125000,0 125000»
а у колонці «Разом» цифри
«150000,0» замінити цифрами
«275000,0»;

по коду функціональної кла-
сифікації 160403 «Заходи, пов'я-
зані із закупівлею вітчизняної
сільськогосподарської техніки на
умовах фінансового лізингу»

цифри «2784971,8 2784971,8
2784971,8» замінити відповідно
цифрами «2659971,8 2659971,8
2659971,8»;

по коду функціональної кла-
сифікації 160405 «Кошти, що на-
дійдуть в рахунок погашення за-
боргованості за кредитами, залу-
ченими державою або під дер-
жавні гарантії, для закупівлі сіль-
ськогосподарської техніки іно-
земного виробництва, переданої
сільгосптоваровиробникам та ін-
шим суб'єктам господарювання»
колонку «поточні» щодо спеці-
ального фонду доповнити цифро-
ю «-125000», а у колонці «капі-
тальні» цифри «-2596011,8» замі-
нити цифрами «- 2471011,8»;

3) у видатках за кодом 351
«Міністерство фінансів України
(загальнодержавні видатки)»:
по коду функціональної класи-
фікації 250325 в колонці «Найме-
нування» слова «природного і
скрапленого газу та житлово-кому-
нальних послуг» замінити словами
«природного і скрапленого газу,
твердого палива, житлово-кому-
нальних послуг та послуг зв'язку».

4) у видатках за кодом 651 «Ра-
хункова палата України» у колон-
ках «Всього» і «поточні» щодо
загального фонду та у колонці «Ра-
зом» цифри «11474,4 8620,9» та
«11474,4» замінити відповідно
цифрами «8526,5 5673,0» та
«8526,5»;

по коду функціональної кла-
сифікації 010107 «Апарат Рахун-
кової палати України» цифри
«11474,4 8620,9» та «11474,4» за-
мінити відповідно цифрами
«8526,5 5673,0» та «8526,5»;

5) в підсумковому рядку
«Всього»:
у колонці «з них оплата праці»
щодо загального фонду цифри
«6166592,1» замінити цифрами
«6168318,0».

II. Цей Закон набирає чиннос-
ті з 1 липня 2001 року.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
21 червня 2001 року.
№ 2554-III.

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про утворення
апеляційних
господарських судів
та затвердження
мережі
господарських
судів України

Відповідно до пункту 23 статті 106,
статті 125 Конституції України, статті
5, 5¹ та статті 9¹ Закону України «Про
господарські суди» **постановляю:**

1. Утворити в системі господарських
судів України такі апеляційні господар-
ські суди:
Дніпропетровський апеляційний господарський суд;
Донецький апеляційний господарський суд;
Київський апеляційний господарський суд;
Львівський апеляційний господарський суд;
Одеський апеляційний господарський суд;
Севастопольський апеляційний господарський суд;
Харківський апеляційний господарський суд.

2. Визначити території, на які поши-
рюються повноваження апеляційних гос-
подарських судів (додаток № 1).

3. Затвердити мережу та кількісний
склад суддів господарських судів України
(додаток № 2).

Штатну чисельність інших працівників
апеляційних господарських судів затвер-
дити у кількості 729 одиниць.

4. Кабінету Міністрів України виріши-
ти питання фінансування апеляційних
господарських судів та визначити умови
оплати праці їх працівників.

5. Головам Дніпропетровської, До-
нецької, Львівської, Одеської, Харків-
ської обласних державних адміністрацій,
Київської та Севастопольської міських
державних адміністрацій вжити невід-
кладних заходів щодо забезпечення апе-
ляційних господарських судів службови-
ми приміщеннями.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
11 липня 2001 року.
№ 511/2001.

ДОДАТОК № 1 до Указу Президента України
від 11 липня 2001 року № 511/2001

Найменування апеляційного господарського суду	Територія, на яку поширюються повноваження апеляційного господарського суду
Дніпропетровський апеляційний господарський суд	Дніпропетровська, Запорізька, Кіровоградська області
Донецький апеляційний господарський суд	Донецька, Луганська області
Київський апеляційний господарський суд	Вінницька, Житомирська, Київська, Черкаська, Чернігівська області та місто Київ
Львівський апеляційний господарський суд	Волинська, Закарпатська, Івано-Франківська,

ДОДАТОК № 2 до Указу Президента України
від 11 липня 2001 року № 511/2001

Найменування господарських судів	Кількість суддів	Місцезнаходження суду
Місцеві господарські суди		
Господарський суд Автономної Республіки Крим	25	м. Сімферополь
Господарський суд Вінницької області	16	м. Вінниця
Господарський суд Волинської області	15	м. Луцьк
Господарський суд Дніпропетровської області	38	м. Дніпропетровськ
Господарський суд Донецької області	43	м. Донецьк
Господарський суд Житомирської області	15	м. Житомир
Господарський суд Закарпатської області	16	м. Ужгород
Господарський суд Запорізької області	27	м. Запоріжжя
Господарський суд Івано-Франківської області	20	м. Івано-Франківськ
Господарський суд Київської області	19	м. Київ
Господарський суд Кіровоградської області	15	м. Кіровоград
Господарський суд Луганської області	25	м. Луганськ
Господарський суд Львівської області	33	м. Львів
Господарський суд Миколаївської області	16	м. Миколаїв
Господарський суд Одеської області	32	м. Одеса
Господарський суд Полтавської області	18	м. Полтава
Господарський суд Рівненської області	17	м. Рівне
Господарський суд Сумської області	16	м. Суми
Господарський суд Тернопільської області	17	м. Тернопіль

Території, на які поширюються повноваження
апеляційних господарських судів України

Одеський апеляційний господарський суд	Львівська, Рівненська, Тернопільська, Хмельницька, Чернівецька області
Севастопольський апеляційний господарський суд	Миколаївська, Одеська, Херсонська області
Харківський апеляційний господарський суд	Автономна Республіка Крим, місто Севастополь
	Полтавська, Сумська, Харківська області.
	Глава Адміністрації Президента України В. ЛИТВИН.

Мережа та кількісний склад
суддів господарських судів України

Господарський суд Харківської області	37	м. Харків
Господарський суд Херсонської області	16	м. Херсон
Господарський суд Хмельницької області	20	м. Хмельницький
Господарський суд Черкаської області	15	м. Черкаси
Господарський суд Чернівецької області	13	м. Чернівці
Господарський суд Чернігівської області	18	м. Чернігів
Господарський суд міста Києва	42	м. Київ
Господарський суд міста Севастополя	11	м. Севастополь
Апеляційні господарські суди		
Дніпропетровський апеляційний господарський суд	36	м. Дніпропетровськ
Донецький апеляційний господарський суд	35	м. Донецьк
Київський апеляційний господарський суд		
Львівський апеляційний господарський суд	57	м. Київ
Одеський апеляційний господарський суд	30	м. Львів
Севастопольський апеляційний господарський суд	31	м. Одеса
Харківський апеляційний господарський суд	24	м. Севастополь
Вищий господарський суд України	30	м. Харків
Разом:	65	м. Київ
	903	
		Глава Адміністрації Президента України В. ЛИТВИН.

Елеватор, якому вистачить роботи на нашій землі



Репортаж

*Нове унікальне хлібоприймальне підприємство в розпал жнив пу-
щено в агрофірмі «Олімпекс-Аг-
ро» на Дніпропетровщині.*

Невелике село Кільчень ще не знало на своєму віку, щоб скільки народу в один день збиралося на його околиці. Бо це не кілька со-
тень, а кілька тисяч. І одна річ, що з'їхалися гості з усієї області, з усіх її сільських районів. А зібра-
лися і чи не всі з довколишніх дев'яти колишніх КСП Новомос-
ковського та Магдалинівського районів, які тепер об'єдналися в потужну і спільну агрофірму «Олімпекс-Агро».

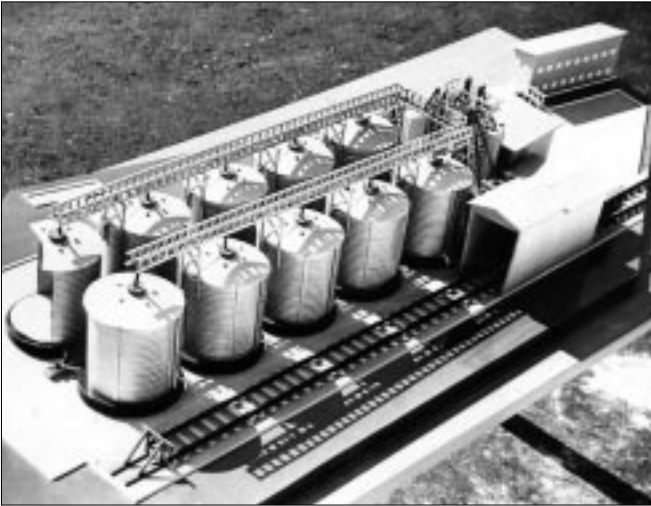
Чому, спитати б, зібралися майже сім'ями та по-святковому вдягнені в таку спеку й напру-
жену днину, яка саме тепер настала, коли тільки-но набирають розгону хлібні жнива і селяни мають на-
томість ніби до ста потів трудитися в полі? Та ще й усі усміхнені, такі збуджені та радісні, що новоприз-
начений віце-прем'єр з аграрної політики Леонід Ко-
заченко, який теж був гостем події, зізнався: він дав-
но не бачив на рідній землі так багато щасливих се-
лян. Мовби минули та безслідно зeszли, як їх і не бу-
ло, останні десять років непереливків, труднощів і
випробувань. Та річ у тім, що ця кільченська подія
саме і присвячувалася 10-річчю української незалеж-
ності і пов'язана тісно зі жнивами. Бо ось великова-
говий «КамАЗ» водія агрофірми Петра Максименка
уже на стапелях приймального бункера, а на елек-
тронному табло вагів висвічується, що в кузові — 9
тонн 350 кілограмів добірного пшеничного зерна но-
вого врожаю.

Тепер ви здогадалися, що відбувалося в селі Кіль-
чень поряд із залізничними коліями тутешньої станції?
Тут став до ладу новий елеватор —хлібоприймальний
пункт, який з повним правом можна вважати суперсу-
часними і неповторними коморами для нашої України.
Хай побудовані й змонтовані вони з американського об-
ладнання і працюватимуть за заоканськими технологі-
ями, але справу матимуть винятково з нашим україн-
ським хлібом!

Директор новобудови Вадим Гриценко охоче знайо-
мить із технічними характеристиками диво-елеватора.
Його ємності розраховані на 50 тисяч тонн зерна. Але
спершу — дві лінії очистки збіжжя, продуктивністю сто
тонн на годину кожна, та дві сушарки, котрі, в свою
чергу, поратимуть щогодини по 35 тонн. А головне, що
всі процеси вентилявання та дозування тут автомати-
зовані і під пильним контролем комп'ютерів. Щоб хліб
постійно перебував у потрібному температурному та
повітряному режимі. Отож, не просто не псуватиметь-
ся, чому раніше ми вже були раді, а навіть покращува-
тиме свою клейковину і три роки зберігатиметься у ста-
ні, наче тільки вчора зібраний і обмолочений. Про та-
ке можна тільки мріяти.

І можна та треба розуміти численних ораторів свя-
та, які в один голос твердили, що пуск такого елева-
тора — подія далеко не місцевого значення. Яка, як
сказав віце-прем'єр Леонід Козаченко, свідчить, що
реформи в аграрному секторі нашої економіки виво-
дять українське село на нову й широку дорогу. Ши-
ро кажучи, пережити нашим селянам справді довело-
ся нелегкі й суперечливі часи. Але сьогодні саме на
прикладі агрофірми «Олімпекс-Агро» можна сміливо
казати, що найгірше позаду. Що принаймні складні
й болючі земельно-власницькі перетворення не ми-
нають марно.

— За всіма прогнозами та першими результатами
жнив ми цього року зберемо не менш як 42 тисячі тонн
зерна, сказав генеральний директор агрофірми Сергій



Макет Кільченського елеватора.



Сек. — І я не заперечую, що багаті врожаї уродили дя-
куючи й погоді та Богу. Одначе ніхто мене не зіб'є і з
такого висновку: цього року маємо практично вдвічі
вищі, ніж торік намолоти і тому, що селяни наших ко-
лишніх колгоспів, ставши приватними власниками
землі, ожили, набралися духу і запрацювали так, як
давно вже не працювали. Це все ж бо тепер їхнє і їхнє
благополуччя та добробут залежать тільки від них са-
мих. Люди збагнули: вони спроможні домагатися біль-
шого власними роботящими руками, а не ходити з
простягнутими...

Далі Сергій Георгійович говорив про те, що новий
неповторний елеватор в благодатних присамарських
степах — лише початок. На черзі спорудження потуж-
ностей з переробки зерна. Це, по-перше, комбикормо-
вий завод, щоб було чим відгодовувати худобу та пти-
цю і забезпечувати свій народ бездоганим м'ясом, по-
друге, насіннєвий, аби завжди мати змогу засівати рід-
ну землю відбірними елітними сортами. Нарешті, му-
комельний, бо всім відомо, що навряд ще хтось у світі
здатний випікати смачніший та запахніший від нас
хліб.

Отут саме й нагода розповісти, що це за фірма така,
«Олімпекс-Агро», де вона взялася та як виникла, якщо
вже збудувала й пустила винятковий елеватор, а потім
збирається будувати ще не одне не менш унікальне під-
приємство?

То слухайте: розгортаючи аграрні реформи, на
Дніпропетровщині закликали на село інвесторів з ве-
ликими грошима та можливостями. Щоб вони не хо-
вали кошти по закордонних банках та не підтримували
ними іноземне виробництво, а спрямували у віт-
чизняне. Хіба не зрозуміло, яке благодатне для цьо-
го саме наше сільське господарство? Дотепер висна-
жене, обділене та й, не будемо гріха таїти, обдерте до
щурки?

І хто-хто, а саме наші небезталанні, тямущі, праце-
любні і горді селяни заслуговують на пристойне жит-
тя...

Так-от, стратегія виявилася дуже вдалою і доречною:
в області знайшлися люди, котрі своїми вкладеннями
повернули до тямі і здорового глузду цілі сільські ре-
гіони. Там і тут села почали наче вдруге народжуватися.
Чули ж бо, мабуть, уже про такі дніпропетровські агро-
фірми, як «Агро-Союз» Володимира Хорішка та «Агро-
Центр» Віталія Карпенка? Отож! Серед них не остання
тепер і фірма «Олімпекс-Агро» Сергія Сека.

На сьогодні вона об'єднала понад 32 тисячі гекта-
рів сільгоспугідь, 26 тисяч із яких — орні. Це понад
два десятки населених пунктів, сім сільрад. Поки що
фірма займається переважно виробництвом, пере-
робкою і реалізацією продукції рослинництва, та ак-
тивно поновлює і тваринницьку галузь. Зокрема, по-
ряд з Кільченню, у селі Голубівці виникає чи не най-
більший на півдні України свиновідгодівельний ком-
плекс. А це означає, що колишній тутешній селек-
ційно-гібридний центр, розрахований на утримання
60 тисяч свиней, незабаром гарантуватиме, що укра-
їнська «валюта» — сало — інфляції, знецінення не
зазнає. А що понад три тисячі осіб мають уже в агро-
фірмі постійну роботу і неабиякі заробітки, а всі пен-
сіонери та селянські діти — соціальний захист, то
задля цього, стверджує Сергій Сек, «Олімпекс-Агро»
і створювався.

Останнє, про що ми обов'язково мусимо сказати в
цьому репортажі, таке: новий елеватор в Кільчені — 56-й
на Дніпропетровщині. Усі разом відтепер вони зможуть
прийняти на зберігання понад два з половиною міль-
йона тонн зерна нового врожаю. І, як повідомив зас-
тупник голови облдержадміністрації Олександр Шев-
ченко, жодних сумнівів не виникає, що усі ці комори
нинішнього року неодмінно будуть заповнені щерть.
Адже нині область в середньому намолочує з гектара по
37,4 центнера озимого хліба, а загалом зернових — по
34,7 центнера на круг. А кому не відомо, що кращі по-
ля ще не скошено?

Микола НЕЧИПОРЕНКО.

Дніпропетровська область.

Літній відпочинок

Де зустрілися степ і море...

Асфальтова
стрічка
звивається поміж
двома
безмежжями —
степом і морем.
Ліворуч жовтіє
стерня — тут
комбайнери
щойно зібрали
хліб, праворуч —
вабить осяяна сонцем водна блакить. Під
кручами впритул до моря потопують в зелені
численні споруди, схожі на багатопалубні
лайнери.



Звертаємо, підкоряючись придорожнім
вказівним знакам, до двох оздоровниць, що
мирно співіснують на одній території, — бази
відпочинку «Нива золота» та санаторію-
профілакторію «Вербиченька-2». Не дивлячись
на різницю в статусі та приналежність різним
організаціям (база — то власність ЗАТ
«Південний колос» Новоодеського району
Миколаївщини, а санаторій — фірми
«Агробудпостач» з Бучі на Київщині), обидві
оздоровниці у ці дні беруть в облогу численні
«ходоки» з усіх куточків України. Прохання
одне: розмістити на відпочинок.

— Де ви були у травні-червні? — майже
однаково запитують їх директори «Ниви
золотої» Валентина Журавель та
«Вербиченьки-2» Тетяна Хмельова. Нині ледь
вдається розмістити бажаючих за попередніми
заявками...

Бува, правда, що хтось там не приїхав з
якихось причин — і тоді прохач, як мовиться,
на сьомому небі. Точніше — в морі. Бо кидає
все похашем — і бігом до принади, що
плещеться-манить вниз.

— Тут розкіш, ділитися статечний
відпочивальник Пилип Максимович з Харкова,
тримаючи за руку п'ятирічного онука Юрка. —
Як ото в пісні співаєть: «Солнце, воздух и
вода нам полезны от всех болезней...».

Справді, усього того тут задосить: гарячого
сонця, духмяного повітря й цілющої морської
води. А ще плюс умови, які прагнуть створити
для відпочивальників у побуті, у харчуванні. Як
запевнив той харків'янин, годують тут «з
надлишком, смачно й різноманітно, наче
вдома». У «Вербиченці» досвідчені медики, ще
й відповідні процедури призначають. Там, до речі,
можуть приймати їх і бажаючі від сусідів.
Приваблює й порівняно невисока вартість
путівок...

Помітили відпочиваючих з вудкам. Це ж
куди?

— А отуди, поруч з пляжем, — роз'яснили.
— Знаєте, які бички там ловляться!

Георгій ВОРОТНЮК.

Коблеве Березанського району
Миколаївської області.



Фото Леоніда ПІДЛУЖНОГО.

Чудову, чуйну і дорогу нам людину, прекрас-
ного організатора, голову Державної податкової
адміністрації в Київській області

Володимира Миколайовича
ХОМЕНКА

щиросердно вітаємо
з Днем народження!

Бажаємо ініціативному та енергійному органі-
заторові, талановитому керівникові, невтомному
працівникові втілення в життя усіх благородних
задумів, процвітання, невичерпних духовних
сил, благополуччя, стабільності, творчої наснаги
і міцного здоров'я.

Нехай мудрість, ерудиція і цілеспрямованість
допомагають вам підкоряти нові творчі вершини
на благо незалежної України!

Хай не згасне висота чистих помислів, а ваше
особисте життя стелиться рушником щастя!

Віriamo, що зроблене для людей добро по-
вернеться вам сторицею!

З любов'ю і повагою
колектив ДПА в Київській області.



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

► **Примхи долі**

Що думає школярка про пенсійні закони

Хочу розповісти про свою прабабусю, про нелегку долю простої трудівниці. Народилася вона 1907 року, все своє життя прожила в селі Тарасівка, що на Полтавщині. Життя ні на мить не давало перепочити: спочатку революція, голодомор, потім війна, відбудова, перебудова... Весь час важка праця.

І тепер учасниця Великої Вітчизняної та вдова інваліда війни за більш як півстоліття невтомної праці має винагороду — аж 73 гривні 34 копійки. Вона віддала все своє життя державі, і держава віддячила їй за це. Але віддячила доволі дивно. Такими копіями, що навіть уявити важко, як на них можна прожити. Чи спробував хтось із депутатів прожити на такі гроші та ще й заплатити за комунальні послуги? Мабуть, ні. Бо інакше піклувалися б про старих людей, що віддали все своїй країні.

Не знаю, чи зважать депутати на думку правнучки і школярки. Але хай принаймні почитають, що ми думаємо про ці пенсійні закони.

Поліна РОГАВА.

Луганськ.

Перенесла побачення на все життя

У 1938 році я закінчила школу. Далі — навчалася у Миколаївському педінституті. А в 1940-му мене направили на роботу вчителькою російської мови та літератури на Херсонщину. Тривалий час листувалася з моряком Чорноморського флоту. Іван закінчив гірничий технікум. Він хотів приїхати до мене в село. Але я запропонувала йому навідати мене в липні у рідному Києві. Він відповів, що навіть якщо каміння буде падати з неба — все одно приїде. А 22 червня розпочалася війна.

Усе життя було зруйновано. Я розшукувала його через архіви флоту і мені повідомили, що Волика Івана Микитовича в списках убитих чи зниклих безвісти немає. Я все життя почуваюся винною за те, що перенесла наше побачення. А воно було так близько...

Дякую, що прочитали та розділили біль. І прошу мої прізвище та адресу не називати.



Незалежність по-шустовськи

► **Ровесники століття**

Її Яків Сергійович Шуст із села Топча, що в Корецькому районі, розуміє так: не залежати від чужого шматка хліба і не бути нікому тягарем. Тому в свої 104 роки тримається власного дому: хоча син Мілентій і дочка Лідія не раз кликали до себе. Але старе дерево не пересаджують...

Коли занедужав, півроку пролежав у сина. Але тільки-но хвороба відступила, дід Яків подався до свого обійстя. Все тут пам'ятає його руки. Тут виростили діти, звідси розлетілися у власні гніздечка. Проводжав звідси в останню путь дружину, з якою стільки літ прожив. Її хазяйновитих рук, доброго слова ой як бракує. Але дід Яків не безпорадний: вміє страви приготувати, бо в молоді літа, за Польщі, був офіціантом в офіцерському шинку. А в льосі — власноруч вирощена бульба, різні соління та припаси на зиму. На обійсті та в городі порядок. Одне слово, газда.

Голова Корецької райдержадміністрації Василь Яковенко, який не один рік знає старожилу, на день народження привіз йому подарунок з натиюком.

— Тоді ми багато чого Якову Сергійовичу дарували: і костюм, і гроші, і продуктів завезли, — згадує Василь Дмитрович. — А я прихопив ще й новеньку сокиру, мовляв, щоб і надалі мав сили дрова рубати. Не встигли виїхати з двору, як він випробував її на колодах.

Діда Якова літа не гнуть додолу (дехто з односельчан жартома порівнює його із цвяхом): він має світлу пам'ять, хороший слух і зір — Євангеліє читає без окулярів, рухливий, ніколи не налягав на алкоголь, тютюн. Коли хвороби підкрадалися, вдавався до народної медицини, трав.

Поки що дід Яків справді незалежний ні від кого і дає собі раду. Віднедавна до його пенсії додалося ще 50 гривень: голова Рівненської облдержадміністрації Микола Сорока видав розпорядження про щомісячні доплати з обласного бюджету всім, кому виповнилося сто і більше. Ось і вийшло, як у пісні: його роки — його багатство. А ще діти, онуки — його дружна родина.

Олександра ЮРКОВА.

Рівненська область.

► **Домашній адвокат**

Півтори сотні — ваші

У моєї сестри були заощадження в Ощадному банку. Вона померла, а я — її спадкоємець. Чи можу отримати її заощадження?

Іван ФІЛЕНКОВ.
Івано-Франківськ.



Рубрику веде юрисконсульт **Наталія ГЕЛЕТКО.**

Відповідно до Постанови Кабінету Міністрів Про виплату у 2001 році грошових заощаджень і страхових внесків громадян України, вкладених до 2 січня 1992 р. в установи колишнього Ощадного банку СРСР, що діяли на території України, і установи колишнього Укрдержстраху» від 26 березня 2001 р., виділено 96,5 млн. гривень спадкоємцям вкладників, померлих у 1997—2000 роках. Йдеться про тих, хто не отримав компенсацію грошових заощаджень у 1997—2000 роках — згідно із статтею 8 Закону України «Про державні гарантії відновлення заощаджень громадян України» в межах залишку проіндексованого вкладу в розмірі державної допомоги на поховання — 150 гривень. Отже, якщо ви — її спадкоємець, то можете отримати вказану суму, для чого необхідно звернутися до місцевого відділення Ощадбанку.

Допомога у разі звільнення

Який розмір вихідної допомоги у разі звільнення у зв'язку зі скороченням штату працівників?

Ольга НЕЧИПОРУК.

Одеса.

Відповідно до Кодексу законів про працю, у разі припинення трудового договору внаслідок змін в організації виробництва і праці, в тому числі ліквідації, реорганізації, банкрутства або перепрофілювання підприємства, установи, організації, скорочення чисельності або штату, працівникові виплачується вихідна допомога у розмірі не менше середнього місячного заробітку.



Хто знає, можливо, побачення таки відбудеться. І їхня зустріч буде такою...

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Коли любов сліпа

► **Темні алеї**

Чому батьки разом із дітьми порушують закон? Заради матеріальних цінностей, через алкогольне сп'яніння чи навіть випадковість. З'ясовується, сліпа любов до дитини також може штовхнути на лаву підсудних. Саме так сталося із Марією Лель (прізвище змінено). Сімейного щастя вона не зазнала. Чоловік залишив сім'ю через рік після народження другого сина. Працювала, щоб заробити на себе й дітей. Старший зумів якось влаштувати життя. А от молодший...

У 16 років Андрія засудили до восьми років позбавлення волі за розбійний напад. Ще у в'язниці одружився, народилася донька. Відсидівши належне, Андрій поїхав жити до дружини та доньки в Одеську область. Офіційно не працював, але таку-сяку копієчину мав на збиранні врожаю. Заробітків не вистачало. Оскільки постійної роботи в селі знайти не міг, приїхав до матері-пенсіонерки у Львів. Тут вперше спробував наркотики: старий знайомий пригостив. Невдовзі мати помітила на синовій руці сліди від уколів і все зрозуміла. Андрій і не відмовлявся.

Марія переживала, наполягала, щоби син їхав до дружини. Отримав-



ши пенсію, купила два квитки до Одеси. Вирішила їхати з ним: хвилювалася за сина та й онуку хотіла навідати. До Одеси вони так і не доїхали.

На пероні маму і сина затримали працівники міліції. У Марії знайшли 70 г меленої макової соломки, пляшечку з написом «Мурашиний спирт» із темною рідиною і різким запахом, голку та шприц.

Жінка стверджувала, що мурашиний спирт узяла, щоби протирати в дорозі порізаний палець. А голку і шприц везла про всяк випадок, бо мала підвищений тиск. Андрій відхрещувався: «Це якісь ліки для мами». Недарма ці «ліки» Марія заховала у бюстгалтері: «Мурашиний спирт» виявився екстрактом опіуму.

Потім Андрій визнав, що купив макову соломку в центрі Львова за три гривні, а опіум — за 15. Віддав усе це матері в надії, що її не обшукуватимуть. Вона знала, що діяла незаконно, але її попросив син!

Материнська любов сліпа, а синова — черства й егоїстична. За незаконне зберігання і перевезення наркотичних засобів без мети збуту Закарпатський суд Львова засудив Андрія до двох років позбавлення волі з відбуттям покарання у виправно-трудовій колонії суворого режиму. Марію покарали умовно з річним іспитовим терміном зі штрафом у 170 гривень.

Лариса ФАНГА.

Львів.

Фото із архіву «ГУ».



Немовля ще пам'ятає «море»!

Школа для мам

До водолікувальниці Центральної дитячої поліклініки Мінського району Києва, де вже більш як десять років навчають плавати немовлят, завітала нова клієнтка. І я стала свідком першого в її житті запливу. Потрапивши у велику ванну з теплою водою, підфарбованою відваром ромашки, півторамісячна Софійка спочатку напружилася, прислухаючись до «дитячої говірки» інструктора — звикала до водички. Згодом, наче згадавши щось приємне, розслабилася. І вже через кілька хвилин, підкорившись незбагненному природному інстинкту та турботливим рукам інструктора, «попливла».

Молода мама, котра була поруч, зачаровано дивилася на донечку. Навряд чи вона мріяла про майбутні спортивні перемоги Софійки. Але односторонньо пишалася першими успіхами своєї крихітки. Протягом першого заняття, що тривало десять хвилин, дівчинка жодного разу не заплакала. Проте ще через п'ять на все приміщення шосили «оголосила», що після вправ вона зголодніла.

До речі, за спостереженнями лікарів, апетит у дітей, які плавають змалечку, — набагато кращий. Утім, як і настрій та імунітет.

До наступних відвідувачів водолікувальниці залишалось кілька хвилин. Тож я почала спішно випитувати в інструкторів-масажистів Тетя-

ни Лагути та Людмили Ткачук про водне виховання немовлят.

І дізналася, що кожного місяця час перебування у воді збільшується на 10—15 хвилин, а температура води, навпаки, зменшується — від 36,5 до 30,5 градусів.

Із часом ванна (яка б велика вона не була) стає для юного плавця замалою. І після трьох місяців заняття переносяться до невеличкого басейну. У ньому мялюки почуваються не менш впевнено, адже команди інструктора виконують разом з мамами. А після року невтомних вправ маля потрапляє до «плескательного» басейну: вже без мам, проте разом з однолітками. Паралельно весь цей час мамі повинні займатися з дітьми і вдома.

Як стверджують лікарі-педіатри, для немовляти вода (умови антигравітації) — органічне довкілля. Це стихія, в якій вона перебувало протягом дев'яти місяців. Тобто крихітку не треба привчати до води, варто лише вчасно нагадати їй. Вчасно — це не пізніше як до трьох місяців. Адже потім плавальні рефлексивні згасають, і їх витісняють статокінетичні. Тобто дитину стане практично неможливо навчити плавати аж до тричотирирічного віку, коли вона буде спроможна свідомо виконувати прохання інструктора. До того ж «дорослі» (п'ятимісячні) діти завжди контактують з чужими — вже «прорізується» характер, з'являється обережність — недовіра до води.

Батьки, котрі не прогавали оптимальний час для початку занять, із захватом спостерігатимуть за успіхами своїх чад. Загалом малеча доволі швидко починає триматися на воді і вчиться занурювати голову під воду (майже нірвати). Інші діти, навпаки, не виявляють великого бажання до самостійного плавання. Але і ті, й інші отримують море задоволення від води.

Тепер про користь цієї клопітної справи. Діти, які плавають змалечку, за параметрами психологічного розвитку випереджають своїх ровесників на півтора—два місяці. Активні рухи у воді зміцнюють та розвивають м'язи, допомагають опановувати власне тіло. Завдяки розвантаженню хребта плавання особливо корисне дітям із такими проблемами, як атрофічні процеси у м'язах, захворювання суглобів, органів дихання, опорно-рухового апарату. При систематичних заняттях плаванням у дітей підвищується тонус нервової та м'язової систем, поліпшується обмін речовин. Рухи у воді стимулюють кровообіг, удосконалюють терморегуляцію, вентиляцію легень. На простуді такі діти хворіють утричі менше. А якщо й хворіють, то без ускладнень.

А коли до лікувального впливу води, загартовування та «відпочинку» для хребта додати ще систематичні веселі фізичні вправи — буде важко переоцінити користь і радість, що її отримує дитина.

До речі, усе це — абсолютно безкоштовно. Як стверджують інструктори, щоб отримати направлення сюди, достатньо під час першого візиту до лікаря висловити таке побажання. Реальною перешкодою на шляху до басейну може стати лише непоінформованість і, хоч як дивно, небажання молоді мам. Так, це клопітно і забирає багато часу. Проте результат вартий зусиль!

Заняття проводить підготовлений інструктор кілька разів на тиждень. Удома набуті навички закріплюються. Припинення занять на кілька місяців веде до втрати плавальних нави-



чок. Лише два-три роки систематичних вправ закріплюють навички на все життя.

Аби домашні заняття і дитині, і мамі приносили лише радість і приємність, інструктори порадили згадати веселі забавки на кшталт «Баба сіяла горох», ігри з персонажами, роль яких вправно зіграють гумові іграшки. А ванну можна прикрасити яскравими наклейками, інтерес до яких стане чудовим стимулом для юного плавця.

Юлія ПОТАПЕНКО.

Р. С. Педіатр лікарні «Охматит», завідувачка відділення «Молодше дитинство» Ольга Федорівна Зарудня, до якої я звернулася по коментар, була гранично лаконічною:

— Навчання немовлят плаванню — дуже ефективна і потрібна річ! Дуже рекомендую!

На знімку: Дмитрик Крупський, якому лише 38 днів, вчиться плавати.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Розмова в дорозі

Без поправки на вигоду

— Пирого! Гарячі пироги з абрикосами!.. — розбудив мене дзвінкий хлопчачий голос.

У сутінках напівпорожнього вагона електрички запахло здобою. Неподалік із плетеним кошиком в руці стояв підліток, поглядаючи на мовчазних пасажирів.

— Із абрикосами, кажеш? — озвалася бабуся поруч.

— Шістдесят копійок.

— А за п'ятдесят?

Підліток, насупившись, рушив далі.

— Зачекай, — зупинив його бородань. — Ми із бабусею покуштуємо твій товар.

— Даремно ви!.. — знітилася та.

— Не збідніємо, вчора пенсію одержав.

Згодом бабуся з бороданем уже гомоніли між собою, наче давні знайомі, смакуючи пирогами.

— Я люблю з абрикосами, та в мене всього 50 копійок лишилося. Дитині ж не поясниш...

— Підприємець росте, — втрутився в розмову ще один попутник, поглядаючи крізь товсті скельця окулярів. — Це вам — не тимурівцеві. Зиск — на першому місці. Яка там безкорисливість! Капіталізм...

— Чи не сплутав шановний грішне з праведним? — звернувся бородань, ніби запрошуючи нас до дискусії.

— Безкорисливість — це зовсім не філософія самозреченості, а взаємини людей без... поправки на вигоду. На цьому, вважаю, тримається вся система моралі, — хотів підтримати я бороданя. Та сусід навпроти, ховаючи окуляри в футляр, випередив мене:

— Користь. У всьому користь.

— Невже людська доброта, милосердя народилися лише в жовтні 17-го?!

— Ці казочки — не для нас. Як це у Пушкіна? «Всяк сується, лжеть за двох. І всюду меркантильний дух...».

Суперечка згасла так само раптово, як і розгорілася. Мовчання обтяжувало і гнітило всіх.

— Рідні місця, — у вікно, ніби в порожнечу, кинув бородань. — Ось там, за пагорбом — наш дитбудинок, школа. Вчительку звали Галина Федорівна. Прізвище не пам'ятаю. Теж, до речі, любила пироги з абрикосами. Жила вона при школі, поруч з нами. Ми, хлопчачки-«безбатченки», юрбою ходили за нею. Дуже любили її. Разом з нею допомагали самотнім та немічним, як тимурівці. У Галини Федорівни жили дві дівчинки — доньки її репресованої подруги. Ми інколи з ними спостерігали вечорами за зоряним небом. Водила нас вчителька в походи, разом із нею слухали осінь у плавнях... Ніхто не знав тоді, що Галина Федорівна безнадійно хвора. Прощалася зі світом так, ніби, привтавшись, входила в нього...

Вчителька померла весною 1947-го на світанку. Всі збіглися в її кімнату. Багатомовна вона допомогла свого часу. Тихо було. Нестерпно тихо. І раптом голосно задзвенів будильник. Ми боялися поворухнутися, стояли біля ліжка, а будильник усе кликав і кликав її.

Досі чую, як дзвенить той будильник...

Олександр АБЛІЦОВ.

Запорізька область.

Наша пошта

Чи стане син істориком?

Ми з дружиною — пенсіонери, отримуємо на двох 180 гривень. Старший син закінчив армію, пільгами не користується. Молодший — Олександр — студент-контрактник історичного факультету Кам'янець-Подільського педуніверситету. Ректор А. Копилов допоміг нашому сину перейти на навчання за рахунок довгострокового кредиту. Але наказ Міністерства освіти і науки «Про надання молодим громадянам пільгових довгострокових кредитів для здобуття освіти у вищих навчальних закладах» не виконують, вірніше, просто не фінансують.

Ми дуже вдячні ректору за те, що погодився відстрочити оплату за навчання до вересня 2001 р. Проте якщо кредитування не буде поновлено, Сашко залишиться без вищої освіти. А ми не в змозі заплатити.

Анатолій ПАВЛИШИН.

Ямпільчик
Чемеровецького району
Хмельницької області.

Будинок та його заручники

У нашому будинку не працює ліфт. Перебої почалися з 1997 року. А з травня 2000-го він зупинився назавжди. В будинку мешкає багато старих, хворих людей, які потребують медичної допомоги. Але лікарі відмовляються підніматися на верхні поверхи пішки. «Швидко» не їде, коли дізнається, що ліфт не працює. Листівниця не розносить телеграм, а залишає їх на першому поверсі.

Ми відчуваємо себе заручниками власного будинку. На наші скарги ЖЕК не звертає жодної уваги. Але гроші за несправний ліфт брати не забуває. Ми не раз зверталися до різних інстанцій, але жодного результату. Невже не можна розв'язати нашу проблему?

Мешканці 15 квартир будинку по вул. Корнійчука,

Дніпропетровськ.

Фотоеюд



Це спекотне літо — чудовий привід для сімейного відпочинку біля води.

Фото з архіву «ГУ».

Нам про нас

Уже багато років всі в нашій сім'ї — а це вісім осіб — постійні читачі й передплатники «Голосу України». Ваш ювілейний номер, де ви розповідаєте про журналістський колектив, навіть зберегли на пам'ять. Особисто мені дуже подобається сторінка «Сім'я»: її читаю від першого до останнього слова. Дякую вам!

Тамара ПАША.

Шостка
Сумської області.

Мені 82 роки, бачу погано, та з газетою розстатися не можу. Скоро шість років, як я — ваш передплатник. Знаю, що газета стала потрібна дуже багатьом людям. За це величезне спасибі всьому колективу: видно, що всі — професіонали, люблять свою справу, знавці в багатьох питаннях.

Насамперед я читаю політичні новини, непогано орієнтуюся в законах. Хочу зазначити, що в 2001 році газета стала особливо цікавою: з'явилося багато статей побутового характеру, цілий розворот «Сім'я» присвячено дуже важливим особистим проблемам людини.

Думаю, віднині передплатників у вас ще додасться.

Ганна РУТКІВСЬКА.

Дніпродзержинськ
Дніпропетровської області.

Мал. Анатолія АПЧЕЛА.

А як у них?

Пильний татусь

Мешканець Японії закопав свою машину в полі, щоб заявити про крадіжку та отримати велику суму від страхової компанії.

За допомогою екскаватора він виірив яму на ділянці землі, що належала його батькові, й закопав машину. Потім заявив у поліцію про крадіжку та звернувся до страхової компанії. Цю аферу він придумав для того, щоб розплатитися з боргами.

Однак хитромудрий план провалився з вини батька шахрая, котрий випадково побачив, що з-під землі стирчить край автомобіля, й викликав поліцію. Про аферу сина він нічого не знав...

Поліцейські перевірили номери знайденого автомобіля і легко встановили, що ця машина вважається вкраденою. Як на зло батько знайшов машину всього за кілька днів до того, як страхова компанія виплатила б його синові страховку — 1,2 мільйона ієн (приблизно 11 тисяч доларів).

ТЕЛЕБАЧЕННЯ

ПОНЕДІЛОК, 30 липня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 Анонс.
06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!». 08.55 Одвічні істини.
09.00 Нова колекція.
09.20 Худ. фільм «Петро Перший». 1 серія.
11.00 УТН. Ранок.
11.20 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України.
11.25 Худ. фільм «Петро Перший». 2 серія.
13.05 Телемаркет.
13.25 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України.
13.35 Закон є закон.
14.55 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України.
15.00 УТН. День.
15.20 Телемаркет.
15.40 Надзвичайна ситуація.
16.15 Мультсеріал «Розповіді дядечка Бобра».
16.30 До 10-ї річниці Незалежності України.
«Таланти твої, Україно!». 16.50 Телемаркет.
17.10 До 10-ї річниці Незалежності України.
Серіал «Чорна рада».
17.55 Закон є закон.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Саме той.
18.45 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України.
18.50 Милосердя.
19.15 І що в упаковці?
19.25 Бізнес-простір.
20.00 Телефортуна.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.40 Питання дня.
21.45 Світ спорту.
22.05 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України.
Спортивний вечір на Першому Національному.
22.10 Футбол як футбол.
22.50 Міжнародний турнір з пляжного волейболу світової ліги Челленджер». 23.55 Хіт року.
00.05 Нічний канал ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Телемаркет.
10.30 Хіт року.
10.35 І що в упаковці?
10.45 Відеофільм «Тенор Володимир Гришко».
11.15 Телемаркет.
11.40 Худ. фільм «Камінний господар».
12.15 До 10-ї річниці Незалежності України.
«Таланти твої, Україно». 13.35 Номінант III Міжнародного фестивалю «Україна — рідний край». Відеофільм «Життя, поділене навпіл».
13.55 Хіт року.

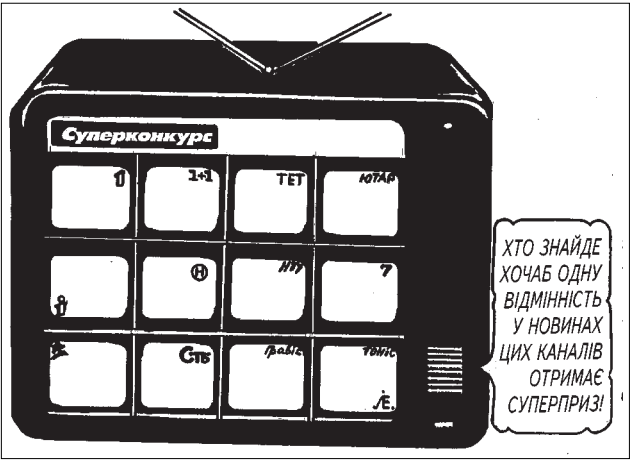
КАНАЛ «1+1»

07.00 Прихована камера.
07.35 Худ. фільм «Знайти та знешкодити».
09.10 Серіал «Професіонали». 10.00—16.00 Програми УТ-2.
16.00 ТСН.
16.10 Серіал «Район Сан-Сет». 16.50 Серіал «Таємний агент Нікіта-3».
17.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Незаконне переслідування». 19.30 ТСН.
19.50 ТСН. Проспорт.
20.00 О, щасливчик!
21.00 Каламбур.
21.35 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Великий кайф».
23.20 Ситуація.
23.35 ТСН.
23.55 Серіал «Швидка допомога».
00.45 Невідоме кіно. «Вісім тактів забутої музи».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

07.00, 08.00, 09.00 Новини.
07.05, 09.05 Прогноз погоди.
07.10 «Джентльмен-шоу». 10 років в ефірі.
07.40 Мультсеріал «Канікули Льолека і Болека».
08.10 Серіал «Спеціалізований «Пасифік»: історія продовжується».
09.15 Худ. фільм «Старша сестра».
10.55 Мультфільм.
11.10 Моя сім'я.
12.00 Новини.
12.10 Інтерспорт.



12.15 Серіал «Даллас».
13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

КДРТРК

13.00 Анонс.
13.05 За київським часом.
13.15 Серіал «Луїза-Фернанда».
14.00 Телемагазин.
14.05 Шлягер представляє.
14.50 Телемагазин.
15.00 Док. фільм «Незламний Президент». Частина 2.
15.25 Телемагазин.
15.35 Пульс.
15.55 Худнемо за методикою академіка Смелова в медичному центрі «Довіра».
16.05 На ранковому прийомі.
16.40 Серіал «Луїза-Фернанда».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»

18.00 Новини.
18.10 Серіал «Марія Селесте».
19.00 Чекай мене.
20.00 Інформаційний канал «Подорожч». «Час».
20.50 Інтерспорт.
21.00 Прогноз погоди.
21.05 Худ. фільм «Прекрасний незнайомець».
22.45 Серіал «Секретні матеріали».
23.35 Подорожч. Підсумки дня.
23.50 Прогноз погоди.
23.55 Нічний сеанс. Худ. фільм «Глушник»'.

ІСТУ

06.00 Музичний ранок.
07.00 Перехрестя.
07.30 Плюс-мінус. Економічний вісник.
07.40 Мультфільми.
08.20 Мультсеріал «Невгамовні».
08.45 Мультсеріал «Справжні монстри».
09.10 Серіал «Квантовий стрибок».
10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
10.00 Серіал «Мілагрос».
10.50 Серіал «Милий ворог».
11.40 В робочий полудень. Ретро-музика за вашими листами.
11.55 Худ. фільм «Дикуни».
13.25 В робочий полудень. Ретро-музика за вашими листами.
13.40 Худ. фільм «Гардемарини, вперед!». 4 серія.
14.55 Мультфільм «Щасливець Хепі — маленьке кролення».
15.45 Мультсеріал «Ква-ква гвардія».
16.10 Мультсеріал «Нові пригоди гномів».
16.35 Мультсеріал «Невгамовні».
17.00 Мультсеріал «Справжні монстри».
17.30 Серіал «Чи боїшся ти темряви?».
17.55 Серіал «Квантовий стрибок».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.00 Худ. фільм «В'язень замку Зенда».
20.45 Факти. Інформаційна програма.
21.05 Худ. фільм «Старший брат».
23.00 Факти. Підсумковий випуск.
23.15 Факти. Докладно.
23.30 Спорт.
23.40 Плюс-мінус. Економічний вісник.
23.50 Худ. фільм «Надто закохана».
01.20 Хіт-парад «Російські гірки».
01.30 Хіт-парад «Гаряча сімка».
01.40 Музика ночі.

СТБ

07.00 Прогноз погоди.
07.05, 01.20 Астрологічний прогноз.
07.10 BIZ-TV.
08.55 Телемагазин.
09.05 Серіал «Антонелла».
10.00 «Вікна». У світ.
10.30 Телемагазин.
10.55 BIZ-TV.
12.35 Телемагазин.
13.00 Медіа-клуб.
13.40 Для мисливців «Ні пуху ні пера».
14.00 «Вікна». Новини.
14.15 Телемагазин.
14.35 BIZ-TV.
16.00 Серіал «Манекенниці в раю». 1 серія.
17.00 BIZ-TV.
18.15 Телемагазин.
18.30 «Вікна». Кримінал.
18.40 Серіал «Антонелла».
19.15 «Вікна». Столиця.
19.25 Серіал «Антонелла».
19.50 «Вікна». Новини. Спорт.
20.20 Худ. фільм «Наліт».
22.00 «Вікна». Бізнес.
22.20 Худ. фільм «Електрошок».
00.20 «Вікна». Спорт. Зворотний бік медалі.

00.50 «Вікна». Кримінал.
01.00 BIZ-TV.

НОВИЙ КАНАЛ

07.00 Мультсеріал «Бридке каченя».
07.25 Мультсеріал «Оггі і кукарачі».
07.50 Телепузики.
08.20 «Єралаш».
08.30 Київський репортер.
08.35 Серіал «Грозові камені-2».
09.05 Серіал «Таємний світ Алекс Мак».
09.35 Аншлаґ! Аншлаґ!
10.30 Худ. фільм «День весілля доведеться уточнити».
12.05 Худ. фільм «Мій ніжню улюблений детектив».
13.30 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
13.40 Худ. фільм «Люба, я зменшив прибульця».
15.05 Мультсеріал «Оггі і кукарачі».
15.30 Мультсеріал «Дикі Тонбери».
16.00 Мультсеріал «Пуччині». 1 серія.
16.25 «Єралаш».
16.40 Серіал «Біле Ікло». 1 серія.
17.10 Новий елемент.
17.35 Худ. фільм «Визнати винним».
19.00 Репортер.
19.40 Серіал «Нова жертва».
20.25 Худ. фільм «Повернення «Святого Луки».
22.00 Репортер.
22.35 Худ. фільм «Ультиматум».

ОРТ

05.00 Телеканал «Доброго ранку».
08.00 Новини.
08.15 Серіал «Земля любові».
09.15 Незалежне розслідування.
10.05 Сміхопанорама.
10.40 «Єралаш».
10.50 Бібліоманія.
11.00 Новини.
11.15 Телеканал «Добрий день».
12.10 Зоряна година.
12.40 Худ. фільм «Професія — слідчий». 1 серія.
14.00 Новини.
14.15 Мультсеріал «Усі пси попадають у рай».
14.40 Мультсеріал «Покемон».
15.00 Велике прання.
16.00 Серіал «Собача справа».
17.00 Новини.
17.20 «Єралаш».
17.30 «З легким паром!».
18.00 Серіал «Земля любові».
19.00 Чекай мене.
20.00 Час.
20.40 Док. серіал «Закон джунглів».
21.35 Серіал «Секретні матеріали».
22.30 Новини.
22.50 «На футболі» з В.Гусевим.
23.30 Серіал «Повна безпека».

РТР

05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті.
05.15 Серіал «Вірність кохання».
05.50, 06.50 Вісті — Москва.
06.15 Сімейні новини.
06.25 Телепузики.
07.15 Мультфільми.
07.30 Москва — Мінськ.
07.45 Православний календар.
07.50 Чергова частина.
08.15 Два роялі.
09.00 Моя сім'я.
10.30 Серіал «Санта-Барбара».
11.30 Серіал «Селеста».
12.30 Що хоче жінка.
13.30 Серіал «Шалені гроші».
14.30 Серіал «Дикий янгол».
16.30 Сам собі режисер.
17.00 Серіал «З новим щастям!».
18.00 Канікули з «Аншлагом».
19.30 Вісті — Москва.
19.50 Худ. фільм «Подарунки по телефону».
21.40 Доли. «У пошуках справжнього».
22.30 Вісті — Москва.
22.40 Худ. фільм «Бочка пороху».
00.35 Спорт за тиждень.

НТБ

05.00, 06.00, 07.00 Сьогодні вранці.
05.15, 06.15, 07.15 Спорт, погода.
05.20, 06.25 Кримінал.
05.30, 06.35 Про запас.
05.40, 06.45, 07.20 Карданний вал.
05.45 Мультфільм.
07.30 Серіал «Курортний роман».
09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сьогодні.
09.25 Серіал «Курортний роман».
11.30 Серіал «Вічний поклик».
13.30 Старий телевізор.
14.40 Ляльки.
15.35 Кримінал.
15.50 Серіал «Ії звали Нікіта».
17.00 Г.Хазанов «Жив собі я...».
18.35 Кримінал.
19.05 Серіал «Ті, що співають у тернику».
20.15 «Кримінальна Росія».
«Втеча з Хрестів». 2 серія.
21.50 Серіал «Троє».
23.00 Кримінал.
23.20 Серіал «Недоторкані».

ВІВТОРОК, 31 липня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!». 08.55 Одвічні істини.
09.00 Телемаркет.
09.20 Футбол як футбол.
10.00 Нова колекція.
10.30 Буті жінкою.
11.00 УТН. Ранок.
11.20 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України.

11.25 Худ. фільм «Хочу вашого чоловіка».
12.35 Телемаркет.
12.55 Фільм-концерт «Над шатрами місяць, як серга».
13.40 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України.
13.50 Закон є закон.
14.55 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України.
15.00 УТН. День.
15.20 Телемаркет.
15.40 Нова колекція.
16.15 Мультсеріал «Розповіді дядечка Бобра».
16.30 До 10-ї річниці Незалежності України.
«Таланти твої, Україно!». 16.50 Телемаркет.
17.00 Серіал «Чорна рада».
17.55 Закон є закон.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Саме той.
18.45 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України.
18.50 Серіал «Каскадери».
19.50 І що в упаковці?
20.05 Казна держави.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.40 Питання дня.
21.45 Світ спорту.
22.05 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України.
22.15 Футбол. Ліга чемпіонів. Другий раунд. «Лугано» (Швейцарія) — «Шахтар» (Донецьк). У перерві — Хіт року.
00.05 Нічний канал ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Телемаркет.
10.30 Хіт року.
10.35 І що в упаковці?
10.45 Скарби архіву. Леонід Енгібаров.
11.05 Телемаркет.
11.30 До 10-ї річниці Незалежності України.
Обрани часом.»Досье художника» (В.Глушенко). 12.05 До 10-ї річниці Незалежності України.
«Таланти твої, Україно». 12.25 Модний час.
12.55 Перехрестя.
13.25 Телемаркет.
13.45 Мультфільм.
13.55 Хіт року.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Ситуація.
07.10 ТСН.
07.30 Худ. фільм «Незаконне переслідування».
09.10 О, щасливчик!
10.00—16.00 Програми УТ-2.
16.00 Серіал «Район Сан-Сет».
16.50 Серіал «Великий кайф». 1 серія.
17.40 Серіал «Досье детектива Дубровського».
18.35 Серіал «Всі жінки — відьми». 1 серія.
19.30 ТСН.
19.50 ТСН. Проспорт.
20.00 Серіал «Агент національної безпеки».
21.10 Біла ворона.
21.45 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Кольє Шарлотти». 1 серія.
23.10 Ситуація.
23.25 ТСН.
23.45 Серіал «Швидка допомога».
00.35 Невідоме кіно. «Завтра свято».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

07.00, 08.00, 09.00 Новини.
07.05, 09.10 Прогноз погоди.
07.10 Самі з вусами.
07.40 Мультфільм.
07.50 Сім'я від А до Я.
08.10 Серіал «Спеціалізований «Пасифік»: історія продовжується».
09.15 Худ. фільм «Професія — слідчий».
10.30 Уїк-енд.
11.05 Поле чудес.
12.00 Новини.
12.10 Інтерспорт.
12.15 Серіал «Даллас».
13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

КДРТРК

13.00 Анонс.
13.05 За київським часом.
13.15 Серіал «Луїза-Фернанда».
14.00 Хіт-базар.
14.35 Телемагазин.
14.40 Молодіжна телевізійна служба.
15.10 Телемагазин.
15.20 Інтер'єр.
15.35 Телемагазин.
15.45 Цит.
16.00 Недільні зустрічі.
16.40 Серіал «Луїза-Фернанда».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»

18.00 Новини.
18.10 Серіал «Марія Селесте».
19.00 Серіал «Таємниця родини Еткінс».
20.00 Інформаційний канал «Подорожч», «Час».
20.50 Інтерспорт.
21.00 Прогноз погоди.
21.05 Худ. фільм «Діаманти для Марії».
22.30 Серіал «Курортний роман». «Чари».
23.50 Подорожч. Підсумки дня.
00.05 Прогноз погоди.
00.10 Нічний сеанс. Худ. фільм «Привабливість Бермуд».

ІСТУ

06.00 Музичний ранок.
07.00 Факти.
07.02 Хіт-парад «Гаряча сімка».

«Голос України», 26 липня 2001 року. № 131 (2631)

07.12 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя».
07.35 Хіт-парад «Російські гірки».
07.45 Плюс-мінус. Економічний вісник.
08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
08.02 Мультфільми.
08.20 Мультсеріал «Невгамовні».
08.45 Мультсеріал «Справжні монстри».
09.10 Серіал «Квантовий стрибок».
10.00 Серіал «Мілагрос».
10.45 Серіал «Милий ворог».
11.40 В робочий полудень. Ретро-музика за вашими листами.
11.55 Худ. фільм «Погана хороша людина».
13.35 В робочий полудень. Ретро-музика за вашими листами.
13.50 Худ. фільм «В'язень замку Зенда».
15.20 Мультфільми.
15.45 Мультсеріал «Динозаврики».
16.10 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя».
16.35 Мультсеріал «Невгамовні».
17.00 Мультсеріал «Справжні монстри».
17.25 Серіал «Чи боїшся ти темряви?».
17.55 Серіал «Квантовий стрибок».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.00 Худ. фільм «Змова страху».
20.45 Факти. Інформаційна програма.
21.05 Худ. фільм «Проблемне дитя-2».
22.35 Спеціальне розслідування.
22.55 Факти. Підсумковий випуск.
23.10 Факти. Докладно.
23.25 Спорт.
23.35 Плюс-мінус. Економічний вісник.
23.50 Худ. фільм «Погана хороша людина».
01.25 Хіт-парад «Російські гірки».
01.35 Хіт-парад «Гаряча сімка».
01.45 Музика ночі.

СТБ

07.00 «Вікна». Столиця.
07.10 Прогноз погоди.
07.15 BIZ-TV.
08.00 «Вікна». Бізнес.
08.20 BIZ-TV.
08.50, 01.05 Астрологічний прогноз.
08.55 Телемагазин.
09.05 Серіал «Антонелла».
10.00 Телемагазин.
10.25 Худ. фільм «Наліт».
12.00 «Ви практично здорові».
12.30 Телемагазин.
13.00 BIZ-TV.
14.00 «Вікна». Новини.
14.15 Телемагазин.
14.35 BIZ-TV.
16.00 Серіал «Манекенниці в раю».
17.00 BIZ-TV.
18.15 Телемагазин.
18.30 «Вікна». Кримінал.
18.40 Серіал «Антонелла».
19.15 «Вікна». Столиця.
19.25 Серіал «Антонелла».
19.50 «Вікна». Новини. Спорт.
20.20 Худ. фільм «Убивство в Сан-Шайн Менор».
22.00 «Вікна». Бізнес.
22.20 Худ. фільм «Тотальна сила».
00.05 Авостиль.
00.25 «Вікна». Кримінал.
00.35 BIZ-TV.

НОВИЙ КАНАЛ

07.00 Мультсеріал «Бридке каченя».
07.25 Мультсеріал «Оггі і кукарачі».
07.50 Телепузики.
08.20 Єралаш.
08.30 Київський репортер.
08.35 Серіал «Грозові камені-2».
09.05 Серіал «Таємний світ Алекс Мак».
09.35 Мультфільми.
10.25 Серіал «Містер Бін».
11.20 Худ. фільм «Удаваний хворий». 1 серія.
12.35 Худ. фільм «Канікули Кроша». 1 серія.
13.50 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
14.00 Худ. фільм «Повернення «Святого Луки».
15.25 Мультсеріал «Оггі і кукарачі».
15.50 Мультсеріал «Дикі Тонбери».
16.15 Мультсеріал «Пуччині». 2 серія.
16.40 «Єралаш».
16.55 Серіал «Біле Ікло». 2 серія.
17.20 Серіал «Чарівник -2».
17.45 Худ. фільм «Приватна особа». 1 серія.
19.00 Репортер.
19.40 Серіал «Нова жертва».
20.25 Худ. фільм «Мій новий напарник».
22.00 Репортер.
22.35 Худ. фільм «Небезпечна професія».
00.25 Посміхніться. Вас знімають.
00.50 Зона ночі.
02.20 Серіал «Містер Бін».
03.10 Худ. фільм «Небезпечна професія».
04.50 Худ. фільм «Приватна особа». 1 серія.

ОРТ

05.00 Телеканал «Доброго ранку».
08.00 Новини.
08.15 Серіал «Земля любові».
09.15 Чекай мене.
10.10 Рятувальники. Екстрений виклик.
10.40 «Єралаш».
10.50 Бібліоманія.
11.00 Новини.
11.15 Телеканал «Добрий день».
12.10 Цар гори.

12.35 Худ. фільм «Професія — слідчий». 2 серія.
14.00 Новини.
14.15 Мультсеріал «Усі пси потрапляють у рай».
14.35 «Єралаш».
15.00 Велике прання.
16.00 Серіал «Собача справа».
17.00 Новини.
17.20 Російський екстрим.
17.50 Серіал «Земля любові».
18.45 Серіал «Протистояння».
20.00 Час.
20.40 Худ. фільм «Алмази для Марії».
22.10 «Десант за блакитними беретами». Спецрепортаж.
22.30 Новини.
22.45 Худ. фільм «Російська глибина». Фільм 1.
23.15 Худ. фільм «20000 лье під водою».

РТР

05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті.
05.15 Серіал «Вірність кохання».
05.50, 06.50 Вісті — Москва.
06.15 Сімейні новини.
06.25 Телепузики.
07.15 Мультфільми.
07.45 Православний календар.
07.50 Чергова частина.
08.15 Два роялі.
09.00 Моя сім'я.
10.30 Серіал «Санта-Барбара».
11.30 Серіал «Селеста».
12.30 Що хоче жінка.
13.30 Серіал «Шалені гроші».
14.30 Серіал «Дикий янгол».
16.30 Сам собі режисер.
17.00 Серіал «З новим щастям!».
18.00 Серіал «Любов. RU».
19.30 Вісті — Москва.
19.50 Худ. фільм «На зламі дня».
21.40 Доли. «Танці в стилі «щастя»».
22.30 Вісті — Москва.
22.40 Худ. фільм «Основні кольори».

НТБ

05.00, 06.00, 07.00 Сьогодні вранці.
05.15, 06.15, 07.15 Спорт, погода.
05.20, 06.25, 07.20 Кримінал.
05.30, 06.35, 07.25 Про запас.
05.40, 06.45, 07.20 Карданний вал.
05.45 Мультфільм.
07.50 Серіал «Ті, що співають у тернику».
09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сьогодні.
09.25 Серіал «Троє».
10.25 Кримінал. Щиросерде зизнання.
11.30 Серіал «Вічний поклик».
13.30 Старий телевізор.
14.45 Про запас.
15.35 Кримінал.
15.50 Серіал «Ії звали Нікіта».
17.00 Г.Хазанов «Жив собі я...».
18.35 Кримінал.
19.05 Серіал «Ті, що співають у тернику».
20.15 Цілков таємно. Інформація для роздумів.
21.50 Серіал «Троє».
23.00 Кримінал.
23.20 Серіал «Недоторкані».

СЕРЕДА, 1 серпня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!». 08.55 Одвічні істини.
09.00 Телемаркет.
09.15 Мультфільм.
09.30 Казна держави.
10.00 Серіал «Каскадери».
11.00 УТН. Ранок.
11.20 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України.
11.25 Хіт року.
11.55 Телемаркет.
12.15 Худ. фільм «Весь світ в очах твоїх».
13.20 «Нащадкам

11.45 Бізнес-простір.
12.15 Сільський час.
13.05 Тележурнал «Вісник податкової служби України».

13.20 Телемаркет.
13.40 До 10-ї річниці Незалежності України. «Таланти твої, Україно».

КАНАЛ «1+1»

07.00 Ситуація.
07.10 ТСН.
07.30 Худ. фільм «Адела ще не вечеряла».

09.00 Серіал «Агент національної безпеки».

10.00—16.00 Програми УТ-2.
16.00 ТСН.
16.15 Серіал «Район Сан-Сет».
16.50 Серіал «Великий кайф».
17.40 Серіал «Досєє детектива Дубровського».

18.35 Серіал «Всі жінки — відьми».

19.30 ТСН.
19.50 ТСН. Проспорт.
20.00 Серіал «Агент національної безпеки».

21.10 Комедійний квартет.
21.45 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Кольє Шарлотти». 2 серія.

23.00 Ситуація.
23.15 ТСН.
23.35 Серіал «Швидка допомога».

00.25 Невідоме кіно. «Меланчине весілля».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»
07.00, 08.00, 09.00 Новини.
07.05, 09.05 Прогноз погоди.
07.10 Прокинься і співай!
08.10 Серіал «Спецпідрозділ «Пасифік»: історія продовжується».

09.15 Худ. фільм «Професія — слідчий».

10.25 Планета Здоров'я.
10.55 Мультфільм.
11.10 Серіал «Харнблоу».
12.00 Новини.
12.10 Інтерспорт.
12.15 Серіал «Даллас».
13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

КАРТРК

13.00 Анонс.
13.05 За київським часом.
13.15 Серіал «Луїза-Фернанда».
14.00 Телемагазин.
14.05 Шлягер представляє.
14.50 Телемагазин.
15.00 Київ діловий.
15.30 Телемагазин.
15.40 На варті.
15.55 Ще раз про ожиріння в медичному центрі «Довіра».

16.05 Люди і долі.
16.40 Серіал «Луїза-Фернанда».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»
18.00 Новини.
18.10 Серіал «Марія Селесте».
19.00 Серіал «Таємниця родини Еткінс».

19.55 Суперлото.
20.00 Інформаційний канал «Подоробиці».»Час».

20.50 Інтерспорт.
21.00 Прогноз погоди.
21.05 Худ. фільм «Тільки найсильніші».

22.50 Клуб «Золотий гусак».
23.35 Подоробиці. Підсумки дня.
23.50 Прогноз погоди.
23.55 Кінозал для дорослих. Еротичний серіал «Незнайомці».

00.25 Концерт Джорджа Майкла.

ІСТV

06.00 Музичний ранок.
07.00 Факти.
07.02 Хіт-парад «Гаряча сімка».
07.12 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя».

07.35 Хіт-парад «Російські гірки».
07.45 Плюс-мінус. Економічний вісник.

08.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.

08.02 Мультфільми.
08.20 Мультсеріал «Невгамовні».
08.45 Мультсеріал «Справжні монстри».

09.10 Серіал «Квантовий стрибок».

10.00 Серіал «Мілагрос».
10.45 Серіал «Милий ворог».
11.40 В робочий полудень. Ретро-музика за вашими листами.

11.55 Худ. фільм «Чудо у Римі».
13.15 В робочий полудень. Ретро-музика за вашими листами.

13.30 Худ. фільм «Проблемне дитя-2».

14.55 Мультфільм «Маленька принцеса».

15.45 Мультсеріал «Динозаврики».

16.10 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя».

16.35 Мультсеріал «Невгамовні».
17.00 Мультсеріал «Справжні монстри».

17.25 Серіал «Чи боїшся ти темряви?».

17.55 Серіал «Квантовий стрибок».

18.45 Факти. Інформаційна програма.

19.00 Худ. фільм «Мюнстере, повертайся додому».

20.45 Факти. Інформаційна програма.

21.05 Худ. фільм «Смертельний поєдинок. У допуску відмовлено».

22.35 Факти. Підсумковий випуск.

22.50 Факти. Докладно.
23.05 Спорт.
23.15 Плюс-мінус. Економічний вісник.

23.30 Худ. фільм «Чудо у Римі».
00.50 Хіт-парад «Російські гірки».

01.00 Хіт-парад «Гаряча сімка».
01.10 Музика ночі.

СТБ
16.05 Серіал «Манекенниці в раю».

17.00 BIZ-TV.
18.15 Телемагазин.
18.30 «Вікна». Кримінал.
18.40 Серіал «Антонелла».
19.15 «Вікна». Столиця.
19.25 Серіал «Антонелла».
19.50 «Вікна». Новини. Спорт.
20.20 Худ. фільм «Причина смерті».

22.00 «Вікна». Бізнес.
22.20 Худ. фільм «Спритна».
00.05 «Вікна». Кримінал.
00.15 BIZ-TV.
00.50 Астрологічний прогноз.

НОВИЙ КАНАЛ

06.00, 06.35, 07.25, 08.10, 08.30, 08.45, 09.15 Підйом.
06.30 Репортер.
07.00 Мультсеріал «Бридке каченя».

07.30 Репортер.
07.45 Телепузики.
08.20 Ералаш.
08.40 Репортер.
09.10 Київський репортер.
09.25 Серіал «Грозові камені-2».
09.50 Серіал «Таємний світ Алекс Мак».

10.20 Мультфільм «Снігова королева».

11.10 Серіал «Містер Бін».
11.40 Худ. фільм «Удаваний хворий». 2 серія.
12.40 Худ. фільм «Канікули Кроша». 2 серія.

13.50 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
13.55 Худ. фільм «Мій новий напарник».

15.25 Мультсеріал «Оггі і кукарачі».

15.50 Мультсеріал «Дикі Тонбери».

16.15 Мультсеріал «Пуччині». 3 серія.

16.40 «Ералаш».
16.50 Серіал «Біле Ікло». 3 серія.
17.15 Серіал «Чарівник -2».
17.45 Худ. фільм «Приватна особа». 2 серія.

19.00 Репортер.
19.40 Серіал «Нова жертва».
20.25 Худ. фільм «Сімейка недоумків».

22.00 Репортер.
22.35 Худ. фільм «29-та вулиця».
00.30 Зх4. Найкумедніше домашнє відео.

01.00 Зона ночі.
02.40 Серіал «Містер Бін».
03.05 Худ. фільм «29-та вулиця».
04.50 Худ. фільм «Приватна особа». 2 серія.

ОРТ

05.00 Телеканал «Доброго ранку».

08.00 Новини.
08.15 Серіал «Земля любові».
09.15 Серіал «Протистояння».
10.15 Поки всі вдома.
10.50 Бібліоманія.
11.00 Новини.
11.15 Телеканал «Добрий день».
12.10 Поклик джунглів.
12.35 Худ. фільм «Професія — слідчий». 3 серія.

14.00 Новини.
14.15 Мультсеріал «Усі пси попадають у рай».

14.35 «Ералаш».
15.00 Велике прання.
16.00 Серіал «Собача справа».
17.00 Новини.
17.20 Людина і закон.
17.50 Серіал «Земля любові».
18.50 Серіал «Протистояння».
20.00 Час.
20.40 Худ. фільм «Містер Магу».
22.30 Новини.
22.45 Худ. фільм «Російська глибина». Фільм 2.

23.15 Худ. фільм «Асоціація зловмисників».

РТР

05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті.

05.15 Серіал «Вірність коханню».

05.50, 06.50 Вісті — Москва.
06.15 Сімейні новини.
06.25 Телепузики.
07.15 Мультфільми.
07.45 Православний календар.
07.50 Чергова частина.
08.15 Два роялі.
09.00 Моя сім'я.
10.30 Серіал «Санта-Барбара».
11.30 Серіал «Селеста».
12.30 Що хоче жінка.
13.30 Серіал «Шалені гроші».
14.25 Серіал «Дикий янгол».
16.30 Сам собі режисер.
17.00 Серіал «З новим щастям!».

18.00 Серіал «Любов.RU».
19.30 Вісті — Москва.
19.50 Худ. фільм «Кар'єра Діми Горіна».

21.40 Долі. «Блазень своєї величності».

22.30 Вісті — Москва.
22.40 Худ. фільм «Тюремний романс».

НТБ

05.00, 06.00, 07.00 Сьогодні вранці.

05.15, 06.15, 07.15 Спорт, погода.

05.20, 06.25, 07.20 Кримінал.
05.30, 06.35, 07.25 Про запас.
05.40, 06.45, 07.40 Карданний вал.

05.45 Мультфільм.
07.50 Серіал «Ті, що співають у тернику».

09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сьогодні.

09.25 Серіал «Троє».
10.30 Середовище.
11.30 Серіал «Вічний поклик».
13.30 Старий телевізор.
14.45 Про запас.
15.35 Кримінал.
15.50 Серіал «Ії звали Нікіта».
17.00 Г.Хазанов «Жив собі я...».
18.35 Кримінал.

19.05 Серіал «Ті, що співають у тернику».

20.15 Рослинне життя.
21.50 Серіал «Троє».
23.00 Кримінал.
23.20 Серіал «Недоторканні».

ЧЕТВЕР, 2 серпня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».

08.55 Одвічні істини.
09.00 Телемаркет.
09.15 Мультфільм.
09.30 Серіал «Каскадери».
10.30 Не все так погано...
11.00 УТН. Ранок.
11.20 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України.

11.25 Ток-ринг.
12.10 Телемаркет.
12.30 Балет «Казки Гофмана».
13.15 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України.

13.25 Закон є закон.
14.55 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України.

15.00 УТН. День.
15.20 Телемаркет.
15.40 Нова колекція.
16.15 Мультсеріал «Розповіді дядечка Бобра».

16.30 До 10-ї річниці Незалежності України. «Таланти твої, Україно!».

16.50 Телемаркет.
17.00 Серіал «Чорна рада».
17.55 Закон є закон.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Саме той.

18.45 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України.

18.50 Серіал «Каскадери».
19.50 І що в упаковці?
20.00 Створи себе. Керівник оркестру Постой.

20.20 Резонанс.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.40 Питання дня.
21.45 Світ спорту.

22.05 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України.

22.10 Міжнародний турнір з єдиноборства К-1.

23.10 Худ. фільм «Помста Тарзана».

00.25 Хіт року.
00.35 Нічний канал ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Телемаркет.
10.30 Хіт року.
10.35 І що в упаковці?
10.45 Хто в домі хазяїн?
11.10 Телемаркет.
11.35 Мультфільм.
11.45 Крок до зірок.
12.15 Кіноскарбінця. Худ. фільм «Попелюшка».

13.35 Телемаркет.
13.55 Хіт року.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Ситуація.
07.10 ТСН.
07.30 Худ. фільм «Повернення з орбіти».

09.00 Серіал «Агент національної безпеки».

10.00—16.00 Програми УТ-2.
16.00 Серіал «Район Сан-Сет».
16.50 Серіал «Великий кайф».
17.40 Серіал «Досєє детектива Дубровського».

18.35 Серіал «Всі жінки — відьми».

19.30 ТСН.
19.50 ТСН. Проспорт.
20.00 Серіал «Агент національної безпеки».

21.10 Прихована камера.
21.45 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Кольє Шарлотти». 3 серія.

23.05 Ситуація.
23.20 ТСН.
23.40 Серіал «Швидка допомога».

00.30 Невідоме кіно. «Мі-Кро-Фон».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»
07.00, 08.00, 09.00 Новини.
07.05, 09.05 Прогноз погоди.
07.10 З легким паром! В гостях у М.Євдокимова.

07.40 Елка і кореші.
07.50 Сім'я від А до Я.
08.10 Серіал «Спецпідрозділ «Пасифік»: історія продовжується».

09.10 Худ. фільм «Професія — слідчий».

10.30 Життя тварин.
11.05 Серіал «Харнблоу».
12.00 Новини.
12.10 Інтерспорт.
12.15 Серіал «Даллас».
13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

КАРТРК

13.00 Анонс.
13.05 За київським часом.
13.15 Серіал «Луїза-Фернанда».
14.55 Телемагазин.
14.10 Хіт-базар.
14.45 Телемагазин.
14.55 Галерея TV. Дайджест.
15.10 Олеськи, олеськи.
15.40 Телемагазин.
15.50 Пілігрим.
16.05 Золоте намисто Київщини.
16.40 Серіал «Луїза-Фернанда».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»

18.00 Новини.
18.10 Серіал «Марія Селесте».
19.05 Серіал «Таємниця родини Еткінс». Заключна серія.

20.00 Інформаційний канал «Подоробиці». «Час».

20.50 Інтерспорт.
21.00 Прогноз погоди.
21.05 Худ. фільм «Дві версії одного зіткнення».

22.50 Прем'єра програми Ю.Рогози «Колір ночі».

23.15 Телевізійний центр моди.
23.45 Подоробиці. Підсумки дня.
00.00 Прогноз погоди.
00.05 Нічний сеанс. Худ. фільм «Місце смерті».

ІСТV

06.00 Музичний ранок.
07.00 Факти.
07.02 Хіт-парад «Гаряча сімка».
07.12 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя».

07.35 Хіт-парад «Російські гірки».
07.45 Плюс-мінус. Економічний вісник.

08.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
08.05 Мультфільми.
08.20 Мультсеріал «Невгамовні».
08.45 Мультсеріал «Справжні монстри».

09.10 Серіал «Квантовий стрибок».

10.00 Серіал «Мілагрос».
10.45 Серіал «Милий ворог».
11.40 В робочий полудень. Ретро-музика за вашими листами.

11.55 Худ. фільм «Голос».
13.25 В робочий полудень. Ретро-музика за вашими листами.

13.40 Худ. фільм «Мюнстере, повертайся додому».

15.20 Мультфільми.
15.45 Мультсеріал «Динозаврики».

16.10 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя».

16.35 Мультсеріал «Невгамовні».
17.00 Мультсеріал «Справжні монстри».

17.25 Серіал «Чи боїшся ти темряви?».

17.55 Серіал «Квантовий стрибок».

18.45 Факти. Інформаційна програма.

19.00 Худ. фільм «Смерть в раю».

20.45 Факти. Інформаційна програма.

21.05 Худ. фільм «Дванадцять мавп».

23.15 Факти. Підсумковий випуск.

23.30 Факти. Докладно.
23.45 Спорт.
23.55 Плюс-мінус. Економічний вісник.

00.10 Худ. фільм «Голос».
01.35 Хіт-парад «Російські гірки».
01.45 Хіт-парад «Гаряча сімка».

СТБ

07.00 «Вікна». Столиця.
07.10 Прогноз погоди.
07.15 BIZ-TV.
08.00 «Вікна». Бізнес.
08.20 BIZ-TV.
08.50, 00.50 Астрологічний прогноз.

08.55 Телемагазин.
09.05 Серіал «Антонелла».
10.00 Телемагазин.
10.25 Худ. фільм «Причина смерті».

12.20 Телемагазин.
12.45 BIZ-TV.
13.00 BIZ-TV.
14.00 «Вікна». Новини.
14.15 Телемагазин.
14.35 BIZ-TV.
16.00 Серіал «Манекенниці в раю».

17.00 BIZ-TV.
18.15 Телемагазин.
18.30 «Вікна». Кримінал.
18.40 Серіал «Антонелла».
19.15 «Вікна». Столиця.
19.25 Серіал «Антонелла».

19.50 «Вікна». Новини. Спорт.
20.20 Худ. фільм «Кохання — смертельна гра».

22.00 «Вікна». Бізнес.
22.20 Худ. фільм «Підозрілі особи».

00.10 «Вікна». Кримінал.
00.20 BIZ-TV.

НОВИЙ КАНАЛ

06.00, 06.35, 07.25, 08.10, 08.30, 08.45, 09.15 Підйом.
06.30 Репортер.
07.00 Мультсеріал «Бридке каченя».

07.30 Репортер.
07.45 Телепузики.
08.20 «Ералаш».

08.40 Репортер.
09.10 Київський репортер.
09.25 Серіал «Грозові камені-2».

09.55 Серіал «Таємний світ Алекс Мак».

10.20 Мультфільми.
10.55 Серіал «Містер Бін».

11.30 Худ. фільм «Вільний вітер». 1 серія.

12.35 Худ. фільм «Канікули Кроша». 3 серія.

13.50 «Хауз фіт» — домашній фітнес.

13.55 Худ. фільм «Сімейка недоумків».

15.20 Мультсеріал «Оггі і кукарачі».

15.45 Мультсеріал «Дикі Тонбери».

16.10 Мультсеріал «Пуччині». 4 серія.

16.35 «Ералаш».

16.50 Серіал «Біле Ікло». 4 серія.
17.15 Серіал «Чарівник -2».

17.45 Худ. фільм «Приватна особа». 3 серія.

19.00 Репортер.
19.40 Серіал «Нова жертва».

20.25 Худ. фільм «Прощальна гастроль Артиста».

22.00 Репортер.
22.35 Худ. фільм «Божевільна Шістка».

00.20 Живий звук.
00.50 Зх4. Найкумедніше домашнє відео.

01.20 Зона ночі.
02.50 Серіал «Містер Бін».

03.15 Худ. фільм «Божевільна Шістка».

04.50 Худ. фільм «Приватна особа». 3 серія.

ОРТ
05.00 Телеканал «Доброго ранку».

08.00 Новини.
08.15 Серіал «Земля любові».
09.15 Серіал «Протистояння».

10.15 Людина і закон.
10.50 Бібліоманія.
11.00 Новини.
11.15 Телеканал «Добрий день».

12.15 Програма «100%».

12.40 Серіал «Професія — слідчий».

14.00 Новини.
14.15 Мультсеріал «Усі пси попадають у рай».

14.35 «Ералаш».

15.00 Велике прання.
16.00 Серіал «Собача справа».

17.00 Новини.
17.20 Самі з вусами.
17.50 Серіал «Земля любові».

18.50 Серіал «Протистояння».

20.00 Час.
20.40 Худ. фільм «16-й відділ».

21.35 Незалежне розслідування.
22.30 Новини.

22.45 Худ. фільм «Російська глибина». Фільм 3-й.

23.15 Худ. фільм «Годинникар із Сен-Поля».

01.10 Реальна музика.

РТР

05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті.

05.15 Серіал «Вірність коханню».

05.50, 06.50 Вісті — Москва.
06.15 Сімейні новини.
06.25 Телепузики.
07.15 Мультфільми.
07.30 Відкрита митниця.
07.45 Православний календар.
07.50 Чергова частина.
08.15 Два роялі.
09.00 Моя сім'я.

10.30 Серіал «Санта-Барбара».

11.30 Серіал «Селеста».

12.30 Що хоче жінка.
13.30 Серіал «Шалені гроші».

14.30 Серіал «Дикий янгол».

16.30 Сам собі режисер.

17.00 Серіал «З новим щастям!».

18.00 Серіал «Любов.RU».

19.30 Вісті — Москва.
19.50 Худ. фільм «Вибух із минулого».

21.40 Долі. «Білі ворони».

22.30 Вісті — Москва.
22.40 Худ. фільм «Хід у відповідь».

00.20 Гаряча десятка.

НТБ

05.00, 06.00, 07.00 Сьогодні вранці.

05.15, 06.15, 07.15 Спорт, погода.

05.20, 06.25, 07.20 Кримінал.
05.30, 06.35, 07.25 Про запас.
05.40, 06.45, 07.40 Карданний вал.

05.45 Мультфільм.
07.50 Серіал «Ті, що співають у тернику».

09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сьогодні.

09.25 Серіал «Троє».

10.25 Квартирне питання.

11.25 Серіал «Вічний поклик».

13.30 Старий телевізор.

14.45 Про запас.
15.35 Кримінал.
15.50 Серіал «Ії звали Нікіта».

17.00 Г.Хазанов. «Жив собі я...».

18.35 Кримінал.
19.05 Серіал «Ті, що співають у тернику».

20.15 Очна ставка.
21.50 Серіал «Троє».

23.00 Кримінал.
23.20 Серіал «Недоторкані».

П'ЯТНИЦЯ, 3 серпня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 Анонс.
06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».

08.55 Одвічні істини.
09.00 Телемаркет.
09.15 Нова колекція.
09.30 Серіал «Каскадери».

10.30 Медичний тижневик «36,6».

11.00 УТН. Ранок.
11.20 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України.

11.25 Худ. фільм «Помста Тарзана».

12.35 Телемаркет.

13.00 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України.

13.10 Закон є закон.
14.55 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України.

15.00 УТН. День.
15.20 Телемаркет.

15.40 До 10-ї річниці Незалежності України.
«Обрани часом».
«Вертинський».

16.15 Мультсеріал «Розповіді дядечка Бобра».

16.40 До 10-ї річниці Незалежності України. «Таланти твої, Україно!».

17.00 Док. фільм «Лисиця».

17.15 Телемаркет.
17.25 Надвечір'я.

17.55 Закон є закон.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Саме той.

18.45 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України.

18.50 І що в упаковці?
19.00 Ток-ринг.
19.45 «Золота фортуна».

20.45 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.40 Питання дня.
21.45 Світ спорту.

22.05 «Нащадкам на згадку». До

10-ї річниці Незалежності України.

22.10 Худ. фільм «Далекий Південь». 1 серія.

23.55 Хіт року.
00.05 ТРК «Ера» представляє: «В ніч на суботу з Оленою Роміною»; «Гаряча десятка».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Телемаркет.
10.30 І що в упаковці?
10.40 Мультфільм на замовлення.

11.25 Телемаркет.
11.50 Зірки, на сцену!
12.20 Відкриваємо Біблію.
12.50 Право.

13.20 Телемаркет.
13.40 До 10-ї річниці Незалежності України. «Таланти твої, Україно!».

КАНАЛ «1+1»

07.10 ТСН.
07

21.05 Худ. фільм «До уваги покупців».

22.35 Факти. Підсумковий випуск.

22.50 Факти. Докладно.

23.05 Спорт.

23.15 Плюс-мінус. Економічний вісник.

23.30 Худ. фільм «Янголи-охоронці. Відродження».

01.00 Хіт-парад «Російські гірки».

01.10 Хіт-парад «Гаряча сімка».

01.20 Музика ночі.

СТБ

07.00 «Вікна». Столиця.

07.10 Прогноз погоди.

07.15 BIZ-TV.

08.00 «Вікна». Бізнес.

08.20 BIZ-TV.

08.50, 01.40 Астрологічний прогноз.

08.55 Телемагазин.

09.05 Серіал «Антонелла».

10.00 Телемагазин.

10.25 Худ. фільм. «Кохання — смертельна гра».

12.15 Телемагазин.

12.40 BIZ-TV.

13.00 BIZ-TV.

14.00 «Вікна». Новини.

14.15 Телемагазин.

14.35 BIZ-TV.

16.00 BIZ-TV.

16.50 Телемагазин.

17.00 BIZ-TV.

17.35 Серіал «Підводна одіссея Кусто».

18.30 «Вікна». Кримінал.

18.40 Серіал «Антонелла».

19.15 «Вікна». Столиця.

19.25 Серіал «Антонелла».

19.50 «Вікна». Новини. Спорт.

20.25 Худ. фільм «Розумник Білл Хантінг».

22.45 Прем'єра! Худ. фільм «Легенди Рити».

00.40 BIZ-TV. Нічний каприз.

НОВИЙ КАНАЛ

06.00, 06.35, 07.25, 08.10, 08.30, 08.45, 09.15 Підйом.

06.30 Репортер.

07.00 Мультсеріал «Гидке каченя».

07.30 Репортер.

07.45 Телепузики.

08.20 «Єралаш».

08.40 Репортер.

09.10 Київський репортер.

09.25 Серіал «Грозові камені-2».

09.55 Серіал «Таємний світ Алекс Макс».

10.20 Мультфільм.

10.30 Серіал «Містер Бін».

11.05 Худ. фільм «Вільний вітер». 2 серія.

12.10 Худ. фільм «Канікули Кроша». 4 серія.

13.25 «Хауз фіт» — домашній фітнес.

13.30 Худ. фільм «Прощальна гастроль Артиста».

14.55 Мультсеріал «Oggi і кукарачі».

15.20 Мультсеріал «Норман Нормал». 1 серія.

15.45 Мультсеріал «Пуччині». 5 серія.

16.10 «Єралаш».

16.25 Серіал «Біле Ікло». 5 серія.

16.50 Серіал «Чарівник-2».

17.20 Худ. фільм «Самотній гравець».

19.00 Репортер.

19.40 Аншлаг! Аншлаг!

20.40 Худ. фільм «Про бізнесмена Хому».

22.00 Репортер.

22.35 Худ. фільм «Між минулим і майбутнім».

00.10 Худ. фільм «Діти кукурудзи».

01.35 «Бівіс і Батхед».

02.00 Зона ночі.

03.35 Серіал «Містер Бін».

04.00 Худ. фільм «Між минулим і майбутнім».

05.20 Худ. фільм «Самотній гравець».

06.55 Худ. фільм «Про бізнесмена Хому».

ОРТ

05.00 Телеканал «Доброго ранку».

08.00 Новини.

08.15 Серіал «Земля любові».

09.15 Дет.серіал «Протистояння». Заключна серія.

10.15 Самі з вусами.

10.50 Бібліоманія.

11.00 Новини.

11.15 Телеканал «Добрий день».

12.10 Щоб пам'ятали...

12.50 Серіал «Професія — слідчий».

14.00 Новини.

14.20 Худ. фільм «Ангел-охоронець».

15.45 «Єралаш».

16.00 Серіал «Собача справа».

17.00 Новини.

17.20 Док. детектив «По сліду «своїх»».

17.50 Серіал «Земля любові».

18.50 Поле чудес.

20.00 Час.

20.40 Худ. фільм «Високоповажний джентльмен».

22.45 Новини.

23.00 Худ. фільм «Слово поліцейського».

РТР

05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті.

05.15 Серіал «Вірність кохання».

05.50, 06.50 Вісті — Москва.

06.15 Сімейні новини.

06.25 Телепузики.

07.15 Мультфільми.

07.30 Тисяча й один день.

07.45 Православний календар.

07.50 Чергова частина.

08.15 Два роялі.

09.00 Моя сім'я.

10.30 Серіал «Санта-Барбара».

11.30 Серіал «Селеста».

12.30 Що хоче жінка.

13.30 Худ. фільм «Бережіть жінок».

16.30 Сам собі режисер.

17.00 Серіал «З новим щастям!».

18.00 Серіал «Любов.RU».

19.30 Вісті — Москва.

19.50 Худ. фільм «Обережно! Червона ртуть».

21.30 Худ. фільм «Номер «люкс» для генерала з дівчинкою».

23.35 Худ. фільм «Сьоме знамення».

НТБ

05.00, 06.00, 07.00 Сьогодні вранці.

05.15, 06.15, 07.15 Спорт, погода.

05.20, 06.25, 07.20 Кримінал.

05.30, 06.35, 07.25 Про запас.

05.40, 06.45, 07.40 Карданний вал.

05.45 Мультфільм.

07.50 Серіал «Ті, що співають у тернику».

09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сьогодні.

09.25 Серіал «Троє».

10.25 Подорожі натураліста.

11.30 Серіал «Вічний поклик».

13.30 Старий телевізор.

14.45 Про запас.

15.30 Програма для дітей «Вулиця Сезам».

15.55 Серіал «Ії звали Нікіта».

17.00 Г.Хазанов. «Жив собі я...».

18.35 Кримінал.

19.05 Худ. фільм «Каскадери».

21.50 «Жіночий погляд» О.Пушкіної.

22.35 Худ. фільм «Будинок-3».

00.30 Колір ночі. «Голод». Заключна серія.

СУБОТА, 4 серпня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

07.30 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».

08.50 Телемаркет.

08.55 Вас вітає гуморист Михайло Рибка.

09.00 В гостях у Дрьоми.

09.30 Естрадна «Прем'єр-ліга».

10.00 Худ. фільм «Золоте курча». 11.15 Хіт року.

11.45 Дитяча лінія.

12.00 УТН. День.

12.15 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці незалежності України

12.25 «Ракурс». Вернісаж Петра Антипи.

13.00 До 10-ї річниці Незалежності України. «Таланти твої, Україно!».

13.20 «На сьомому небі».

13.55 Classic-прем'єр з Т. Міленіною.

14.25 Надвечір'я.

14.55 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України.

15.00 УТН. День.

15.15 Не все так погано...

15.50 Реліквії та храми України.

16.00 Польова пошта пам'яті.

16.35 «Регіон». Івано-Франківська область.

17.00 Прогулянка з «Акцентом» і не без моралі.

17.20 Китайський цирк.

18.00 УТН. Вечір.

18.20 Вікно в Америку.

18.55 Футбол. Чемпіонат України. «Таврія» (Сімферополь) — «Динамо» (Київ).

20.50 Вечірня казка.

21.00 УТН. Панорама.

21.40 Світ спорту.

22.00 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України.

22.05 Світ спорту: футбол. 5-й тур XI чемпіонату України у вищій лізі.

22.15 Худ. фільм «Далекий Південь». 2 серія.

00.10 Нічний канал ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Телеанонс.

10.05 Телемаркет.

10.15 Хіт-новини.

10.45 Резонанс.

11.05 Модний час.

11.35 Чітко і ясно.

12.05 Надзвичайна ситуація.

12.35 Бізнес за правилами.

13.10 Милосердя.

13.30 Людина і закон.

14.00 Блок суспільного телебачення.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Парк автомобільного періоду.

07.35 Серіал «Лессі».

08.00 О, щасливчик!

08.50 Рецепти веселих кухарів.

09.25 Повне мамаду.

10.00—14.00 Програми УТ-2.

15.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Мій улюблений рік».

16.35 Серіал «Авантюрист».

17.30 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Бульварний роман».

19.15 ТСН.

19.45 «Імперія кіно» представляє.Худ. фільм «Шах і мат».

21.40 Серіал «Менти».

22.45 Худ. фільм «Наркота».

00.30 Парк автомобільного періоду.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

КДРТРК

07.00 За київським часом.

07.30 Док. фільм «Незламний Президент». Частина 2.

08.00 Пані, панночка, панянка.

08.15 Ліки майбутнього.

08.25 Торговий ряд.

08.30 На ранковому прийомі.

«ІНТЕР»

09.00 Інтеранонс.

09.05 Прогноз погоди.

09.10 Самі з вусами.

09.35 Доки всі вдома.

10.10 Бадьорого ранку!

10.45 Не час.

11.05 Смак.

11.30 Музичний кіоск О.Гончаренка.

12.00 Худ. фільм «Світ дракона. Продовження легенди».

13.30 Життя тварин.

14.00 Вчасно.

14.15 Серіал «Світ сафарі».

15.05 «З легким паром!». В гостях у М.Євдокимова.

15.30 Худ. фільм «Три мушкетери».

17.20 Інтелект-шоу LG-Еврика.

18.15 Худ. фільм «Чвари».

19.55 Суперлото.

20.00 Інформаційна програма «Подробиці».

20.20 N-кілометр.

20.35 «Час».

20.50 Інтерспорт.

20.55 Прогноз погоди.

21.00 Містечко.

21.30 Серіал «Далекобійники».

22.35 Худ. фільм «Пророцтво-2».

00.05 Худ. фільм «Південний комфорт».

01.50 Прогноз погоди.

ІСТV

07.00 Факти.

07.02 Перехрестя.

07.35 Діалоги про рибуловлю.

08.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00 Факти. Гарячі новини.

08.02 Відбій.

08.15 Мультфільми.

08.45 Серіал «Молодість Геракла».

09.30 Хіт-парад «Російські гірки».

Підсумки тижня.

10.00 Худ. фільм «Казка мандрів».

11.40 Худ. фільм «Ринкова площа».

14.30 Худ. фільм «Переслідування Хелен Вокер».

16.05 Мультфільми.

16.25 Серіал «Клеопатра 2525».

16.45 Серіал «Джек-шибайголова».

17.10 Серіал «Альф».

17.40 Худ. фільм «Янголи з горища».

19.10 Худ. фільм «Божественний кунг-фу».

20.40 Худ. фільм «Нічні яструби».

22.30 Кентавр. Тележурнал для чоловіків.

22.50 Худ. фільм «Маломбра».

00.20 Хіт-парад «Гаряча сімка».

Підсумки тижня.

00.50 Музика ночі.

СТБ

08.05, 10.40, 00.30 Астрологічний прогноз.

08.10 BIZ-TV.

09.00 BIZ-TV.

10.20 Вітер з півдня.

11.00 Серіал «Підводна одіссея Кусто».

11.55 «М-стиль».

12.35 Лабораторія малого бізнесу.

13.00 BIZ-TV.

14.35 Телемагазин.

15.00 Телемагазин.

15.30 BIZ-TV. Кращі хіти ХХ століття.

16.30 Навколо спорту.

17.00 Серіал «На перехрестях планети Земля. Таїті».

17.50 Худ. фільм «Трест, який лопнув».

19.00 «Вікна». Новини. Спорт.

19.15 Прем'єра! Худ. фільм «Гойя в Бордо».

21.15 Худ. фільм «Декілька любовних історій».

22.50 Худ. фільм «Таємне кохання».

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Новий елемент.

08.25 Мультфільми.

09.55 Серіал «Таємний Алекс Мак».

10.30 3x4. Найкумедніше домашнє відео.

10.55 «Хауз-фіт» — домашній фітнес».

11.05 «Світ індійського кіно».

13.15 Худ. фільм «Поліцейські і злодії».

15.00 Худ. фільм «Одруження Бальзамінова».

16.30 Худ. фільм «Тарзан і загублене місто».

18.05 Серіал «Горець-3». 1 серія.

19.00 Репортер.

19.30 Худ. фільм «Чисте небо».

21.35 Худ. фільм «Миротворець».

23.25 Худ. фільм «Об'єкт пристрасті».

01.00 Серіал «Едем».

01.25 Зона ночі.

02.30 Худ. фільм «Тарзан і загублене місто».

03.55 Худ. фільм «Чисте небо».

05.35 Живий звук.

06.05 Худ. фільм «Поліцейські і злодії».

ОРТ

06.00 Новини.

06.10 Серіал «Ніжна отрута».

07.10 Мультфільм «Ріккі-Тіккі-Таві».

07.30 Слово пастиря. Митрополит Кирило.

07.45 Поле чудес.

08.50 Бібліоманія.

09.00 Новини.

09.10 Смак.

09.30 Сміхопанорама.

10.05 У світі тварин.

10.45 Здоров'я.

11.25 «З легким паром!».

11.55 Худ. фільм «Три мушкетери».

14.00 Новини.

14.10 Серіал «Дівчата з характером».

15.05 Мультсеріал «Усе про Міккі Мауса».

15.35 Вірні друзі.

17.00 Новини.

17.15 «Година янгола». Спецрепортаж.



17.35 Худ. фільм «Убивство в Східному експресі».

20.00 Час.

20.40 Худ. фільм «Останній танець».

22.45 Худ. фільм «Південний комфорт».

РТР

06.25 Діалоги про рибуловлю.

06.55 Серіал «Тарзан. Історія пригод».

07.45 Телепузики.

08.10 Золотий ключ.

08.30 Худ. фільм «Червоні вітрила».

09.55 Доброго ранку, країно!

10.40 Телегра «Сто до одного».

11.30 Сам собі режисер.

12.00 Худ. фільм «Загублений світ. Під самою шкірою».

13.00, 19.00 Вісті.

13.20 Худ. фільм «Іх знали тільки в обличчя».

15.00 Чемпіонат світу з легкої атлетики. Прогнози і надії.

15.20 Т. Гервдцителі в новій сольній програмі «Музика без меж».

17.00 Моя сім'я.

17.55 Аншлаг.

19.35 Худ. фільм «Термінатор-2: судний день».

22.10 Худ. фільм «Пристрасті по Анжеліці».

23.40 Художня гімнастика. Кубок чемпіонк Газпрому.

НТБ

07.00 Сьогодні.

07.20 Серіал «Нові пригоди Супермена».

08.20 «Полундра». Сімейна гра.

09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00 Сьогодні.

09.15 Кримінал. Щиросерде зізнання.

09.45 Рослинне життя.

10.20 Квартирне питання.

11.25 Худ. фільм «Безіменна зірка».

14.15 «Кримінальна Росія».

«Втеча з «Хрестів». 2 серія.

15.30 Дог-шоу «Я та мій собака».

16.15 Служба порятунку.

16.55 Серіал «Люзія убивства».

18.40 Худ. фільм «Американ-бой».

21.00 Серіал «Курортний роман».

22.25 Колір ночі. Худ. фільм «Коли любов убиває».

НЕДІЛЯ, 5 серпня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

07.30 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».

08.50 Телемаркет.

08.55 Укрспортлото.

09.00 Шоу самотніх холостяків.

09.30 Крок до зірок.

10.00 Наше військо.

10.30 Телефортуна.

11.05 Хто в домі хазяїн?

11.30 Медичний тижневик «36,6».

12.00 УТН. День.

12.10 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України

12.15 Сільський час.

13.05 «Саме той» про себе...

14.00 Мультфільм на замовлення.

14.55 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України.

15.00 УТН. День.

15.20 До 10-ї річниці Незалежності України. «Таланти твої, Україно!».

15.45 Відеофільм «Залізниця — ХХІ століття».

16.25 Перехрестя.

17.00 Док. фільм «Леви парку гір».

18.00 УТН. Вечір.

18.20 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України.

18.25 Бути жінкою.

18.55 Худ. фільм «Кам'яна душа».

20.40 Вечірня казка.

21.00 УТН. Панорама.

21.50 «Нащадкам на згадку». До 10-ї річниці Незалежності України.

22.00 Худ. фільм «Далекий Південь». 3 серія.

23.50 Хіт року.

23.55 Нічний канал ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Телеанонс.

10.05 Телемаркет.

10.20 Реальний сектор.

10.50 «Золота фортуна».

11.50 Бізнес і влада.

12.20 До 10-ї річниці Незалежності України. Родом з України. Олександр Голобородько.

12.50 До 10-ї річниці Незалежності України. Док. телефільм «Простіть і прощайте...».

13.20 Відкриваємо Біблію.

13.55 Олімпійська панорама.

14.40 До 10-ї річниці Незалежності України. «Таланти твої, Україно».

КАНАЛ «1+1»

07.00 Бокс по-справжньому. Володимир Кличко— Чарльз Шафорд.

08.00 Комедійний квартал.

08.35 Біла ворона.

09.10 Лото-забава.

10.00—15.00 Програми УТ-2.

15.00 СВ-шоу.

16.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Моя мила жертва».

17.40 КВН. Найкращі ігри української ліги.

19.20 Повне мамаду.

20.00 Бокс по-справжньому. Володимир Кличко — Чарльз Шафорд.

21.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Останній із могикан».

23.00 Серіал «Професіонали».

23.55 Худ. фільм «Ми, двоє чоловіків».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

КДРТРК

07.00 Молодіжна телевізійна служба.

07.30 На своїй землі.

08.00 Недільні зустрічі.

08.35 Торговий ряд.

08.40 Інтер'єр.

«ІНТЕР»

09.00 Інтеранонс.

09.05 Прогноз погоди.

09.10 Містечко.

09.35 Прокинься і співай!

10.25 Уїк-енд.

11.00 Караоке на майдані.

11.25 Смачно з Борисом Бурдою.

11.55 Мелорама.

12.25 Показуха.

12.55 Супутник «Планети Здоров'я».

13.25 Останній фільм Кусто. «У задзеркаллі Байкалу».

14.00 Випадковий свідок.

14.30 Худ. фільм «У зоні особливої уваги».

16.05 Брейн-ринг.

16.55 Серіал «Далекобійники».

17.55 Сміхопанорама.

18.30 Худ. фільм «На вас чекає громадянка Никанорова».

20.00 Інформаційно-аналітична програма «Подробиці тижня».

20.45 Прогноз погоди.

20.50 «Джентльмен-шоу». 10 років в ефірі.

21.25 Худ. фільм «Бінго Бонго».

23.20 Худ. фільм «Леді Кароліна Лем».

01.20 Прогноз погоди.

ІСТV

07.05 Музичний ранок.

07.35 Хіт-парад «Гаряча сімка».

08.00 Відбій.

08.15 Мультфільми.

08.45 Серіал «Молодість Геракла».

09.30 М-Файли.

10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00 Факти. Гарячі новини.

10.01 Худ. фільм «Текумзе».

11.30 Худ. фільм «Нечиста сила».

13.40 Офтальмологічні клініки «Ексімер» — вирішення проблем із зором.

14.10 Худ. фільм «Божественний кунг-фу».

15.50 Мультфільми.

16.15 Серіал «Клеопатра 2525».

16.35 Серіал «Джек-шибайголова».

17.00 Серіал «Альф».

17.30 Худ. фільм «Дуенья».

19.00 Худ. фільм «Посмішка клоуна».

20.30 Худ. фільм «Шепіт смерті».

22.15 Серіал «Вигнанець».

23.00 М-Файли.

23.30 Хіт-парад «Російські гірки».

Підсумки тижня.

00.00 Худ. фільм «Мандрівник».

СТБ

08.05, 00.30 Астрологічний прогноз.

08.10 BIZ-TV.

09.00 BIZ-TV.

10.00 Серіал «На перехрестях планети Земля. Таїті».

11.00 «Вікна». У світ.

11.30 Імпреза.

12.00 Лабораторія малого бізнесу.

12.10 «Ви практично здорові».

12.40 BIZ-TV.

14.25 Телемагазин.

14.50 Телемагазин.

15.05 Екологічна програма «Зелена зона».

15.35 Док. фільм «Дніпропетровська філія Київстар Дж. Ес.Ем. крок до нового стандарту».

15.45 Худ. фільм «Екстрасенс».

18.05 Худ. фільм «Тарганячі перегони».

19.40 Худ. фільм «Колумб:

завоювання раю». 1, 2 серії.

22.40 Прем'єра! Худ. фільм «Ескаорт».

НОВИЙ КАНАЛ

07.45 Церква Христова.

08.00 Мультфільми.

10.00 Серіал «Таємний світ Алекс Мак».

10.30 «3x4». Найкумедніше домашнє відео.

11.05 Посміхніться. Вас знімають.

11.35 Світ індійського кіно.

14.15 Худ. фільм «Люди і манекени». 1 серія.

15.40 Мультфільм «Баба Яга проти».

16.05 Мультфільм «Жив собі Пес».

16.25 Худ. фільм «Гвиневєр».

18.05 Серіал «Горець-3». 2 серія.

19.00 Репортер.

19.30 Худ. фільм «Джентльмени удачі».

21.15 Худ. фільм «Мумія. Принц Єгипту».

23.30 Худ. фільм «Фанні і Елвіс».

01.05 Світ індійського кіно.

03.30 Худ. фільм «Мумія. Принц Єгипту».

05.30 Мультфільм «Баба Яга проти».

ОРТ

06.00 Новини.

06.10 Серіал «Ніжна отрута».

07.05 Армієвський магазин.

07.35 Мультсеріал «Русалочка»

<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div>ПОЛІКОМБАНК</div><div>Ліцензія НБУ №152 від 07.02.2000 р. Вул Київська, 3, Чернівів, 14005</div></div></div>		
БАЛАНСОВИЙ ЗВІТ		
	тис.грн.	
Найменування статті	Сума	
АКТИВИ		
Кошти та залишки в НБУ	8146	
Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	20344	
Кошти в інших банках	16	
Цінні папери на продаж	50815	
Кредити та заборгованість клієнтів		
Інвестиційні цінні папери	3158	
Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	9	
Основні засоби та нематеріальні активи	12163	
Чисті нереалізовані доходи від похідних фінансових інструментів	-	
Нараховані доходи до отримання	1311	
Інші активи	807	
Усього активів	96769	
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
Кошти банків	17622	
Кошти клієнтів	50496	
Інші депозити	-	
Боргові цінні папери, емітовані банком	-	
Чисті нереалізовані витрати від похідних фінансових інструментів	-	
Нараховані витрати до сплати	194	
Інші зобов'язання	51	
Усього зобов'язань	68363	
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
Статутний капітал	12 678	
Капіталізовані дивіденди	-	

Фінансова звітність за перше півріччя 2001 року

Акції, що викуплені в акціонерів	-
Емісійні різниці	1423
Резерви	10 947
Переоцінка основних засобів і нематеріальних активів	
Нерозподілений прибуток	3 195
Результат поточного періоду	163
Усього власного капіталу	28 406
Усього пасивів	96769

Звіт про прибутки та збитки за перше півріччя 2001 р.

Найменування статті	Сума
Процентний дохід	8326
Процентні витрати	(3035)
Чистий процентний дохід	5 291
Комісійний дохід	1 092
Комісійні витрати	(40)
Чистий комісійний дохід	1 052
Дивідендний дохід	30
Чистий торговельний дохід	353
Прибуток (збиток) від інвестиційних цінних паперів	-
Інший операційний дохід	22
Операційний дохід	6748
Загальноадміністративні витрати	(1877)
Витрати на персонал	(632)
Прибуток від операцій	4239
Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(3646)
Прибуток до оподаткування	593
Податок на прибуток	(430)
Прибуток після оподаткування	163
Непередбачені доходи (витрати)	-
Чистий прибуток (збиток) банку	163

Голова Правління	М.П.Тарасовець
Головний бухгалтер	С.Л.Ліпницька

Арбітражним судом Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) постановою від 16.01.2001 р., справа № 10383/7-14 визнав банкрутом Науково-виробниче підприємство «Комета» (61012, м. Харків, вул. Потапівський шлях, 4), код 22668230, п/р 26007301730227 в Комінтернівському відділенні УАК ПІБ м. Харкова, МФО 351362 і відкрив ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Князева Віктора Володимировича (ліц. № 000313 від 14.03.2000 р.).

Арбітражним судом Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) порушено справу № Б-7722/2-31 про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю «Кредо» (61033, м. Харків, вул. Шевченко, 317), код 14059296, р/р 2600630136 в ХОУ Ощадбанку, МФО 351823. Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Костенко Олега Григоровича (ліц. № 648 від 18.05.2001 р.).

Заяви кредиторів і можливих санаторів приймаються протягом місяця з дня публікації.

ВАТ «Черкаський автобус»
повідомляє, що 10 вересня 2000 року, за адресою: м. Черкаси, вул. Різdv'яна, 292, відбудуться чергові загальні Збори акціонерів. Початок Зборів о 12.00, початок реєстрації о 10.00.
Порядок денний:
1. Звіт Спостережної Ради.
2. Звіт Правління Товариства.
3. Звіт Ревізійної комісії Товариства.
4. Розгляд та затвердження фінансових результатів діяльності Товариства за 2000 рік та затвердження фінансового плану на 2001 рік.
5. Обрання органів управління та Ревізійної комісії.
6. Внесення змін до Статуту Товариства.
7. Різне.
Для участі у зборах акціонерам мати при собі паспорт, представникам акціонерів паспорт і доручення, оформлене згідно чинного законодавства. Тел. для довідок: 0472-64-45-24.
Правління ВАТ «Черкаський автобус».

Господарським судом Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1а) по справі № Б26/35-01 22 червня 2001 р. визнано банкрутом ВАТ «Криворізький Агротехсервіс» (50510, Дніпропетровська область, Криворізький район, м. Кривий Ріг, п/в. Мирівське, ст. Грековата, р/р 26004235082001 у Криворізькому відділенні АК АПБ «Україна», МФО 305103, код ЄДРПОУ 00903038) і відкрита ліквідаційна процедура. Ліквідатором призначена Міхайліді Тетяна Володимирівна, ліцензія арбітражного керуючого № 000231 (50000, м. Кривий Ріг, вул. К. Лібкнехта, буд. 7), тел. (0564) 28-30-51 (р.).

Господарським судом Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1а) по справі № Б24/26/64-00 6 червня 2001 р. визнано банкрутом ТзОВ «ЦДС» (50013, м. Кривий Ріг, вул. Кремльовська, 16а, р/р 26002150122001 в КФ КБ «Приватбанк», МФО 305750, ЄДРПОУ 20193739) і відкрита ліквідаційна процедура.

Ліквідатором призначена Міхайліді Тетяна Володимирівна, ліцензія арбітражного керуючого № 000231 (50000, м. Кривий Ріг, вул. К. Лібкнехта, буд. 7), тел. (0564) 28-30-51 (р.).

Балансовий звіт КАБ "Демарк" станом на 01.07.2001 року		
Рядок	Найменування статті	тис. грн.
АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	5164
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	0
3	Кошти в інших банках	15714
4	Цінні папери на продаж	0
5	Кредити та заборгованість клієнтів	40691
6	Інвестиційні цінні папери	15
7	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	309
8	Основні засоби та нематеріальні активи	8453
9	Чисті нереалізовані доходи від похідних фінансових інструментів	0
10	Нараховані доходи до отримання	1529
11	Інші активи	1787
12	Усього активів	73662
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків	11077
14	Кошти клієнтів	35785
15	Інші депозити	0
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	0
17	Чисті нереалізовані витрати від похідних фінансових інструментів	0
18	Нараховані витрати до сплати	398
19	Інші зобов'язання	6256
20	Усього зобов'язань	53516

ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		9345
Статутний капітал		0
Капіталізовані дивіденди		100
Акції, що викуплені в акціонерів		291
Емісійні різниці		315
Резерви		6203
Переоцінка основних засобів		4092
Нерозподілений прибуток		20146
Усього власного капіталу		73662

Звіт про прибутки та збитки станом на 01.07.2001 року

Рядок	Найменування статті	тис. грн.
1.1	Процентний дохід	5720
1.2	Процентні витрати	2644
1	Чистий процентний дохід	3076
2.1	Комісійний дохід	639
2.2	Комісійні витрати	47
2	Чистий комісійний дохід	592
3	Дивідендний дохід	0
4	Чистий торговельний дохід	102
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0
6	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інші інвестиції	0
7	Інший операційний дохід	75
8	Операційний дохід	3845
9	Загальноадміністративні витрати	1690
10	Витрати на персонал	510
11	Прибуток від операцій	1645
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	890
13	Прибуток до оподаткування	755
14	Податок на прибуток	192
15	Прибуток після оподаткування	563
16	Непередбачені доходи/витрати	0
17	Чистий прибуток/збиток банку	563
Голова правління		М.О. Шостак
Головний бухгалтер		А.І. Кобиш

Арбітражний суд. м Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-б по справі № 24/184-6 прийняв постанову від 18.07.2001 р. про визнання банкрутом і відкриття ліквідаційної процедури боржника (ТОВ «АвтоЛізінг», м. Київ, вул. Новокосятинівська, 8, п/р 26005289141001 в РЦКБ «Приватбанк», МФО 320649, ЗКПО 30468264).

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Ігнатченко Юрія Васильовича (ліцензія № 117 від 17.10.2000 р., тел. (044)228-97-60)

Інформацію про випуск облігацій ТОВ «Ділайт», опубліковану в «Голосі України» № 126 від 19.07.2001 р. в розділі «Метод обчислення процентів» слід читати так: «Сума прибутку розраховується за наступною формулою: Сума % = (S номін. x M + S номін. x M x N:365 x 13,5 %) x K кінець : K поч.- S номін. x M.

Арбітражний суд м. Києва постановою від 16.07.2001 р. у справі № 24/364-б визнав банкрутом ЗАТ «Лізінгову компанію «Лізінг» (код 19028248). Ліквідатором банкрута призначено Кулика Максима Вікторовича — ліцензія № 407 від 16.02.2001 р. Заяви кредиторів приймаються протягом місяця за адресою: м. Київ, пров. Кутузова, 4, кв. 2.

14 вересня 2001 року о 12 годині в приміщенні Кіно-концертного комплексу м. Славутич Київської області за адресою: вул. Леніна, 9 відбудуться чергові збори акціонерів.

Порядок денний:

- Вибори Голови зборів. Секретаря зборів. Лічильної комісії.
- Затвердження результатів фінансово-господарської діяльності ВАТ «АТАСС» за 2000 рік.
- Звіт Ревізійної Комісії.
- Звіт Спостережної Ради.
- Вибори Голови Правління ВАТ «АТАСС».
- Вибори Спостережної Ради, у зв'язку із закінченням строку дії попереднього складу.
- Вибори Ревізійної Комісії, у зв'язку із закінченням строку дії попереднього складу.

Реєстрація проводитиметься 14 вересня 2001 року о 9 годині 30 хвилин за адресою: м. Славутич, пл. Леніна згідно з документами, що засвідчують особу акціонерів, чи його представника.

Довідки за тел.: в м. Славутич 2-16-05, в м. Чернівів 15-20-86.

Правління ВАТ «АТАСС».

Арбітражний суд м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) порушив справу № 10/289 від 17.07.2000 р. про банкрутство ТОВ «Сомтек ЛТД» (м. Київ, вул. Російська, 28/1, рахунок № 26002200002096 в Дарницькій філії м. Києва АКБ «Укрсоцбанк», МФО 322023, код 16284519).

Ліквідатором призначений Петренко Віталій Анатолійович, ліцензія № 622.

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації.

Закрите акціонерне товариство «Страхова компанія «Інкомстрах»

повідомляє акціонерів про проведення Позачергових Загальних Зборів, які відбудуться 5 вересня 2001 року в приміщенні ЗАТ «Страхова компанія «Інкомстрах» за адресою: м. Київ, вул. Предславинська 19 о 17 годині 00 хвилин. Реєстрація учасників о 16 годині 00 хвилин за місцем проведення зборів.

Порядок денний включає:

- Збільшення статутного фонду ЗАТ «Страхова компанія «Інкомстрах».
- Внесення відповідних змін та доповнень до установчих документів ЗАТ«Страхова компанія «Інкомстрах».
- Питання проведення другої емісії акцій ЗАТ «Страхова компанія «Інкомстрах».
- Укладення договору з незалежним реєстратором цінних паперів ЗАТ «Страхова компанія «Інкомстрах».

Інформація про збільшення статутного фонду ЗАТ«Страхова компанія «Інкомстрах». Додатково в документарній формі випускається 21 250 (двадцять одна тисяча двісті п'ятдесят) простих іменних акцій, загальною номінальною вартістю 2 125 000 (два мільйони сто двадцять п'ять тисяч) гривень.

Номінальна вартість акцій не змінюється і дорівнює 100 (сто гривень). Проект змін до Статуту ЗАТ «Страхова компанія «Інкомстрах», пов'язаних із збільшенням статутного фонду:

1. Статтю 6 пункт 6.1. викласти у такій редакції: «6.1. Для забезпечення діяльності Товариства за рахунок внесків Засновників створюється Статутний фонд у розмірі 2 725 000 (два мільйони сімсот двадцять п'ять тисяч) гривень який поділено на 27 250 (двадцять сім тисяч двісті п'ятдесят) простих іменних акцій номінальною вартістю 100 (сто гривень)».

Акціонери користуються переважним правом на придбання акцій пропорційно належній частці у Статутному фонді товариства.

Відшкодування власникам акцій ЗАТ«Страхова компанія «Інкомстрах» збитків, пов'язаних зі зміною розміру статутного фонду, здійснюватиметься у порядку передбаченому чинним законодавством.

Довідки за телефонами: 201-03-46; 201-03-47; 201-03-48.

ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ АБ "НАЦІОНАЛЬНІ ІНВЕСТИЦІЇ"			
01601,Київ,вул. Володимирська,54		ліц. НБУ №78 від 09.03.2000 р.	
Звіт про прибутки та збитки		Балансовий звіт	
Рядок	Найменування статті	на 01.07.01	на 01.07.00
(тис.грн.в т.ч. тис.од.власн.)			
1.1.	Процентний дохід	6242	6367
1.2.	Процентні витрати	-3828	-6517
2.1.	Чистий процентний дохід	2413	-350
2.1.	Комісійний дохід	913	737
2.2.	Комісійні витрати	-534	-556
3.	Чистий комісійний дохід	379	181
3.	Дивідендний дохід	0	0
4.	Чистий торговельний дохід	1713	4526
5.	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	-150	0
6.	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані й дочірні установи та інші інвестицій	0	208
7.	Інший операційний дохід	83	44
8.	Операційний дохід	4399	4610
9.	Загальноадміністративні витрати	-3135	-3696
10.	Витрати на персонал	-1031	-527
11.	Прибуток від операцій	233	387
12.	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	46	-203
13.	Прибуток до оподаткування	279	185
14.	Податок на прибуток	0	0
15.	Прибуток після оподаткування	279	185
16.	Непередбачені доходи/витрати	0	-16
17.	Чистий прибуток/збиток банку	279	169
Голова Правління Головний бухгалтер		Н.А.Огородник Н.Г.Молідова	

Фінансова звітність			
АТ «ІНДУСТРІАЛЬНО-ЕКСПОРТНИЙ БАНК»		за другий квартал 2001 року	
Банк НБУ №99 від 28.12.2001р. 08254, м. Київ, вул. О. Гончара, 41			
Звіт про прибутки та збитки АТ «ІНДЕКС-БАНК»		Балансовий звіт АТ «ІНДЕКС-БАНК»	
Рядок	Найменування статті	на 01.07.01	на 01.01.01
(тис. грн.)			
1.1.	Процентні доходи	8 477	11 804
1.2.	Процентні витрати	-6 468	-8 643
2.	Чистий процентний дохід	2 009	3 161
2.1.	Комісійні доходи	1 710	3 793
2.2.	Комісійні витрати	-250	-787
2.2.	Чистий комісійний дохід	1 460	2 406
3.	Дивідендний дохід	0	0
4.	Чистий торговельний дохід	549	1 379
5.	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	124
6.	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інші інвестицій	0	0
7.	Інший операційний дохід	31	529
8.	Операційний дохід	4 049	7 599
9.	Загальноадміністративні витрати	-2 236	-4 090
10.	Витрати на персонал	-2 957	-1 461
11.	Прибуток від операцій	-1 144	2 048
12.	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	1 645	-753
13.	Прибуток до оподаткування	501	1 295
14.	Податок на прибуток	-37	-293
15.	Прибуток після оподаткування	464	1 002
16.	Непередбачені доходи/витрати	0	0
17.	Чистий прибуток/збиток банку	464	1 002
Рядок	Найменування статті	на 01.07.01	на 01.01.01
(тис. грн.)			
1.	АКТИВИ	11 437	5 639
2.	Кошти та залишки в НБУ	0	0
3.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	46 525	38 431
4.	Кошти в інших банках	4 098	3 854
5.	Цінні папери на продаж	51 759	85 672
6.	Кредити та заборгованість клієнтів	0	0
7.	Інвестиційні цінні папери	0	0
8.	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	0	0
9.	Основні засоби та нематеріальні активи	13 376	11 579
10.	Чисті нереалізовані доходи від похідних фінансових інструментів	0	0
11.	Нараховані доходи до отримання	712	1 188
12.	Інші активи	38 436	7 191
12.	Усього активів	203 285	153 545
13.	Зобов'язання	42 975	89 476
14.	Кошти банків	18 460	24 033
15.	Кошти клієнтів	5 142	3 121
16.	Боргові цінні папери, емітовані банком	289	3 388
17.	Чисті нереалізовані витрати від похідних фінансових інструментів	0	0
18.	Нараховані витрати до сплати	309	372
19.	Інші зобов'язання	7 965	8 020
20.	Усього зобов'язань	175 681	129 395
21.	Власний капітал	20 000	16 500
22.	Капіталізовані дивіденди	0	0
23.	Акції, що викуплені в акціонерів	0	0
24.	Емісійні різниці	0	0
25.	Резерви	8 207	33
26.	Переоцінка основних засобів	0	0
27.	Нерозподілений прибуток	2 000	1 586
28.	Усього власного капіталу	28 207	24 219
29.	Усього пасивів	203 285	153 545

Балансовий звіт АКБ "Банк Австрія Кредитанштальт Україна" на 1 липня 2001 року			
(тис. грн.)			
Рядок	Найменування статті	01.07.01	01.01.01
АКТИВИ			
1	Кошти та залишки в НБУ	18 670	13 475
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефі-нансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	-	-
3	Кошти в інших банках	24 240	21 560
4	Цінні папери на продаж	-	-
5	Кредити та заборгованість клієнтів	61 891	52 745
6	Інвестиційні цінні папери	11	11
7	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	-	-
8	Основні засоби та нематеріальні активи	1 500	1 861
9	Чисті нереалізовані доходи від похідних фінансових інструментів	-	-
10	Нараховані доходи до отримання	570	446
11	Інші активи	507	2 216
12	Усього активів	107 389	92 314
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
13	Кошти банків	21 014	27 356
14	Кошти клієнтів	44 244	34 208
15	Інші депозити	-	-
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	-	-
17	Чисті нереалізовані витрати від похідних фінансових інструментів	-	-
18	Нараховані витрати до сплати	529	631
19	Інші зобов'язання	24 291	11 287
20	Усього зобов'язань	90 078	73 482
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
21	Статутний капітал	21 160	21 160
22	Капіталізовані дивіденди	-	-
23	Акції, що викуплені в акціонерів	-	-
24	Емісійні різниці	937	937
25	Резерви	319	319
26	Переоцінка основних засобів	-	-
27	Нерозподілений прибуток	(5 105)	(3 584)
28	Усього власного капіталу	17 311	18 832
29	Усього пасивів	107 389	92 314

Звіт про прибутки та збитки АКБ "Банк Австрія Кредитанштальт Україна" на 1 липня 2001 року			
(тис. грн.)			
Рядок	Найменування статті	01.07.01	01.07.00
1.1	Процентний дохід	3 944	1 718
1.2	Процентні витрати	(1 549)	(672)
1	Чистий процентний дохід	2 395	1 046
2.1	Комісійний дохід	1 751	939
2.2	Комісійні витрати	(179)	(34)
2	Чистий комісійний дохід	1 572	905
3	Дивідендний дохід	-	-
4	Чистий торговельний дохід	71	780
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	-	-
6	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	-	-
7	Інший операційний дохід	44	21
8	Операційний дохід	4 082	2 752
9	Загальноадміністративні витрати	(3 502)	(3 510)
10	Витрати на персонал	(1 924)	(1 728)
11	Прибуток від операцій	(1 344)	(2 486)
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(112)	229
13	Прибуток до оподаткування	(1 456)	(2 257)
14	Податок на прибуток	-	-
15	Прибуток після оподаткування	(1 456)	(2 257)
16	Непередбачені доходи/витрати	-	1
17	Чистий прибуток/збиток банку	(1 456)	(2 256)

Фінансовий звіт «Морського транспортного банку»			
Звіт про прибутки та збитки на 1.07.2001 р.			
		(тис. грн.)	
Рядок	Найменування статті	01.07.2001 р.	
1.1.	Процентний дохід	18892	
1.2.	Процентні витрати	6368	
1.	Чистий процентний дохід	12524	
2.1.	Комісійний дохід	8841	
2.2.	Комісійні витрати	568	
2.	Чистий комісійний дохід	8273	
3.	Дивідендний дохід	-----	
4.	Чистий торговельний дохід	169	
5.	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	-----	
6.	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії і дочірні установи й інших інвест.	-----	
7.	Інший операційний дохід	95	
8.	Операційний дохід	21061	
9.	Загальноадміністративні витрати	10329	
10.	Витрати на персонал	954	
11.	Прибуток від операцій	9778	
12.	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	8043	
13.	Прибуток до оподаткування	1735	
14.	Податок на прибуток	328	
15.	Прибуток після оподаткування	1407	
16.	Непередбачені доходи / витрати	-----	
17.	Чистий прибуток / збиток банку	1407	
Голова Правління		Є.Є.Бурлака	
Головний бухгалтер		О.В. Белініна	
Балансовий звіт на 1.07.2001 рік.			
		(тис.грн.)	
Рядок	Найменування статті	01.07.2001 р.	
Активи			
1.	Кошти та залишки в НБУ	31499	
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ України, та цінні папери, емітовані НБУ	588	
3.	Кошти в інших банках	51949	
4.	Цінні папери на продаж	311	
5.	Кредити та заборгованість клієнтів	166015	
6.	Інвестиційні цінні папери	11810	
7.	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	2961	
8.	Основні засоби та нематеріальні активи	7004	
9.	Чисті неререалізовані доходи від похідних фінансових інструментів	-----	
10.	Нараховані доходи до отримання	3527	
11.	Інші активи	5289	
12.	Усього активів	280953	
Зобов'язання			
13.	Кошти банків	31314	
14.	Кошти клієнтів	126618	
15.	Інші депозити	-----	
16.	Боргові цінні папери, емітовані банком	25	
17.	Чисті неререалізовані витрати від похідних фінансових інструментів	-----	
18.	Нараховані витрати до сплати	151	
19.	Інші зобов'язання	65973	
20.	Усього зобов'язань	224081	
Власний капітал			
21.	Статутний капітал	23816	
22.	Капіталізовані дивіденди	-----	
23.	Акції, що викуплені в акціонерів	-----	
24.	Емісійні різниці	14016	
25.	Резерви	9538	
26.	Переоцінка основних засобів	244	
27.	Нерозподілений прибуток	9258	
28.	Усього власного капіталу	56872	
29.	Усього пасивів	280953	
Голова Правління		Є.Є.Бурлака	
Головний бухгалтер		О.В. Белініна	

Рішенням Арбітражного суду м. Києва від 05.07.2001р. № 19/349 визнаний факт втрати простого векселя за номером 713001427629 номінальною вартістю 75.000, 00 грн. (Сімдесят п'ять тисяч грн.), емітованого ТОВ «Укргазпромгеологія» (код ЄДРПОУ 30021355) з датою погашення по пред'явленню, а сам вексель визнаний таким, що не підлягає оплаті.
--

Балансовий звіт комерційного банку на 1 липня 2001 р. АКБ "АЛЬЯНС" м.Київ 61, прт.Відрадний 73			
(коп.та сота частка од.валют)			
Статті балансу	На поч. року 01-01-2001р.	Усього 01-07-2001р.	
АКТИВИ	1941605495	2215628791	
Готівкові кошти	76287021	82016025	Кошти клієнтів 406099742
Банківські метали	-	-	Інші депозити -
Дорожні та інші чеки	-	-	Боргові цінні папери, емітовані банком -
Кошти в НБУ	322052209	444470457	Кредити, отримані від міжнар. фін. організацій -
Кошти в інших банках	49365752	132231318	Субординована заборгованість 15000000
Казначейські та інші ЦП, що рефінансуються НБУ, та ЦП, рефінансовані НБУ	-	-	Нараховані витрати до сплати 14475574
Цінні папери в портфелі банку на продаж	-	-	Інші зобов'язання 3720720
Резерв під знецінення ЦП на продаж	-	-	
ЦП в портфелі банку на інвестиції	-	-	СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ 439296036
Резерв під знецінення ЦП на інвестиції	-	-	КАПІТАЛ 1502309459
Кредити та фін. лізинг, надані клієнтам	1537035098	1596375067	Статутний капітал 1418250000
Резерв під кредити та фін. лізинг	-136272427	-157442291	Зареєстрований статутний капітал банку 1650000000
Довгостр. вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	210629	210629	Несплач. зареєстр. статут. капітал банку 231750000
Основні засоби та нематеріальні активи	28119888	37894090	Нетто: сплач. зареєстр. статутний к-л банку 1418250000
Нараховані доходи до отримання	60733735	68044693	Капіталізовані дивіденди -
Резерви під сумн. заборг. за нарах. доходами	-45964635	-	Викуплені власні акції -
Інші активи	4073590	11135903	Результат минулих років 19215661
Резерв під могл. втрати за дебіт. та сумнів. дебіт. заб.	-	-	Прибуток минулого року, що очікує затвердж. -
СУКУПНІ АКТИВИ 1941605495		2215628791	Збитки минулого року, що очікують затвердж. -
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ 439296036		640252690	Емісійні різниці -
Кошти банків	-	-	Загальні резерви 11926908
Депозити та кредити банків	-	-	Результат поточного року у 52916890
у т. ч. кредити, отримані від НБУ	-	-	СУКУПНІ АКТИВИ 1502309459
			СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ І КАПІТАЛ 1941605495
			Активи-пасиви (має бути 0) 0
			Активи №№ 380,390,391,392 0
			Пасиви №№ 380,390,391,392 0
			Доходи №№ 608,618,638,648 0
			Витрати №№ 708,718,738,748 0
			Різниця (має бути 0) 0

Звіт про прибутки та збитки КБ на 1 липня 2001 року			
29 «АЛЬЯНС» Київ		Форма №2.01	(коп.)
Символ	Стаття доходів	Усього	
	ДОХОДИ	285717392	739
60	Процентні доходи	248475016	74
601	%-ні доходи за коштами, розміщ. в інших банках	7857731	740
602	%-ні доходи за кредитами суб'єктам госп. діял.	213234290	7400
604	%-ні доходи за кредитами фізичним особам	27382395	7401
61	Комісійні доходи	28469294	7402
611	Комісійні доходи за операціями з клієнтами	28469294	7403
62	Результат від торговельних операцій	1551970	741
63	Інші банківські операційні доходи	7186280	7419
639	Інші банківські операційні доходи	7186280	742
6397	Штрафи, пені, що отримані за банк. операціями	6679451	7420
64	Інші небанківські операційні доходи	34832	7423
649	Інші небанківські операційні доходи	34832	743
ВІТРАТИ		251595750	744
70	Процентні витрати	16995051	745
702	%-ні витрати за коштами до запитання СГД	4477081	749
704	%-ні витрати за коштами фізичних осіб	12423039	77
709	Інші процентні витрати	94931	770
71	Комісійні витрати	281418	772
710	Комісійні витрати	281418	
73	Інші банківські операційні витрати	114263342	79
	Інші банківські операційні витрати		
	Інші небанківські операційні витрати		
	Витрати на утриманн я персоналу		
	Основа і дода ткова заробітна плата		
	Внески на державне со ц. страхування		
	Інші обов'язкові нарахування на зарплату		
	Матеріальна допомога та ін. соц. виплати		
	Сплата податків та ін. обов'яз .		
	платежів, крім под. на приб.		
	Сплата ін. податків та обов. пла тежів, крім подат. на приб.		
	Витрати на утримання власних ОЗ та НА		
	Витрати на утриманн я власних ОЗ та НА		
	Амортизація		
	Інші експлуатаційні та господар ські витрати		
	Витрати на телекомунікації		
	Супутні небанківські операційні витрати		
	Інші небанківські опера ційні витрати		
	Відрах. в резерви та списання безнадійних активів		
	Відрахування у резерви		
	Відрахування в резерви від сумніynu		
	Прибуток (збиток) до сплати податку		
	Податок на прибуток		
	Чистий прибуток (збиток)		

Фінансовий звіт КБ «Еталон»

Зведений балансовий звіт КБ (з даних 02 файлу)
на 1 липня 2001 року Форма №11.03 271 «ЕТАЛОН» м. Київ

Звіт про прибутки та збитки КБ
на 1 липня 2001 року
Форма №2-КБ 271 «ЕТАЛОН» м. Київ

(коп. та сота частка од. валют)

(коп.)

Статті балансу	На початок року 01-01-2001 р.	Усього 01-07-2001 р.	НВ	Резиденти ВКВ	НКВ	НВ	Нерезиденти ВКВ	НКВ
АКТИВИ	22570741101	36286248278	25433116770	4392707259	12777097	0	414414325	6033232827
Готівкові кошти	225465173	221404372	76624831	144232570	546971	0	0	0
Банківські метали	0	0	0	0	0	0	0	0
Дорожні та інші чеки	78256305	29969146	0	29969146	0	0	0	0
Кошти в НБУ	1029475284	4432030140	4432030140	0	0	0	0	0
Кошти в інших банках	2851251456	7157123661	700000000	9510404	52	0	414414325	6033198880
Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	0	0	0	0	0	0	0	0
у т. ч. цінні папери, емітовані НБУ	0	0	0	0	0	0	0	0
Резерв під знецінення казначейських ЦП	0	0	0	0	0	0	0	0
Нетто: казначейські цінні папери та цінні папери, емітовані НБУ	0	0	0	0	0	0	0	0
Депозити та кредити в інших банках	0	4350925860	2190000000	2160925860	0	0	0	0
Резерв під заборгованість інших банків	0	36185147	25263430	10921717	0	0	0	0
Нетто: депозитів, кредитів в інших банках	0	4314740713	2164736570	2150004143	0	0	0	0
Цінні папери в портфелі банку на продаж	868285349	5886199	5886199	0	0	0	0	0
Резерв під знецінення ЦП на продаж	5886199	5886199	5886199	0	0	0	0	0
Нетто: цінних паперів в портфелі банку на продаж	862399150	0	0	0	0	0	0	0
Цінні папери в портфелі банку на інвестиції	462115095	543245895	543245895	0	0	0	0	0
Резерв під знецінення ЦП на інвестиції	0	0	0	0	0	0	0	0
Нетто: цінних паперів на інвестиції	462115095	543245895	543245895	0	0	0	0	0
Кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам	11979838535	16595738824	14536864728	2046644022	12230074	0	0	0
Резерв під кредити та фінансовий лі- зинг (оренда), які надані клієнтам	84439136	200763262	200763262	0	0	0	0	0
Нетто: кредитів та фінансового лізингу (оренда), які надані клієнтам	11895399399	16394975562	14336101466	2046644022	12230074	0	0	0
Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	86300000	86300000	86300000	0	0	0	0	0
Основні засоби та нематеріальні активи	932447793	1014284092	1014284092	0	0	0	0	0
Зношення основних засобів та немате- ріальних активів	192107403	234050077	234050077	0	0	0	0	0
Нетто: основні засоби та нематеріальні активи	740340390	780234015	780234015	0	0	0	0	0
Нараховані доходи до отримання	1737687843	1971840325	1967280376	4526002	0	0	0	33947
Резерви під сумнівну заборгованість за нарахованими доходами	0	10000000	10000000	0	0	0	0	0
Нетто: нараховані доходи до отримання	1737687843	1961840325	1957280376	4526002	0	0	0	33947
Інші активи	2602101006	364439029	356618057	7820972	0	0	0	0
Резерв під можливі втрати за дебіторсь- кою та сумнівною дебіторською заборгованістю банку	50000	54580	54580	0	0	0	0	0
Нетто: інші активи	2602051006	364384449	356563477	7820972	0	0	0	0
СУКУПНІ АКТИВИ	22570741101	36286248278	25433116770	4392707259	12777097	0	414414325	6033232827
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	19598949218	32103067213	21453703875	4606690558	27971823	1657389	5253976	6007789592
Кошти банків	3250000000	8450000000	8450000000	0	0	0	0	0
Депозити та кредити банків	666303500	8722465000	1100000000	1614840000	0	0	0	6007625000
у т. ч. кредити, отримані від НБУ	0	0	0	0	0	0	0	0
Кошти клієнтів	15586861503	14761644103	11757798416	2968962499	27971823	1657389	5253976	0
Інші депозити	0	0	0	0	0	0	0	0
Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0	0	0	0	0	0	0
Кредити, отримані від міжнародних фінан- сових організацій	0	0	0	0	0	0	0	0
Субординована заборгованість	0	0	0	0	0	0	0	0
Нараховані витрати до сплати	65517533	168228092	145219935	22843565	0	0	0	164592
Інші зобов'язання	30266682	730018	685524	44494	0	0	0	0
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	19598949218	32103067213	21453703875	4606690558	27971823	1657389	5253976	6007789592
КАПІТАЛ	2971791883	4183181065	4183181065	0	0	0	0	0
Статутний капітал	810000000	2024356000	2024356000	0	0	0	0	0
Зареєстрований статутний капітал банку	810000000	2100000000	2100000000	0	0	0	0	0
Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	0	75644000	75644000	0	0	0	0	0
Нетто: сплачений зареєстрований статут- ний капітал банку	810000000	2024356000	2024356000	0	0	0	0	0
Капіталізовані дивіденди	0	0	0	0	0	0	0	0
Викуплені власні акції	0	0	0	0	0	0	0	0
Результат минулих років	1800178555	1912941044	1912941044	0	0	0	0	0
Прибуток минулого року, що очікує затвердження	0	0	0	0	0	0	0	0
Збитки минулого року, що очікують затвердження	0	0	0	0	0	0	0	0
Емісійні різниці	0	0	0	0	0	0	0	0
Загальні резерви	57373496	85993696	85993696	0	0	0	0	0
Результат поточного року	304239832	159890325	159890325	0	0	0	0	0
СУКУПНІ КАПІТАЛ	2971791883	4183181065	4183181065	0	0	0	0	0
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ І КАПІТАЛ	22570741101	36286248278	25636884940	4606690558	27971823	1657389	5253976	6007789592
Активи-пасиви (має бути 0)	0	0	-203768170	-213983299	-15194726	-1657389	409160349	25443235
Активи №№ 380,390,391,392	0	0	-1228947935	1207562165	21385770	0	0	0
Пасиви №№ 380,390,391,392	0	0	-1434373491	1402739211	31634277	0	0	0
Доходи №№ 608,618,638,648	0	0	0	0	0	0	0	0
Витрати №№ 708,718,738,748	0	0	0	0	0	0	0	0
Різниця (має бути 0)	0	0	1657386	-409160348	-25443233	-1657389	409160349	2544323 5

Голова Правління
Головний бухгалтер

В. І. Бутко
І. О. Зайцева

Голова Правління
Головний бухгалтер

В. І. Бутко
І. О. Зайцева

ФІНАНОВИЙ ЗВІТ АБ «ПОЛТАВА-БАНК» ЗА 2 КВАРТАЛ

БАЛАНСОВИЙ ЗВІТ на 01.07.01 р.			ЗВІТ ПРО ПРИБУТКИ ТА ЗБИТКИ на 01.07.2001р.		
Рядок	Найменування статті	в т.грн.	Рядок	Найменування статті	Сума т.грн.
1	АКТИВИ		1.1.	Процентний дохід	8680
2	Кошти та залишки в НБУ	22541	1.2.	Процентні витрати	-7481
	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ та цінні папери, емітовані НБУ	0	1	Чистий процентний дохід	1199
3	Кошти в інших банках	12600	2.1.	Комісійний дохід	2630
4	Цінні папери на продаж	3799	2.2.	Комісійні витрати	-26
5	Кредити та заборгованість клієнтів	63043	2	Чистий комісійний дохід	2604
6	Інвестиційні цінні папери	0	3	Дивідендний дохід	-
7	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	4138	4	Чистий торговельний дохід	2581
8	Основні засоби та нематеріальні активи	13339	5	Прибуток\збиток від: інвестиційних цінних паперів	3
9	Чисті нереалізовані доходи від похідних фінансових інструментів	0	6	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані й дочірні установи та інших інвестицій	0
10	Нараховані доходи до отримання	3647	7	Інший операційний дохід	340
11	Інші активи	50441	8	Операційний дохід	6727
12	Усього активів	173548	9	Загально адміністративні витрати	-2119
13	Кошти банків	5000	10	Витрати на персонал	-1760
14	Кошти клієнтів	133714	11	Прибуток від операцій	2848
15	Інші депозити	263	12	Витрати на безнадійні	
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	221		та сумнівні борги	-36
17	Чисті нереалізовані витрати від похідних фінансових інструментів	0	13	Прибуток до оподаткування	2812
18	Нараховані витрати до сплати	1589	14	Податок на прибуток	548
19	Інші зобов'язання	3370	15	Прибуток після оподаткування	2264
20	Усього зобов'язань	144156	16	Непередбачені доходи\витрати	0
21	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		17	Чистий прибуток\збиток банку	2264
22	Статутний капітал	13300			
23	Капіталізовані дивіденди	0			
24	Акції, що куплені в акціонерів	-150			
25	Емісійні різниці	0			
26	Резерви	407			
27	Переоцінка основних засобів	8199			
28	Нерозподілений прибуток	5372			
29	Результат поточного року	2264			
30	Усього власного капіталу	29392			
	Усього пасивів	173548			
			Голова Правління АБ «Полтава-банк» Гол. Бухгалтер	О.В. Некрасов Л.І Щербак	



ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ
АКБ «ТЕХНОБАНК»

Ліцензія НБУ №153 від 18.10.00.
Адреса: м.Дніпропетровськ, вул.Набережна ім. Леніна, 29
Тел. (0562) 322109, 373093

Баланс АКБ «Технобанк»
на 01.07.2001

Рядок	Найменування статті	(тис. грн.) 01.07. 2001	01.01. 2001
АКТИВИ			
1.	Кошти та залишки в НБУ	4846	940
2.	Кошти в інших банках	4009	2796
3.	Кредити та заборгованість клієнтів	44570	28341
4.	Основні засоби та нематеріальні активи	1539	851
5.	Інші активи	380	333
6.	Усього активів	55344	33261
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
7.	Кошти банків	4600	2700
8.	Кошти клієнтів	22064	10235
9.	Інші зобов'язання	7920	8642
10.	Усього зобов'язань	34584	21577
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
12.	Статутний капітал	20026	11026
13.	Резерви	385	212
14.	Інші фонди	412	243
15.	Прибуток поточний	77	0
16.	Нерозподілений прибуток	245	415
17.	Усього власного капіталу	20760	11684
18.	Усього пасивів	55344	33261
Керівник Головний бухгалтер	Захаренко Н.О. Котовець О.І.		

Звіт про прибутки та збитки
АКБ «Технобанк»

за 1 півріччя 2001 р.

Рядок	Найменування статті	(тис. грн.) За 1 півріччя 2001 року	За 2000 рік
1.1	Процентний дохід	2658	2915
1.2	Процентні витрати	-1788	-1489
1	Чистий процентний дохід	870	1426
2.1	Комісійний дохід	1299	1931
2.2	Комісійні витрати	-117	-353
2	Чистий комісійний дохід	1182	1578
3	Чистий торговельний дохід	19	264
4	Інший операційний дохід	9	55
5	Операційний дохід	2080	3323
6	Загальноадміністративні витрати	-1775	-2585
7	Прибуток від операцій	305	738
8	Витрати на формування резервів	-145	-300
9	Прибуток до оподаткування	160	438
10	Податок на прибуток	- 83	-264
11	Прибуток після оподаткування	77	174
12	Чистий прибуток банку	77	174
Керівник Головний бухгалтер	Захаренко Н.О. Котовець О.І.		

А Аномалії

У буковинських селах ще ніколи не знали такого загрозливого нашестя оводів, одвічних мучеників худоби.

Обідньої пори корови, бики, телята, кози і вівці стають дибки, ревуть, мекають від несамовитих укусів комах-паразитів, які хмарами обсідають свійських тварин. Селяни навіть змінюють графіки випасання худоби. Її виганяють у поле ще вдосвіта і тримають там до дев'ятої години. А перед заходом сонця худобу знову вертають на пасовища.

А в селі Мамаївці Кіцманського району ополудні корів пускають до річки Совиці. Вони годинами стоять у річковій прохолоді. Тварини б'ють

хвостами по воді, зганяючи бризками вологі зі своїх спин надокучливих оводів.

У такий спосіб рятуються від оводів у ставках і олені, які живуть у вольєрах Селятинського лісництва, що у високогірному Путильському районі. І лише під вечір виходять звідти, щоб попастися на моріжку.

Ентомологи біологічного факультету Чернівецького національного університету так пояснюють аномалію оводів. Торішня зима не відзначалася особливою суворістю, що й дозволило оводам вижити. Тепла весна й жарке літо теж сприяли масовому розмноженню комах. І популяція розрослася до загрозливих масштабів.

Василь БАБУХ.
Чернівецька область.



Обережно,
псевдо«Оболонь»!

Споживач

На столичних ринках з'явилися «Оболонська мінеральна» та слабоалкогольні напої, фальсифіковані під продукцію ЗАТ «Оболонь». Це встановлено під час перевірок Головним Київським міським управлінням у справах захисту прав споживачів спільно з представниками товариства.

Звісно, надійніше купувати продукцію в магазині. Втім, спрага, особливо нинішнього спекотного літа, замучить кого завгодно. Скажімо, біля ятки, що розташована в столичному Гідропарку, питна продукція реалізовується зі швидкістю 30—40 пляшок за годину. До речі, не всі продавці впевнені в якості товару, що реалізують. Ось і ви завітали до найближчого ринку чи палатки, навіть не підозрюючи, що концентрація гідрокарбонатів, магнію і нітратів хлориду в «мінералці» шкідлива для здоров'я. Якщо і це вас не зупинить від вживання сумнівних елементів з таблиці Менделєєва, пам'ятайте, що не слід купувати пляшку оболонської води, якщо форма «ніжок» при переході до циліндричної частини загострена, а не заокруглена. А якщо відсутні код виробника на етикетці чи позначки виробника на пробці, що найбільш розповсюджене, можете порадити угамувати спрагу такою водою самому продавцеві.

Наталія ЯРЕМЕНКО.
Мал.
Анатолія АНДРЕЄВА.



Редактор номера Віталій ЖЕЖЕРА.
Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Людмила КОХАНЕЦЬ, Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДЯ.
Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Засновник і видавець — Верховна Рада України

І більш як століття триває життя

Теореми буття

Де мешкає Меланія Бойко, — про це в селі Розсохуватка Катеринопольського району Черкащини розповість будь-який місцевий житель. Таких як вона, пересягнутих столітній ювілей, на весь район, кажуть, лише двоє.

Багато хто запам'ятав, як відзначали століття довгожителі — тоді навіть районне начальство прибуло. Завітав і керівник місцевого господарства. Принесли, не домовляючись, однакові подарунки: ковдри. Мовляв, нехай вам, Меланіє Іванівно, тепло буде. Презентували і набір продуктів з гвоздиками. Було навіть дві гулянки. Спочатку, начебто офіційна частина, з начальством. А потім свої «гуділи». Численні родичі ювілярки не раз проголошували тости «За довгі літа!». Іменинниця потім навіть сама собі позаздрила: «Скільки живу, а такого гучного вшанування і не пригадаю». — «Адже і столітній ювілей вперше», — казали їй.

Уже 32-й рік мешкає Меланія Іванівна з молодшим сином Іваном і невісткою Катериною. Хоча й слух уже не той (до бабці Меланії довелося присунутися ближче, щоб ліпше чула), і зір підводить — дається взнаки вік, у всьому іншому наша співрозмовниця виявилася навіть дуже жвавою бабусею. Бадьориться.

...Меланії Іванівні весь вік жилося важко: «І находилася, і намучилася. У колгоспі піжжиття за палички-трудодні пропрацювала: серпами жали, косами косили, снопи носили. Ходили босі стернею — не було в що взутися».

Народилася тут само, в Розсохуватці. В неможливій сім'ї. А дітей, окрім неї, було п'ятеро. Мати померла молода — у 42 роки: «Тоді до лікарні не возили. Та й лікарів було мало. Захворів: якщо вичухався — твоє щастя, а ні, то помирай».

Про заміжжя Меланія пригадує з сумом: «Відгуляли весілля в одну неділю, а наступної забрали чоловіка до війська служити. Це вже після громадянської війни».

Коли заговорили про внуків, співрозмовниця сказала: «Скільки їх — я й не перелічу». А з правнуків пригадала сімох. Стільки само в Меланії Іванівні було й дітей.

— Деякі померли, — розповідає вона. — Одне дитя маленьким. Місячним. Син помер в 11 років. Ще один пішов служити в армію. Захворів. Завезли його до Києва на лікування. Там і помер. Поїхала — привезла, щоб дома поховати. Одна дочка в 59 років померла в Самарканді. Тепер залишилося троє.

На запитання, чи пам'ятає баба Меланія голодовку, відповіла запитанням: «Хіба тільки одну?..»

— Дванадцять років мені виповнилося, коли була перша. І мати була жива, і батько. Ледве не померла — їли остюки. Потім у 33-му — тоді нам було ще нічого. Жили вдвох із чоловіком. І двоє дітей. У колгоспі працювали,

там годували «затирушкою» — по тарілці давали. Коли їхали сіяти, щось було вкрадеш — у кишені додому принесеш. А ось катеринославські, приїжджі: то там лежить помирає, то там... З нашого села тоді не дуже багато загинуло — було у людей на чорний день припасено. А голод стався через те, що зерно позабирали. Іздили селами загони своїх же. Казали: «Коням треба». Начебто людям не треба...

— А в 47-му, — продовжує баба Меланія, — біда була, не довелося Господи! Чоловік не прийшов з війни — похоронку одержала. У Польщі поранило, лежав там у шпиталі, та й помер. Багато хто тоді загинув. Залишилася я сама — і п'ятеро дітей. Старша дочка вернулася з Німеччини та поїхала на заробітки. А я до того ж ще й відморозила ногу — не можу піти в поле, до скирти, хоча б половинатрусити та хліба спекти. Друга дочка — тоді їй було тринадцять — господарювала. Зрубає якесть тоненьке деревце, щоб протопити. А сини — з тридцять сьомого, тридцять дев'ятого і сорок першого. Саме такі, що треба годувати... Тепер хліба вистачає, тільки не можу вже його їсти, всього один зуб залишився.

А все хочеться чогось смачненького. То ковбаси. Прошу сина, купи, Іване. Раз з'їла, другий. Потім виникло, раптом, бажання — скуштувати риби. Не з магазину, а тієї, що із ставка. І не так риби, як юшки. А раз — мандаринів захотілося. Принесли діти. Посмоктала — наїлася. Все, що прошу — купують.

А тоді, — знову пригадує Меланія Іванівна, — у сорок сьомому — чекали того хліба — діти повисихали. Дочекалися. Жали жити, об драбину оббивали зерно, терли в макітрі, робили лепеники такі. Понаїдалися — ледве не повмирали. І в мене живіт розтаскало. Пережила чимало. Було б відразу позакисувати, якби грамоту знала...

Баба Меланія телевізора не дивиться і радіо не слухає: «Не розумію я його». Але за новинами слідкує. Йде до сусідки баби Харити: «Хоч і відрізали їй радіо за несплату, вона газети починає та мені розповість». Тільки ось лихо, жалкує наша співрозмовниця, я новини довго не пам'ятаю.

Зате основні віхи тієї доби, вистраждані життям, її свідомість зберегла. Керманичів ХХ століття бабуса пригадала і розставила у хронологічному порядку. Не всіх, звісно, — найбільш видатних.

— Сталін довго керував. А перед ним — Ленін. Та тільки мало був — три роки. Підстрілили його, ось він і помер. А після Сталі-



на «кукурузник» якийсь прийшов. Хліб зник, кукурудзяні такі буханці маленькі з'явилися. Далі — не пам'ятаю хто. А тоді — Брежнев царював. За нього добре жилося. І гроші були, й дешево все. Хворів часто — помер. А правив чимало. 17 років, а може, й більше. А після — я й не знаю. Усе молоді якісь...

Не відстає баба Меланія й від новин місцевого значення.

— Ось пенсію в селі нема кому носити — ніхто не хоче листонешою працювати. Мабуть, погано платять. Газет, листів купа на пошті лежить — кожен сам собі бере.

Меланія — солдатська вдова, тож і пенсія в неї не мінімальна — віднедавна 73 гривні. А було й того менше: «Хіба це гроші. Що за них купиш. Вважаю, пенсію слід підвищити». Втім, на сучасному етапі, вона знаходить і позитивні моменти: «Давно вже на роботу не ходжу — а пай мені все-таки виділили. І зерно дають».

Під час нашої розмови стався епізод, який, зізнаємося, нас здивував. Спілкувалися ми з Меланією Іванівною в дворі — й досить довго. Годинника ні в кого не було. Щоб дізнатися час, довелося йти до машини.

— Куди це він? — запитала старенька. Підвела очі, які майже нічого не бачать, до неба. За сонцем бачу — о пів на дванадцяті. Так воно й було.

— Пити можна всім, тільки з розумом, — ділиться Меланія Іванівна на наше прохання рецептом довголіття, — тоді й до ста років доживеш.

Чарочку горілочки баба Меланія ні-ні, та й пригубить. Дозволяла собі й раніше. Для профілактики. Шоправда, каже, «коли було». А на запитання, що ж головне в житті, відповіла: «Здоров'я». А подумавши, додала: «І щоб було що їсти».

Міцного Вам здоров'я, Меланіє Іванівно!

Галина КВІТКА.
Фото
Валерія ДРУЖЕНКА.

Агент корову здохлу продала...

Шахрайство

У селі Лосинівці Ніжинського району агент за сумісництвом місцевого відділення «Оранти» Н. вирішила...«кинути» рідну страхову компанію на 1200 гривень. Мовляв, не збідніє. Лише за рік по області зібрано страхових платежів близько 7 мільйонів гривень, а сума виплат відшкодувань становила 1,9 мільйона гривень. Продану корову за домовленістю з ветслужбою оформила як загиблу. За «гарно написані» па-

пірці отримала гроші. Та подвійного навару з обладунки не вийшло. Доведеться екс-агенту все-таки відповідати в суді за «ідею» та її реалізацію. Директор обласної дирекції «Оранти» Іван Леонов повідомив, що останнім часом почастишали випадки отримання шляхом тих чи інших зловживань великих страхових сум, особливо в медичній сфері. У зв'язку з цим дирекція створила службу захисту компанії від злочинних посягань.

Чернігівська область.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.
Адреса редакції:
03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;
телефакс — 224-72-54;
відділ реклами — 446-91-37,
441-89-34, 441-89-44;
телефакс — 449-85-62.
✉ E-mail: mail@golos.com.ua — загальний
reklama@golos.com.ua — відділ реклами
let@golos.com.ua — відділ листів
Internet: http://uamedia.visti.net/golos